Пайдалану және орнату нұсқаулары
Пеш



Апаттарды немесе құрал зақымын болдырмау үшін, оны алғаш орнату және пайдалану алдында осы нұсқауларды оқу **керек**.

kk-KZ

M.-Nr. 12 997 701

Мазмұны

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары **7**
Тұрақтылық және қоршаған ортаны қорғау **15**
Энергия үнемдеу бойынша кеңестер 16
Құрылғы нұсқаулығы **18**
Басқару элементтері **19**
Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі 20
Қозғалыс датчигі 20
Сенсорлық басқару элементтері 21
Сенсорлық дисплей 22
Таңбалар 23
Құрылғыны пайдалану **24**
Мәзір опциясын таңдау 24
Айналдыру 24
Мәзірден шығу 24
Мәнді немесе параметрді өзгерту 24
Тізімдегі параметрді өзгерту 24
Ролик арқылы сандарды енгізу 24
Сандық пернетақта арқылы сандарды енгізу 24
Сегменттік панельді пайдаланып параметрді өзгерту 24
Әріптерді енгізу 25
Контекстік мәзірді көрсету 25
Жылжымалы жазбалар 25
Ашылмалы мәзірді көрсету 25
Көрсету Помощник 25
MobileStart іске қосу 25
Мүмкіндіктері **26**
Зауыттық тақтайша 26
Жеткізу көлемі 26
Қоса берілетін және тапсырыс бойынша қолжетімді керек-жарақтар 26
Қауіпсіздік функциялары 31
PerfectClean жабыны бар беттер 31
Пиролитикалық керек-жарақтар 32
Алғаш рет пайдалану алдында **33**
Miele@home 33
Негізгі параметрлер 34
Пешті алғаш рет қыздыру және бу шығару жүйесін шаю 35
Установки **37**
Параметрлерді шолу 37
"Установки" мәзірін ашу 40
Язык 40
Текущее время 40
Дата 41
Освещение 41

Мазмұны

Стартовый экран 41
Дисплей 41
Громкость звука 42
Единицы измерения 42
Booster 42
Быстрое охлаждение 42
Поддержание тепла 43
Рекомендуем. температуры 43
Пиролиз 44
Остаточн. ход вентилятора 44
Камера в рабочей камере 44
Датчик приближения 44
Безопасность 45
Распознавание меб. фронта 46
Miele@home 46
Сканерлеу және қосылу 47
Дистанционное управление 47
MobileStart іске қосу 47
SuperVision 47
RemoteUpdate 48
Версия ПО 49
Правовая информация 49
Демо-режим 49
Заводские настройки 49
Часы эксплуатации (всего) 49
Негізгі және қосалқы мәзірлер 50
Жұмыс 52
Қарапайым басқару 52
Пісіру бағдарламасының мәндері мен параметрлерін өзгерту 52
Температураны және ішкі температура өзгерту 52
Пісіру ұзақтығын орнату 53
Орнатылған пісіру уақытын өзгерту 53
Орнатылған пісіру уақытын жою 53
Пісіру бағдарламасынан бас тарту 53
Пеш бөлімін алдын ала қыздыру 54
Booster 54
Предварительный нагрев 55
Быстрое охлаждение 55
Поддержание тепла 56
Crisp function 57
Функцияны өзгерту 57

Мазмұны

Сигнал + таймер ... 58
Сигнал функциясын пайдалану ... 58
Таймер функциясын пайдалану ... 59
Білгенге – маржан ... **61**
Конвекция с паром ... 61
Конвекция с паром бірге пісіру бағдарламасын бастау ... 61
Выпарить остатки воды ... 64
Пісіру ... 65
Пісіру бойынша кеңестер ... 65
Пісіру кестелеріне ескертпелер ... 66
Функцияларға ескертпелер ... 66
Қуыру ... 67
Қуыруға арналған кеңестер ... 67
Пісіру кестелеріне ескертпелер ... 68
Функцияларға ескертпелер ... 69
Асүйге арналған термометр ... 69
Грильде пісіру ... 73
Гриль дайындау бойынша кеңестер ... 73
Пісіру кестелеріне ескертпелер ... 73
Функцияларға ескертпелер ... 74
Размораживание ... 75
Сушка ... 75
Подогрев посуды ... 76
Подъём дрожжевого теста ... 77
Поддержание тепла ... 77
Низкотемпер. приготовление ... 77
Режим «Шаббат» ... 79
Мұздатылған өнімдер/Дайын тағамдар ... 80
Автоматич. программы ... 81
Санаттар ... 81
Автоматты бағдарламаларды пайдалану ... 81
Пайдалы кеңестер ... 81
Поиск ... 82
MyMiele ... 82
Персональные программы ... 83

Мазмұны

Пісіру кестелері ... 87
Кілегейлі қоспа ... 87
Үгілмелі қамыр ... 88
Ашытқылы қамыр ... 89
Сүзбелі қамыр ... 90
Бисквитке арналған қоспа ... 90
Қайнатылған қамыр, қатпарлы қамыр, меренга ... 91
Татымды тағамдар ... 92
Сиыр еті ... 93
Бұзау еті ... 94
Шошқа еті ... 95
Қой еті, жабайы аң еті ... 96
Құс еті, балық ... 97
Тазалау және күтім ... **98**
Жарамсыз жуғыш құралдар ... 98
Қалыпты ластануды жою ... 99
Тұрып қалған ластануды кетіру (FlexiClip бағыттауыштарын қоспағанда) ... 99
Пеш бөлімін Пиролиз арқылы тазалау ... 99
Удаление накипи ... 103
Есік ... 106
Есікті шешіп алу ... 106
Есікті бөлшектеу ... 107
Есікті бекіту ... 111
Бүйірлік бағыттауыштарды FlexiClip бағыттауыштарымен алып тастау ... 111
Жоғарғы қыздыру/гриль элементін түсіру ... 112
Ақауларды жою ... **114**
Дисплейдегі хабарлар ... 114
Күтпеген әрекет ... 116
Қанағаттанарлықсыз нәтижелер ... 118
Ерекше сорғы шулары ... 119
Қызмет көрсету ... **120**
Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу ... 120
Кепілдік ... 120
Сәйкестік құжаттары ... 120
Орнату ... **122**
Орнату өлшемдері ... 122
Биік немесе негізгі шкафқа орнату ... 122
Бүйірлік көрінісі ... 123
Қосылымдар және желдету ... 124
Пешті монтаждау ... 125
Электрлік қосылым ... 126
Пеш ... 126
Электр қосылымы: басқа елдер ... 127

Мазмұны

Сынақ институттарына арналған ескертпелер **128**
EN 60350-1 стандартына сәйкес тағамды сынақтан өткізу 128
EN 60350–1 сәйкес энергия тиімділігі класы 129
Тұрмыстық пештердің техникалық деректер беті 129
Техникалық деректер **130**
ЕО сәйкестік декларациясы 130
Байланыс модуліне арналған авторлық құқықтар мен лицензиялар 130
Авторлық құқықтар және лицензиялар 131
Өнім сапасына берілетін кепілдік **132**
Miele туралы байланыс ақпараты **134**

Бұл пеш барлық қолданыстағы жергілікті және ұлттық қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді. Дегенмен дұрыс пайдаланбау жарақат пен мүлікке зиян келтіруі мүмкін.

Пешті қолданар алдында пайдалану және орнату нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз. Ол қауіпсіздік, орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету туралы маңызды ақпаратты қамтиды. Бұл жарақаттанудың да, пештің зақымдануының да алдын алады.

Miele компаниясы IEC/EN 60335-1 стандартына сәйкес пешті орнату тарауындағы нұсқауларды, сондай-ақ қауіпсіздік нұсқаулары мен ескертулерін оқып шығып, оларды орындауды қатаң түрде ұсынады.

Miele компаниясы осы нұсқауларды орындамау салдарынан болатын зақымдар үшін жауапты болмайды.

Бұл нұсқауларды мұқият сақтап, оны келешекте болуы мүмкін иесіне табыстаңыз.

Дұрыс пайдалану

▶ Бұл пеш үй шаруашылығында және басқа да ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған.

▶ Пеш сыртта пайдалануға арналмаған.

▶ Пеш тек үй шаруашылығында пайдалануға арналған және тағамды пісіруге, қуыруға, гриль жасауға, дайындауға, ерітуге және кептіруге мүмкіндік береді.
Пайдаланудың барлық басқа түріне рұқсат етілмейді.

▶ Бұл пешті физикалық, сезу не ойлау мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдар тек ересектердің қадағалауымен пайдалана алады.
Олар оны қауіпсіз түрде пайдалану туралы нұсқау алған жағдайда ғана ересектердің қадағалауынсыз пайдалана алады. Олар дұрыс пайдаланбаудан болатын қауіпті танып, түсіне білуі керек.

▶ Пештің бөлімі айрықша жағдайларға (мысалы, температура, ылғалдылық, химиялық кедергі, абразивтік кедергі және дірілге төзімділік) қолданылатын арнайы шамдармен жабдықталған. Бұл арнайы шамдарды тек мақсатына сай пайдалану керек. Олар бөлмені жарықтандыруға жарамайды. Алмастырмалы шамдарды тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі ғана орната алады.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Пеште 2 энергия тиімділігі класына сәйкес F келетін жарық көздері бар.

Балалар қауіпсіздігі

▶ Балалардың пешті кездейсоқ қосуына жол бермеу үшін жүйе құлпын іске қосыңыз.

▶ 8 жасқа дейінгі балалар, егер олар үнемі қадағаланбаса, пештен аулақ болуы керек.

▶ 8 жастағы және одан асқан балалар пешті қауіпсіз түрде пайдалану әдісі көрсетілген жағдайда ғана қадағалаусыз пайдалана алады. Балалар дұрыс пайдаланбауға байланысты ықтимал қауіптерді түсінуі және білуі керек.

▶ Балаларға пешті қадағалаусыз тазалауға немесе күтім жасауға рұқсат етілмеуі керек.

▶ Пештің маңында жүрген балаларға абай болыңыз. Балаларға пешпен ойнауға ешқашан рұқсат бермеңіз.

▶ Қаптама материалынан тұншығу қаупі бар. Ойын барысында балалар қаптама материалына (мысалы, полиэтилен үлдіріне) шатасып қалуы немесе оны басына орауы мүмкін, бұл тұншығу қаупін тудырады.
Қаптама материалын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

▶ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар. Балалардың терісі ересектерге қарағанда жоғары температураға әлдеқайда сезімтал. Есіктің әйнегі, басқару панелі және желдеткіш сияқты пештің сыртқы бөліктері қатты қызады.
Балалардың жұмыс істеп тұрған пешке қол тигізуіне жол бермеңіз.

▶ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар. Балалардың терісі ересектерге қарағанда жоғары температураға әлдеқайда сезімтал. Пиролитикалық тазалау кезінде пеш қалыпты пайдаланудан гөрі айтарлықтай қызады.
Пиролитикалық тазалау кезінде балалардың пешке қол тигізуіне жол бермеңіз.

▶ Есігі ашық кезде жарақат алу қаупі бар.
Пештің есігі максимум 15 кг салмақты көтере алады. Балалар ашық есіктен жарақат алуы мүмкін.
Балалардың ашық есікке отыруына, оған сүйенуіне немесе тербелуіне жол бермеңіз.

Техникалық қауіпсіздік

▶ Рұқсатсыз орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу пайдаланушыға айтарлықтай қауіп төндіруі мүмкін. Орнату, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орындауы керек.

▶ Пештің зақымдануы сізге қауіп төндіруі мүмкін. Пеште көрінетін зақым белгілері бар-жоғын тексеріңіз. Зақымдалған пешті пайдаланбаңыз.

▶ Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады.
Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының функциясы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, BS OHSAS 18001–2 ISO 45001 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

▶ Бұл пештің электр қауіпсіздігін тек дұрыс жерге қосу арқылы қамтамасыз етуге болады. Осы негізгі қауіпсіздік талабының орындалуы өте маңызды. Күмән туындаған жағдайда электр қондырғысын білікті электр маманы тексеруі керек.

▶ Пештің зауыттық тақтайшасындағы қосылу деректері (кернеу мен жиілік) пештің зақымдану қаупін болдырмау үшін электрлік қуат беру желісіне сәйкес келуі керек. Құрылғыны желіге қоспас бұрын осы мәндерді салыстырыңыз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

▶ Көп розеткалы адаптерлер мен ұзартқыш сымдар құрылғының қажетті қауіпсіздігіне кепілдік бермейді. Оларды пешті электр желісіне қосу үшін пайдаланбаңыз.

▶ Қауіпсіздік мақсатында пешті ол тек кіріктірілген және толық орнатылған жағдайда ғана пайдалануға болады.

▶ Пешті стационарлық емес жерде (мысалы, кемеде) пайдалануға тыйым салынады.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Электр тогының соғуына байланысты жарақат алу қаупі бар. Ток өткізгіш қосылыстармен кез келген байланыс немесе пештің электрлік немесе механикалық компоненттеріне араласу сіздің қауіпсіздігіңізге нұқсан келтіреді және пештің дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
Ешқандай жағдайда пештің корпусын ашпаңыз.

▶ Пешті білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі жөндемесе, өндірушінің кепілдігі жарамсыз болады.

▶ Ақаулы бөлшектерді түпнұсқа қосалқы бөлшектермен ауыстыруды ұсынамыз. Miele компаниясы құрылғының қауіпсіздігіне Miele қосалқы бөлшектері пайдаланылған жағдайда ғана кепілдік бере алады.

▶ Егер пеш электр желісінің қосылым кабелінсіз жеткізілсе, арнайы электр желісінің қосылым кабелін білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орнатуы керек.

▶ Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, оны білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі арнайы электр желісінің қосылым кабелімен ауыстыруы керек.

▶ Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары кезінде, мысалы, пештің ішкі жарықтандыруы ақаулы болса, пешті тұрмыстық электр желісінен толығымен ажырату керек. Бұған көз жеткізу үшін келесі әрекеттердің бірін орындаңыз:

- Басты сақтандырғышты ажыратыңыз
- Сақтандырғышты (қолданылатын елдерде) толығымен бұрап алыңыз
- Ашаны (егер бар болса) қабырға розеткасынан шығарыңыз. Мұны істеу үшін электр желісінің қосылым кабелінен емес, ашадан тартыңыз.

▶ Пеш тиімді жұмыс істеуі үшін жеткілікті салқын ауа ағынын қажет етеді. Суық ауа ағынының шығуына ешқандай кедергілері (мысалы, корпусқа жылу оқшаулағыш жолақтарды орнату арқылы) жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Сонымен қатар суық ауаның қажетті ағынын басқа жылу көздері (мысалы, қатты отынды пештер) шамадан тыс қыздырмауы керек.

▶ Егер пеш жиһаздың алдыңғы бөлігінің артында (мысалы, есіктің артында) кіріктірілген болса, пешті пайдалану кезінде жиһаздың есігін жаппаңыз. Жабық жиһаз есігінің артында жылу мен ылғал жиналуы мүмкін. Бұл пештің, корпустың және еденнің зақымдануына әкелуі мүмкін. Пеш толығымен салқындағанша жиһаздың алдыңғы бөлігін/есігін ашық қалдырыңыз.

Дұрыс пайдалану

▶ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар. Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне, керек-жарақтарға немесе тағамға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыстық тағамды пешке салғанда немесе оны шығарғанда, сондай-ақ пеш сөрелерін реттегенде, мысалы, ыстық пеш бөлімінде асүй қолғаптарын киіңіз.

▶ Өрттің алдын алу үшін, егер құрылғының ішінде түтін пайда болса, пештің есігін ашпаңыз. Құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажырату арқылы жұмыс барысын тоқтатыңыз. Түтін тарағанша есікті ашпаңыз.

▶ Сәулелену температурасы жоғары болғандықтан, пеште қалған заттар өртеніп кетуі мүмкін. Бөлмені жылыту үшін пешті пайдаланбаңыз.

▶ Қызып кеткен кезде майлар тұтануы мүмкін. Майды пайдаланып пісіру кезінде пешті ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Ешқашан майдың өртенуін сумен сөндіруге әрекет жасамаңыз. Пешті өшіріп, есікті жабық қалдыру арқылы жалынды сөндіріңіз.

▶ Тым ұзақ уақыт грильде тамақ жасау оның кеуіп кетуіне және өрттің пайда болу қаупіне әкелуі мүмкін. Ұсынылған пісіру ұзақтығынан асырмаңыз.

▶ Кейбір тағамдар тез кеуіп кетеді және грильдің жоғары температурасына байланысты өртеніп кетуі мүмкін.
Жартылай пісірілген тоқаштарды немесе нандарды соңына дейін пісіру үшін, сондай-ақ гүлдер мен шөптерді кептіру үшін ешқашан гриль режимдерін қолданбаңыз. Оның орнына Конвекция плюс немесе Верхний / нижний жар функциясын пайдаланыңыз.

▶ Егер сіз өз рецепттеріңізде алкогольді қолдансаңыз, жоғары температура оның буланuына әкелуі мүмкін екенін есте сақтаңыз. Бу ыстық қыздыру элементтерінде өртенуі мүмкін.

▶ Тамақты жылы ұстау үшін қалдық жылуды пайдаланған кезде пеште жоғары ылғалдылық пен конденсация салдарынан коррозия пайда болуы мүмкін. Бұл, сонымен қатар, басқару панеліне, жұмыс бетіне және айналасындағы асүй жиһазына зақым келтіруі мүмкін. Пешті қосып, таңдалған функция үшін қолжетімді ең төменгі температураны таңдаңыз. Осыдан кейін салқындату желдеткіші автоматты түрде жұмысын жалғастырады.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Пеште сақталатын немесе жылуды сақтау үшін қалдырылған тағамдар кеуіп кетуі мүмкін, ал ылғалдың шығуы пешке коррозиялық зақым келтіруі мүмкін. Пеште қалған тағамды жылы ұстау үшін оны әрдайым жауып қойыңыз.

▶ Жылудың жиналуы пештің еденіндегі эмальдың жарылуына немесе қабыршақтануына әкелуі мүмкін.
Ешқашан пеш бөлімінің түбіне алюминий фольгасын немесе пеш төсемдерін төсемеңіз.
Егер сіз пісіру кезінде пеш бөлімінің еденіне ыдысты қойғыңыз келсе немесе пеш бөлімінің еденіне ыдысты қойып, қыздырғыңыз келсе, мұны істей аласыз, бірақ Booster функциясынсыз тек Конвекция плюс немесе Конвекция Eco функциясын пайдаланып қана жасауға болады.

▶ Пеш бөлімінің түбінде заттар итерілсе, ол зақымдалуы мүмкін. Пеш бөлімінің түбіне кәстрөлдерді, табаларды немесе ыдыстарды қойғанда, оларды жылжытпауға тырысыңыз.

▶ Будан жарақат алу қаупі бар. Егер ыстық бетке суық сұйықтық құйылса, бу пайда болып, қатты күйік тудыруы мүмкін. Температураның күрт өзгеруі ыстық эмальданған беттерге де зақым келтіруі мүмкін. Ешқашан суық сұйықтықтарды тікелей ыстық эмаль беттеріне құймаңыз.

▶ Будан жарақат алу қаупі бар. Ылғалды пайдаланып пісіру кезінде және қалдық ылғалды булану барысында бу пайда болады, бұл күйікке ұшырап, ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Бу беріліп жатқанда немесе қалдық су буланып жатқанда есікті ешқашан ашпаңыз.

▶ Пісірілетін тағамның температурасы біркелкі таралып, жеткілікті жоғары болуы маңызды. Тағамды араластыру немесе айналдыру арқылы бұған қол жеткізуге болады.

▶ Пеште қолдануға арналмаған пластикалық ыдыстар ериді және жоғары температурада тұтануы мүмкін, бұл пешке зақым келтіруі мүмкін.
Пеште қолдануға жарамды пластикалық контейнерлерді ғана пайдаланыңыз. Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

▶ Тағамды қалайы немесе мөрленген банкалар сияқты жабық контейнерлерде қыздыру қысымның жоғарылауына әкеледі, бұл олардың жарылуына себеп болуы мүмкін. Пеште ашылмаған консервілерді немесе тамақ банкаларын қыздырмаңыз.

▶ Есігі ашық кезде жарақат алу қаупі бар. Сіз ашық есікке соғылып немесе сүрініп қалуыңыз мүмкін. Есікті ашық қалдырмауға тырысыңыз.

▶ Есік 15 кг максималды жүкті көтере алады. Ашық есікке сүйенбеңіз немесе отырмаңыз, оған ауыр заттарды қоймаңыз. Есік пен пеш бөлімі арасында ештеңе кептеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. Бұл пешті зақымдауы мүмкін.

Келесі ережелер тот баспайтын болаттан жасалған беттерге қатысты:

▶ Желімдер тот баспайтын болаттың бетін зақымдауы және кірден қорғайтын қорғаныс жабынының жоғалуына әкелуі мүмкін. Тот баспайтын болаттан жасалған бетке жапсырмаларды, жабысқақ таспаны немесе желімнің басқа түрлерін қолданбаңыз.

▶ Магниттер сызғықтарды тудыруы мүмкін. Тот баспайтын болаттан жасалған бетті магниттік хабарландыру тақтасы ретінде пайдаланбаңыз.

Тазалау және күтім

▶ Электр тогының соғуына байланысты жарақат алу қаупі бар. Бу тазартқыштан шыққан бу электр компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін. Құрылғыны тазалау үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

▶ Пеш бөліміндегі қатты ластану қалың түтіннің пайда болуына әкелуі мүмкін. Пиролитикалық тазалау бағдарламасын бастамас бұрын пеш бөлімінен қатты ластануларды жою керек.

▶ Қауіпті будан жарақат алу қаупі бар. Пиролитикалық тазалау кезінде шырышты қабықтарды тітіркендіретін бу бөлініп шығуы мүмкін.
Пиролитикалық тазалау кезінде асүйде ұзақ жүрмеңіз және балалар мен үй жануарларының ас үйге кіруіне жол бермеңіз. Пиролитикалық тазалау кезінде асүйдің жақсы желдетілуін қамтамасыз ету маңызды. Иістің басқа бөлмелерге таралуына жол бермеңіз.

▶ Бүйірлік бағыттауыштарды алып тастауға болады. Бүйірлік бағыттауыштарды дұрыс орнатыңыз.

▶ Есіктің әйнегіндегі сызаттар оның сынуына әкелуі мүмкін. Есіктің әйнегін тазалау үшін абразивті тазалау құралдарын, қатты ысқыштарды, щёткаларды немесе өткір металл құралдарды пайдаланбаңыз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Жылы және ылғалды ортада зиянкестердің (мысалы, тарақандардың) көбею ықтималдығы жоғары. Пеш пен оның айналасындағы кеңістіктің әрқашан таза болуын қадағалаңыз. Зиянкестердің салдарынан болатын зиянға кепілдік қолданылмайды.

Керек-жарақтар

▶ Біз Miele компаниясының түпнұсқа керек-жарақтарын пайдалануды ұсынамыз. Егер басқа бөлшектер пайдаланылса, кепілдік, өнімділік және/немесе өнім бойынша жауапкершілік талаптары жарамсыз деп танылады.

▶ Miele компаниясының түпнұсқа қосалқы бөлшектері пешті пайдалануды тоқтатқаннан кейін кемінде 10 жыл және 15 жылға дейін қоймада сақталады.

▶ Miele компаниясының Гурмэ пісіруге арналған табағын HUB 5000/HUB 5001 пешінің (қолжетімді болса) 1-ші сөре деңгейіне қоюға болмайды. Бұл пештің түбін зақымдауы мүмкін. Саңылаудың болмауы жылудың жиналуына әкеліп, бұл эмальдың жарылуына немесе қабыршақтануына себеп болуы мүмкін. Ешқашан Miele пешінің табағын 1-ші сөре деңгейіндегі жоғарғы тірекке қоймаңыз, себебі ол аударылып қалудан қорғауға арналған қорғаныс ойықтарымен бекітілмейді. Қағида ретінде 2-ші сөре деңгейін пайдаланыңыз.

▶ Тек осы құрылғымен бірге жеткізілген Miele асүй термометрін пайдаланыңыз. Ақау анықталған жағдайда, оны жаңа түпнұсқа Miele асүй термометріне ауыстыру керек.

▶ Асүй термометрінің пластигі өте жоғары температурада балқуы мүмкін. Гриль функцияларын пайдаланған кезде асүй термометрін пайдаланбаңыз. Асүй термометрі пайдаланылмаса, оны пеште сақтамаңыз.

▶ Пиролитикалық тазалау кезінде керек-жарақтар жоғары температурадан зақымдалуы мүмкін. Пиролитикалық тазалау бағдарламасын бастамас бұрын пеш бөлімінен пиролитикалық тазалауға жарамсыз барлық керек-жарақты шығарып алыңыз. Бұл пиролитикалық тазалауға жарамсыз қосымша керек-жарақтарға да қатысты ("Тазалау және күтім" бөлімін қараңыз).

Қаптама материалдарын кәдеге жарату

Қаптама материалы тасымалдау үшін қолданылады және тасымалдау кезінде құрылғыны зақымданудан қорғайды.

Қаптама материалын қайта өңдеу шикізатты пайдалануды азайтады. Арнайы құнды материалдарды жинау орындарын қолданыңыз және қайтару мүмкіндігін пайдаланыңыз. Сіздің Miele дилеріңіз қаптама материалын алып кетеді.

Ескі құралыңызды кәдеге жарату

Электрлік және электронды құрылғылар көптеген құнды материалдардан тұрады. Сондай-ақ олардың ішінде дұрыс жұмыс істеуі мен қауіпсіздігі үшін маңызды кейбір материалдар, қосылыстар мен компоненттер болады. Олар тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылған немесе дұрыс пайдаланбаған кезде адам денсаулығы мен қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін. Сондықтан ескі құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.



Оның орнына жергілікті қоғамдастықта, дилеріңізбен немесе Miele компаниясымен электрлік және электрондық құрылғыларды кәдеге жарату және қайта өңдеу үшін арнайы жинау және кәдеге жарату орындарын пайдаланыңыз. Заң бойынша кәдеге жарату үшін ескі құрылғыдан қандай да бір жеке деректердің жойылуы үшін жеке жауапкершілікте боласыз. Заң бойынша, сіз құрылғыға мықтап бекітілмеген барлық ескі батареяларды алып тастауыңыз керек және мүмкін болса, барлық шамдарды жоймай алып тастауыңыз керек. Оларды тегін тапсыруға болатын қолайлы жинау орнына апару керек. Ескі құрылғыны қоқысқа тастау үшін сақтаған кезде балаларға қауіп төндірмейтінін тексеріңіз.

Энергия үнемдеу бойынша кеңестер

Пісіру бағдарламалары

- Мүмкіндігінше тамақты пісіру үшін автоматты бағдарламаларды пайдаланыңыз.
- Пісіру үшін қажет емес барлық керек-жарақтарды пеш бөлімінен алып тастаңыз.
- Жалпы, егер рецептте немесе кестеде температура ауқымы көрсетілген болса, ең төменгі температураны таңдап, өнімді ең қысқа уақыттан кейін тексерген дұрыс.
- Пеш бөлімін тек рецептте немесе пісіру кестесінде көрсетілген жағдайда ғана алдын ала қыздырыңыз.
- Бағдарлама барысында мүмкіндігінше есікті ашпаңыз.
- Шағылыспайтын материалдардан (эмальданған болат, ыстыққа төзімді шыны, қапталған алюминий) жасалған қою күңгірт пісірме қалыптар мен пісіру контейнерлерін пайдаланыңыз. Тот баспайтын болат немесе алюминий сияқты жылтыр материалдар жылуды шағылыстырады, сондықтан өнімдердің біркелкі емес қызуына әкелуі мүмкін. Пештің түбін немесе торды жылу шағылыстыратын алюминий жұқалтырымен жаппаңыз.
- Пісіру кезінде энергияны ысырап етпеу үшін пісіру ұзақтығын бақылаңыз.
  Пісіру ұзақтығын орнатыңыз немесе егер сізде бар болса, термиялық зондты қолданыңыз.
- Конвекция плюс функциясын тағамның көптеген түрлерін дайындау үшін пайдалануға болады. Желдеткіш жылуды пеш бөліміне бірден тарататындықтан, бұл Верхний / нижний жар режиміне қарағанда төмен температураны пайдалануға мүмкіндік береді. Бұл, сонымен қатар, бір уақытта бірнеше деңгейде пісіруге мүмкіндік береді.
- Конвекция Eco — бұл мұздатылған пицца, жартылай көмештелген тоқаштар, піспенан, сондай-ақ ет тағамдары мен қуырдақ сияқты шағын тағамдарға жарамды инновациялық функция. Жылуды оңтайлы пайдаланудың арқасында энергия үнемдей отырып пісіру. Бір деңгейде пісіру кезінде салыстырмалы түрде жақсы пісіру нәтижелерімен 30 %-ға дейін аз энергия жұмсалады. Пісіру бағдарламасы орындалып жатқанда есікті ашпаңыз.
- Гриль с обдувом — бұл грильде пісірілетін тағамдар үшін ең жақсы функция. Бұл функцияның көмегімен сіз максималды температураны пайдаланатын басқа гриль функцияларына қарағанда төмен температураны пайдалана аласыз.
- Мүмкіндігінше бір уақытта бірнеше тағам дайындау керек. Оларды пеште бір-бірінің жанына немесе әртүрлі сөре деңгейлеріне қойыңыз.
- Бір уақытта пісіруге болмайтын тағамдарды пештегі жылуды барынша пайдалану үшін мүмкіндігінше бірінен соң бірі пісіру керек.

Қалдық жылуды пайдалану

- 140 °C-ден жоғары температураны және пісіру ұзақтығы 30 минуттан асатын пісіру бағдарламаларында пісіру бағдарламасы аяқталғанға дейін шамамен 5 минут бұрын температураны ең төменгі деңгейге дейін төмендетуге болады. Пештегі қалдық жылу толық дайын болғанға дейін пісіру үшін жеткілікті. Дегенмен, пешті ешқашан өшірмеңіз („Ескертулер және қауіпсіздік нұсқаулары“ бөлімін қараңыз).
- Егер сіз пісіру бағдарламасына пісіру ұзақтығын орнатсаңыз, пештің қыздыру элементтері пісіру аяқталуға аз уақыт қалғанда автоматты түрде өшеді. Пештегі қалдық жылу тамақ пісіру барысын аяқтау үшін жеткілікті.
- Пиролитикалық тазарту бағдарламасын пісіру бағдарламасынан кейін бірден бастаған дұрыс. Пештегі қалдық жылу қажетті энергия мөлшерін азайтуға көмектеседі.

Параметрлер

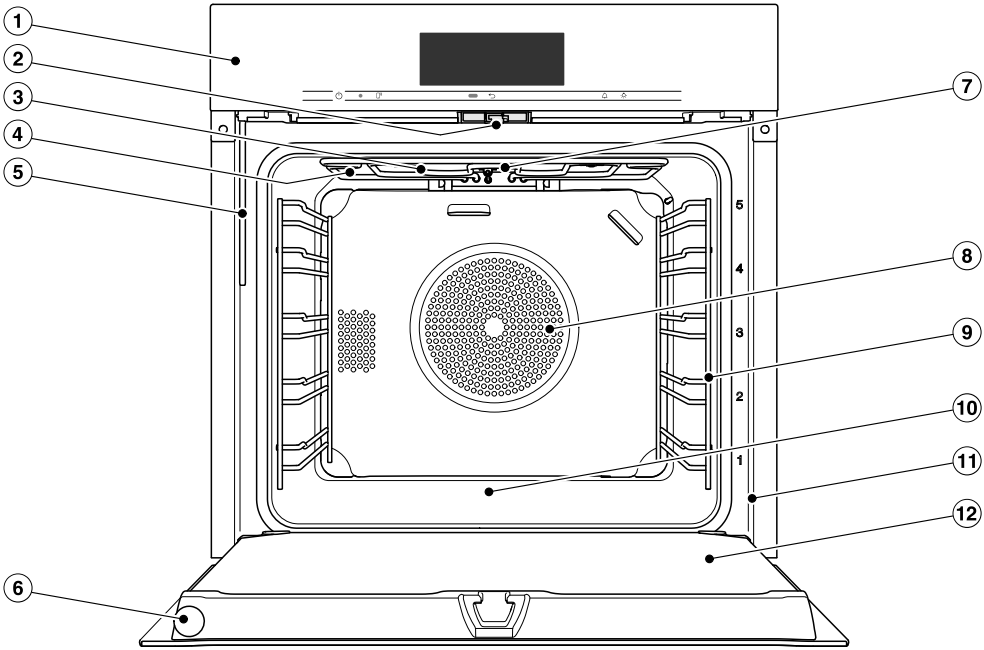
- Электр энергиясын тұтынуды азайту үшін басқару элементтері үшін Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрін таңдаңыз.
- Пештің ішкі жарықтандыруы үшін, Освещение | Выкл. немесе «Вкл.» на 15 секунд параметрін таңдаңыз. Пештің ішкі жарықтандыруын ☼ сенсорлық басқаруды басу арқылы кез келген уақытта қайта қосуға болады.

Энергия үнемдеу режимі

Бағдарлама іске қосылмаса және басқару элементтері жұмыс істемесе, энергияны үнемдеу үшін пеш автоматты түрде өшеді. Дисплейде тәулік уақыты пайда болады немесе дисплей қараңғы болып қалады („Установки“ қараңыз).

Құрылғы нұсқаулығы

Пеш



① Басқару элементтері

② Есік құлпы

③ Асүйге арналған термометр антеннасы бар жоғарғы қыздыру/гриль элементі

④ Бу кіретін тесіктер

⑤ Бу шығарылуы жүйесіне арналған сору құбыры

⑥ Сымсыз асүй термометрі

⑦ Камера

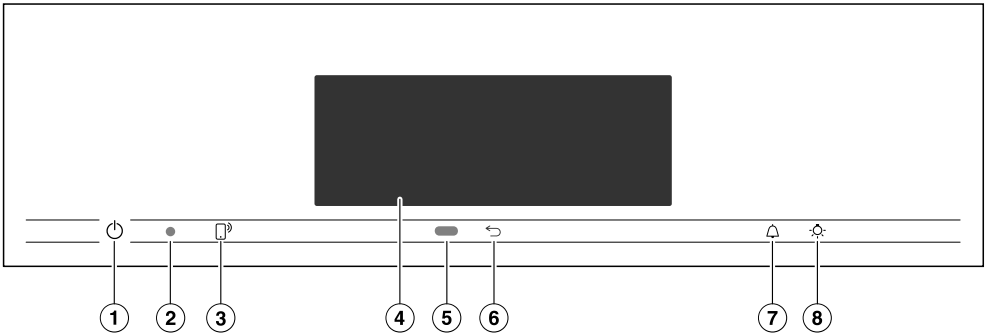
⑧ Артында сақиналы қыздыру элементі бар желдеткішке арналған ауа тартқыш

⑨ 5 сөре деңгейлері бар бүйірлік бағыттауыштар

⑩ Астында төменгі қыздыру элементі бар пештің түбі

⑪ Зауыттық тақтайшасы бар алдыңғы жақтау

⑫ Есік



① Ойысқан ⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі
Пешті қосу және өшіруге арналады

② Оптикалық интерфейс
(Тек Miele қызмет көрсету орталығы үшін)

③ сенсорлық басқару элементі
Пешті мобильді құрылғы арқылы басқаруға арналған

④ Сенсорлық дисплей
Ақпаратты көрсету және жұмыс істеу үшін

⑤ Қозғалыс датчигі
Пештің ішкі жарықтандыруы мен дисплейді қосу және қозғалыс анықталған кезде дыбыстық сигналды қабылдау үшін

⑥ ⮌ сенсорлық басқару элементі
Бір қадам артқа қайту үшін

⑦ 🔔 сенсорлық басқару элементі
Минуттық таймерді немесе дабылды орнату үшін

⑧ 🔅 сенсорлық басқару элементі
Пештің ішкі жарықтандыруын қосу және өшіру үшін

Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі

⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі кіріктірілген және жанасуға жауап береді.

Пешті қосу және өшіру үшін осы сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

Қозғалыс датчигі

Қозғалыс датчигі сенсорлық дисплейдің астында, ⮌ сенсорлық басқару элементінің жанында орналасқан. Қозғалыс датчигі сенсорлық дисплейге жақындаған кезде, мысалы, қолмен немесе денемен жақындағанда анықталады.

Егер сіз тиісті параметрлерді іске қосқан болсаңыз, пештің ішкі жарығын қосуға, пешті қосуға немесе дыбыстық сигналдарды тануға болады ("Установки – Датчик приближения" қараңыз).

Сенсорлық басқару элементтері

Сенсорлық басқару элементтері түрту әрекетіне жауап береді. Сенсорлық басқару элементінің әрбір түртуі дыбыстық сигналмен расталады. Бұл пернетақтаның дыбыстық сигналын Громкость звука | Звук нажатия кнопок | Выкл. параметрін таңдау арқылы өшіруге болады.

Егер сенсорлық басқару элементтері пеш өшірілген кезде де жауап беруін қаласаңыз, Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрін таңдаңыз.

Сенсорлық басқару элементі	Функция
	Егер сіз пешті мобильді құрылғыдан басқарғыңыз келсе, сізде Miele@home жүйесі болуы керек, Дистанционное управление параметрін қосып, сенсорлық басқару элементін түртіңіз. Осыдан кейін сенсорлық басқару элементі жанады және MobileStart функциясы қолжетімді болады. Бұл сенсорлық басқару элементі жанып тұрғанда, пешті мобильді құрылғы арқылы басқаруға болады ("Установки – Miele@home" бөлімін қараңыз).
	Сіз қай мәзірде екеніңізге байланысты, бұл сізді бір деңгейге немесе негізгі мәзірге қайтарады.
	Дисплейде мәзір көрсетілгенде немесе пісіру бағдарламасы іске қосылғанда кез келген уақытта кері есеп таймерін (мысалы, жұмыртқаны қайнатқанда) немесе дабылды (белгілі бір уақытқа) орнату үшін сенсорлық басқару элементін пайдалануға болады ("Дабыл және кері есеп таймері" тарауын қараңыз).
	Пештің ішкі жарықтандыруын қосу және өшіру үшін осы сенсорлық басқару элементін таңдаңыз. Таңдалған параметрге байланысты пештің ішкі жарықтандыруы 15 секундтан кейін өшеді немесе біржола қосулы немесе өшірулі күйінде қалады.

Басқару элементтері

Сенсорлық дисплей

Сенсорлық дисплейдің сезімтал бетін қалам сияқты үшкір немесе үшкір заттар сызып тастауы мүмкін.
Дисплейді тек саусақтармен түртіңіз.
Сенсорлық дисплейдің артына су кірмейтініне көз жеткізіңіз.

Сенсорлық дисплей бірнеше аймаққа бөлінген.



Мәзір жолы **тақырыптың** сол жағында көрсетіледі. Жеке мәзір опциялары тік сызықпен бөлінген. **…** I дисплейде орын жеткіліксіз болғандықтан көрінбейтін қосымша мәзір опциялары бар екенін білдіреді.

Тақырыптағы мәзір атауын түртсеңіз, дисплей сол мәзірге ауысады. Күй дисплейіне ауысу үшін ⌂ түймесін түртіңіз.

Тақырыптың оң жағында тәулік уақыты көрсетілген. Дисплейді түрту арқылы тәулік уақытын орнатуға болады.
Қосымша белгілер де пайда болуы мүмкін, мысалы, SuperVision 👁.

Тақырыптың жоғарғы жағында ашылмалы мәзірді төмен сүйреуге болатын қызғылт сары жол бар. Бұл пісіру бағдарламасы кезінде параметрлерді қосуға немесе өшіруге мүмкіндік береді.

Ағымдағы мәзір мен мәзір опциялары **орталықта** көрсетіледі. Саусақты дисплейде оңға немесе солға сырғыту арқылы бетті оңға немесе солға айналдыруға болады. Оны таңдау үшін мәзір опциясын түртіңіз ("Жұмыс" бөлімін қараңыз).

Төменгі деректемеде пайда болатын әрекет өрістері таңдалған мәзірге сәйкес өзгереді; мысалы: , Таймер, сохранить немесе *OK*.

Таңбалар

Дисплейде келесі таңбалар пайда болуы мүмкін:

Таңба	Мән
i	Бұл таңба құрылғыны пайдалану туралы қосымша ақпарат пен кеңестердің болуын көрсетеді. Ақпаратты растау үшін *OK* сенсорлық басқару элементін басыңыз.
…I	Бұл дисплейде орын жеткіліксіз болғандықтан көрінбейтін қосымша опциялар бар екенін білдіреді.
	Дабыл
	Таймер
	Кейбір параметрлер, мысалы, дисплей жарықтығы және дыбыстық сигнал гистограмма арқылы таңдалады.
	Жүйелік құлып немесе сенсорлық құлып қосулы („Установки - Безопасность“ қараңыз). Басқару элементтері құлыптаулы.
	Асүйге арналған термометрді пайдалану кезіндегі ішкі температура
	Қашықтан басқару (Miele@home жүйесінде болсаңыз және Дистанционное управление | Вкл. параметрін таңдаған болсаңыз ғана пайда болады)
	SuperVision (Miele@home жүйесінде болсаңыз және SuperVision | Индикация SuperVision | Вкл. параметрін таңдаған болсаңыз ғана пайда болады)

Сіз пешті сенсорлық дисплей арқылы қажетті мәзір опциясын түрту арқылы басқарасыз.

Ықтимал опцияны түрткен сайын тиісті таңбалар (сөз және/немесе таңба) **қызғылт сары** түспен жанады.

Жұмыс қадамын растауға арналған өрістер **жасыл** түспен белгіленген (мысалы, *OK* түймесі).

Мәзір опциясын таңдау

■ Дисплейде қажет өрісті немесе мәнді түртіңіз.

Айналдыру

Солға немесе оңға айналдыруға болады.

■ Экран бойынша сырғытыңыз. Бұны істеу үшін, сенсорлық дисплейге саусағыңызды қойып, оны қажетті бағытта сырғытыңыз.

Төменгі жағындағы жолақ ағымдағы мәзірде қай жерде екеніңізді көрсетеді.

Мәзірден шығу

■ ⮌ Сенсорлық басқару элементін түртіңіз немесе мәзір жолындағы … таңбаны түртіңіз.

■ Күй дисплейіне ауысу үшін ⌂ таңбасын түртіңіз.

Бұны *OK* көмегімен растамай тұрып жасалған енгізілімдер сақталмайды.

Мәнді немесе параметрді өзгерту

Тізімдегі параметрді өзгерту

Ағымдағы параметр қызғылт сары түспен бөлектелген.

■ Қажетті параметрді түртіңіз.

Енді параметр сақталды. Бұл сізді алдыңғы мәзірге қайтарады.

Ролик арқылы сандарды енгізу

■ Орталықта қалаған мән көрсетілгенше роликті жоғары немесе төмен сырғытыңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Өзгертілген сан енді сақталды.

Сандық пернетақта арқылы сандарды енгізу

■ Сандық пернетақтаның ортасында орналасқан мәнді түртіңіз.

Сандық пернетақта пайда болады.

■ Қажетті сандарды түртіңіз.

Жарамды мәнді енгізгеннен кейін *OK* жасыл түске боялады.
Соңғы енгізілген нөмірді жою үшін көрсеткіні пайдаланыңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Өзгертілген сан енді сақталды.

Сегменттік панельді пайдаланып параметрді өзгерту

Кейбір параметрлер жеті сегменттен тұратын ■■■■☐☐☐ бағанмен ұсынылған. Барлық сегменттер жанса, ең үлкен мән таңдалады.

Егер сегменттердің ешқайсысы жанбаса немесе олардың біреуі ғана жанып тұрса, ең төменгі мән таңдалады немесе параметр толығымен өшіріледі (мысалы, дыбыстық сигнал).

■ Параметрді өзгерту үшін сегмент жолағындағы сәйкес сегментті түртіңіз.

■ Параметрді қосу немесе өшіру үшін ВКЛЮЧИТЬ немесе ВЫКЛЮЧИТЬ таңдаңыз.

■ Таңдауыңызды *OK* түймесімен растаңыз.

Енді параметр сақталды. Бұл сізді алдыңғы мәзірге қайтарады.

Әріптерді енгізу

Әріптер дисплей пернетақтасы арқылы енгізіледі. Қысқа атауларды таңдаған дұрыс.

- Қажетті әріптерді немесе таңбаларды түртіңіз.

Кеңес: ⌠ Таңбаны пайдаланып, ұзағырақ бағдарлама атаулары үшін жол үзілімін қосуға болады.

- сохранить түртіңіз.

Енді аты сақталды.

Контекстік мәзірді көрсету

Кейбір мәзірлерде контекстік мәзірді көрсетуге болады, мысалы, пайдаланушы бағдарламаларының атын өзгерту немесе MyMiele астындағы жазбаларды жылжыту.

- Мысалы, контекстік мәзір ашылғанша реттелетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- Контексттік мәзірді жабу үшін мәзір терезесінің сыртындағы дисплей аймағын түртіңіз.

Жылжымалы жазбалар

Пайдаланушы бағдарламаларының немесе жазбалардың ретін MyMiele астында өзгертуге болады.

- Мысалы, контекстік мәзір ашылғанша реттелетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переместить таңдаңыз.
- Саусағыңызды бөлектелген өрісте ұстаңыз және оны қажетті орынға сүйреңіз.

Ашылмалы мәзірді көрсету

Пісіру бағдарламасы кезінде Booster немесе Предварит. нагрев сияқты параметрлерді және WiFi функциясын қосуға немесе өшіруге болады.

- Ашылмалы мәзірді төмен сүйреу үшін тақырып астындағы қызғылт сары сызықты пайдаланыңыз.
- Өзгерткіңіз келетін параметрді таңдаңыз.
  Белсенді параметрлер қызғылт сары түспен бөлектелген. Таңдалған түс шешіміне байланысты белсенді емес параметрлер қара немесе ақ түспен бөлектеледі ("Установки – Дисплей" қараңыз).
- Ашылмалы мәзірді жабу үшін оны жоғары қарай сүйреңіз немесе мәзір терезесінің сыртында орналасқан дисплей аймағын түртіңіз.

Көрсету Помощник

Кейбір функциялар үшін мәтінмәнге сезімтал анықтама қолжетімді. Бұл жағдайда төменгі жолда Помощник пайда болады.

- Мәтіндегі және суреттердегі ақпаратты көрсету үшін Помощник түймесін түртіңіз.
- Алдыңғы мәзірге оралу үшін закрыть түймесін түртіңіз.

MobileStart іске қосу

- MobileStart іске қосу үшін ⌷ сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

⌷ сенсорлық басқару элементі жанады. Пешті Miele қолданбасы арқылы қашықтан басқаруға болады.

Пешті тікелей пайдалану оны қолданбадағы қашықтан басқару функциясы арқылы басқарудан гөрі басымдыққа ие.

⌷ Сенсорлық басқару элементі жанып тұрғанда MobileStart пайдалана аласыз.

Осы пайдалану және орнату нұсқаулығында сипатталған модельдердің тізімін осы буклеттің соңғы бетінен табуға болады.

Зауыттық тақтайша

Зауыттық тақтайша алдыңғы жақтауда орналасқан және есік ашық тұрған кезде көрінеді.

Зауыттық тақтайшада модель нөмірі, сериялық нөмір, сондай-ақ қосылым деректері (кернеу, жиілік және максималды номиналды жүктеме) көрсетілген.

Кез келген сұрақтар немесе мәселелер бойынша Miele компаниясына хабарласу қажет болса, бұл ақпаратты қолыңызда ұстаңыз.

Жеткізу көлемі

- Пешті қолдануға арналған пайдалану және орнату нұсқаулары
- Автоматты бағдарламалар мен басқа функцияларға арналған рецепттер бар аспаздық кітап
- Асүй термометрі
- Пешті корпусына бекітуге арналған бұрандалар
- Қақты жоюға арналған таблеткалар және бу шығару жүйесіне арналған сорғышы бар пластик түтік
- Әр түрлі керек-жарақтар

Қоса берілетін және тапсырыс бойынша қолжетімді керек-жарақтар

Мүмкіндіктері модельге байланысты әр түрлі болады.

Бүйірлік бағыттауыштар, әмбебап қаңылтыр таба және сым тор (немесе қысқаша „тор“) пештің стандартты жиынтығына кіреді.

Модельге байланысты сіздің пешіңіз осы жерде тізімделген кейбір керек-жарақтармен бірге келуі мүмкін.

Тізімдегі барлық керек-жарақтар, сондай-ақ тазалау және күтім жасау құралдары Miele пештеріне арналған.

Оларға тапсырыс беру үшін Miele интернет-дүкеніне, Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне немесе Miele дилеріне жүгінуге болады.

Тапсырыс беру кезінде пеш моделінің идентификаторын және қажетті керек-жарақтардың анықтамалық нөмірін көрсетіңіз.

Бүйірлік бағыттауыштар

Пеш бөлімінің сол және оң жағында керек-жарақтарды орналастыруға арналған $\begin{smallmatrix}5\\1\end{smallmatrix}$ сөрелерді орнатуға мүмкіндік беретін бағыттауыштар бар.

Сөре деңгейлерінің нөмірлері құрылғының алдыңғы жақтауда көрсетілген.

Әр деңгей бірінің үстіне бірі орналасқан 2 бағыттаушылардан тұрады.

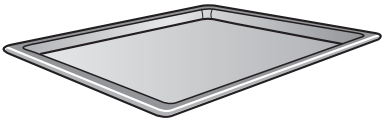
Керек-жарақтар (мысалы, тор) пешке екі бағыттаушылардың арасына салынады.

FlexiClip бағыттауыштар (егер бар болса) төменгі рельске орнатылады.

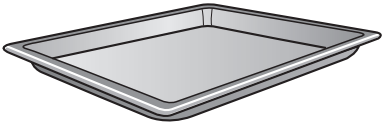
Сіз бүйірлік бағыттауыштарды алып тастай аласыз ("Тазалау және күтім" – "FlexiClip бағыттауыштары бар бүйірлік бағыттауыштарды алу" бөлімін қараңыз).

Пісіруге арналған қаңылтыр таба, әмбебап қаңылтыр таба және сырғуға қарсы ойықтары бар тор

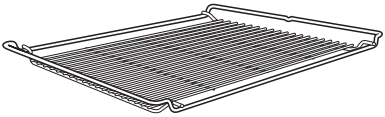
Пісіруге арналған таба HBB 71:



HUBB 71 әмбебап қаңылтыр таба:



HBBR 72 торы:



Бұл керек-жарақтар пешке бүйірлік бағыттауыштардағы сөренің екі сырғыманың арасына салынады.

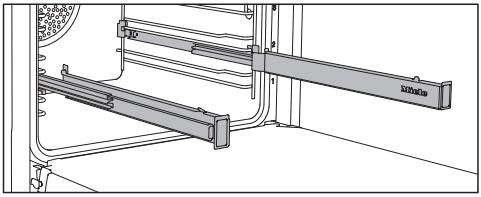
Торды тиеу беті әрдайым төменгі позицияда болатындай етіп орнатыңыз.

Бұл керек-жарақтардың қысқа жақтарының ортасында орналасқан сырғуға қарсы бекіткіш ойықтары бар. Сырғуға қарсы бекіткіш ойықтар керек-жарақтарды жартылай ғана шығарғыңыз келсе, қаңылтыр табалардың бүйірлік бағыттауыштардан толық тартылуына жол бермейді.



Егер сіз торы бар әмбебап қаңылтыр табаны қолдансаңыз, қаңылтыр табаны бүйірлік бағыттауыштардың сөресіндегі сырғымалардың арасына салыңыз, сонда сөре автоматты түрде олардың үстінен сырғып кетеді.

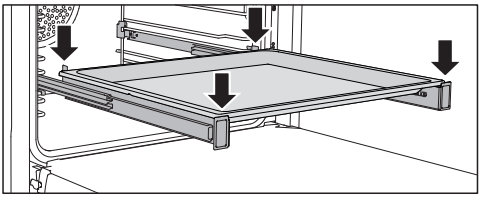
FlexiClip бағыттауыштары HFC 72

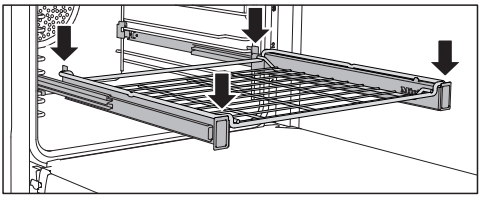


FlexiClip бағыттауыштарын тек 1–4 сөре деңгейлерінде ғана пайдалануға болады.

Керек-жарақтарды орналастырмас бұрын FlexiClip бағыттауыштарын тікелей пеш бөліміне кіргізіңіз.

Осыдан кейін керек-жарақтар әр бағыттауыштың ұшындағы тығындар арасында автоматты түрде мықтап бекітіледі және сырғып кете алмайды.





FlexiClip бағыттауыштары максималды 15 кг жүкті көтере алады.

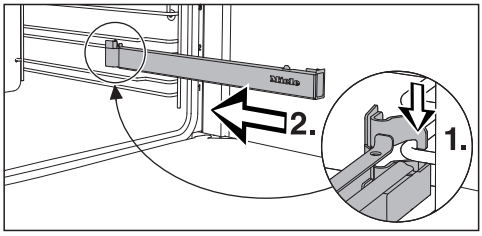
FlexiClip бағыттауыштарын бекіту және алып тастау

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қауіптілігі.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
FlexiClip бағыттауыштарын орнатпас бұрын немесе алып тастамас бұрын, қыздыру элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

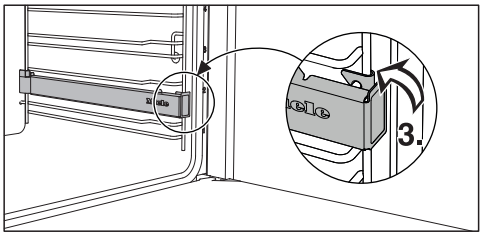
FlexiClip бағыттауыштары сөре деңгейін құрайтын екі рельстің арасына бекітіледі.

Miele логотипі бар FlexiClip бағыттауышы оң жаққа бекітілуі керек.

FlexiClip бағыттауыштарын орнату немесе алып тастау кезінде оларды **созбаңыз**.



- FlexiClip бағыттауышын сөре деңгейіндегі төменгі рельстің алдыңғы жағына іліңіз (1.), содан кейін оны рельс бойымен пеш бөліміне (2.) сырғытып енгізіңіз.

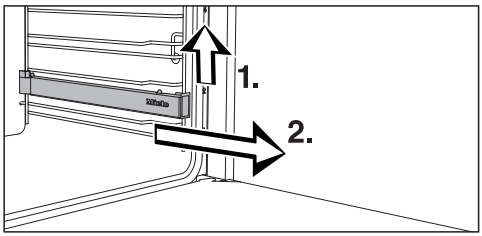


- Содан кейін FlexiClip бағыттауышын сөре деңгейінің төменгі рельсіне бекітіңіз (3.).

Егер FlexiClip бағыттауыштарын орнатқаннан кейін тартып шығару қиын болса, босату үшін оларды бір рет қатты тарту қажет.

FlexiClip бағыттауышын алып тастау үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- FlexiClip бағыттауышын толығымен итеріңіз.



- FlexiClip бағыттауышын алдыңғы жағынан көтеріп (1.), содан кейін сөре деңгейіндегі рельс бойымен алға қарай тартыңыз және (2.) шығарып алыңыз.

Дөңгелек пісіру табалары



HBF 27-1 қатты дөңгелек пісіру табасын пиццаны, ашытқылы немесе кілегейлі қоспадағы құймақтарды, тәтті және тұзды тарттарды, пісірілетін десерттерді, шелпектерді дайындауға жарамды, сонымен қатар, мұздатылған торттар мен пиццалар үшін де қолдануға болады.

Тәтті тағам пісіруге арналған және AirFry қаңылтыр табасы, тесілген HBBL 71 сияқты мақсаттар үшін **дөңгелек, тесілген және AirFry жұқа HBFP 27-1** Гурмэ пісіру табасын қолдануға болады.

Пісірмеге арналған екі қалыптың эмальданған бетінде PerfectClean жабыны бар.

■ Торды салыңыз да, үстіне пісіруге арналған дөңгелек табаны қойыңыз.

Гурмэ және AirFry пісіруге арналған тесілген табасы HBBL 71



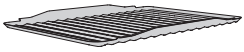
Гурмэ және AirFry пісіруге арналған тесілген табасының майда тесіктері пісіру барысын оңтайландырады:

- Ашымаған ашытқылы мен сүзбелі қамырдан пісірілген нанның, сондай-ақ нан мен тоқаштың астыңғы жағының қызаруы жақсарады.
  Алдымен қамырды тегіс бетте жайыңыз, содан кейін оны Гурмэ және AirFry пісіруге арналған тесілген табасына салыңыз.
- Фри картобын, крокеттерді және соған ұқсас тағамдарды майсыз ыстық ауа ағынында қуыруға болады (AirFrying).
- Сусыздандыру/кептіру кезінде кептірілетін тағамның айналасындағы ауа айналымы оңтайландырылады.

Эмальданған беттің PerfectClean жабыны бар.

Дәл осындай мақсаттар үшін **пісіруге арналған дөңгелек және AirFry тесілген HBFP 27-1** қалайы табасын қолдануға болады.

HGBB 71 гриль жасауға және қуыруға арналған кірістірме



Гриль жасауға және қуыруға арналған кірістірме әмбебап қаңылтыр табаға салынады.
Гриль жасау, қуыру немесе AirFrying арқылы пісіру кезінде қаңылтыр таба ет шырынын жинап, оның күйіп кетуіне жол бермейді, сондықтан оны тұздықтар мен дәмқосарлар жасау үшін қолдануға болады.

Эмальданған беттің PerfectClean жабыны бар.

HBS 70 пісіру тасы



Пісіру тасы пицца, пісірілген кремі бар бәліш, нан, тоқаштар және ащы дәмтатымдар сияқты жақсы пісірілген негізді қажет ететін тағамдарға өте ыңғайлы.
Пісіру тасы жылуды сақтайтын отқа төзімді саздан жасалған және зерленген. Пісіру тасының жеткізу

жинағына өңделмеген ағаштан жасалған қалақша кіреді, бұл оған азық-түлікті қоюға және алуға мүмкіндік береді.

■ Торды салыңыз да, үстіне пісіру тасын қойыңыз.

HUB пісіруге арналған пеш қалыптары
HBD Гурмэ табақтарының қақпақтары

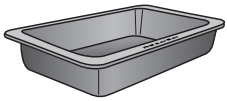
Басқа пеш қалыптарынан айырмашылығы, Miele Гурмэ табақтарын пешке тікелей сөре бағыттауыштарына қоюға болады. Олардың тым қатты тартылуына жол бермейтін тор сияқты сырғуға қарсы бекіткіш ойықтары бар.
Пеш қалыптары беті күйіп кетуге қарсы жабынға ие.

Гурмэ пеш табақтары әртүрлі тереңдікте қол жетімді. Ені мен биіктігі бірдей.

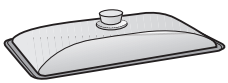
Қолайлы қақпақтар бөлек сатып алынады. Тапсырыс беру кезінде модель нөмірін көрсетіңіз.

Тереңдігі: 22 см

HUB 5000-M
HUB 5001-M*

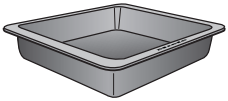


HBD 60-22

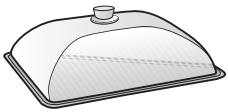


Тереңдігі: 35 см

HUB 5001-XL*

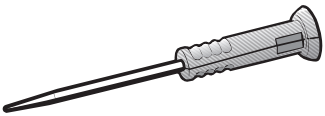


HBD 60-35



* Индукциялық конфорка панельдерінде қолдануға жарамды

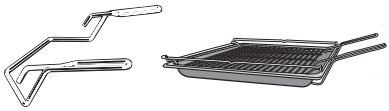
Асүй термометрі



Сіздің пешіңіз пісіру барысында температураны қарапайым және дәл бақылауға мүмкіндік беретін сымсыз асүй термометрімен жабдықталған ("Қуыру" – "Асүй термометрі" бөлімін қараңыз). Асүй термометрі пайдаланылмаған кезде есіктегі ұстағышта сақталады.

Пештің есігі жабылған кезде, егер ол тікелей ұстағышқа итерілмесе, асүй термометрі зақымдалуы мүмкін.
Асүй термометрін әр қолданғаннан кейін оның ұстағышына дейін ауыстырыңыз.

HEG тұтқасы



Тұтқа пештен әмбебап қаңылтыр табаны, пісіру табасын және торды алуды жеңілдетеді.

Тазалауға және күтім жасауға арналған керек-жарақтар

- Қақты жоюға арналған таблеткалар, пештегі қақты жоюға арналған сорғышы бар пластик түтік
- Miele әмбебап микрофибра шүберегі
- Miele пеш тазалау құралы

Қауіпсіздік функциялары

- **Жүйелік құлып** 🔒
  ("Параметрлер – Қауіпсіздік" бөлімін қараңыз)
- **Сенсор құлпы**
  ("Параметрлер – Қауіпсіздік" бөлімін қараңыз)
- **Салқындату желдеткіші**
  ("Параметрлер – Салқындату желдеткішінің іске қосылуы" бөлімін қараңыз)
- **Қауіпсіз өшіру**
  Егер пеш әдеттен тыс ұзақ уақыт жұмыс істесе, осы қауіпсіз өшіру функциясы автоматты түрде іске қосылады. Уақыт кезеңі пештің нақты пайдаланылған функциясына байланысты болады.
- **Желдетілетін есік**
  Пештің есігі шыны панельдерден жасалған, олардың бетінің бір бөлігі жылу шағылыстыратын жабынға ие. Пеш жұмыс істеп тұрған кезде сыртқы панель салқын күйде қалуы үшін ауа есік арқылы өтеді.
  Тазалау жұмыстары үшін есікті алып тастауға және бөлшектеуге болады („Тазалау және күтім жасау“ бөлімін қараңыз).
- **Пиролитикалық тазалауға арналған** есік құлыптау
  Пиролитикалық тазалау бағдарламасының басында қауіпсіздік мақсатында есік құлыпталады. Есіктің құлпы пеш бөліміндегі температура 280 °C-тан төмен түскенде ғана ашылады.

PerfectClean жабыны бар беттер

PerfectClean беттерінің күюге қарсы қасиеттері өте жақсы және оларды тазалау өте оңай.

Тамақ бұл беттерден оңай алынады. Пісіру мен қуырудан кейінгі ластану бұл беттерден оңай алынады.

PerfectClean беттерінде тағамды тілімдерге кесуге болады.

> Дегенмен, керамикалық пышақтарды пайдаланбаңыз, себебі олар PerfectClean бетін сызып тастауы мүмкін.

PerfectClean эмальмен өңделген беттерді әйнек сияқты тазалауға болады.
Күйіп кетуге қарсы қасиеттер мен тазалау қарапайымдылығының артықшылықтарын сақтау үшін „Тазалау және күтім жасау“ бөліміндегі нұсқауларды оқыңыз.

PerfectClean жабыны бар беттер:

- Әмбебап қаңылтыр таба
- Пісіруге арналған таба
- Гриль жасауға және қуыруға арналған кірістірме
- Гурмэ және AirFry пісіруге арналған тесілген табасы
- Пісіруге арналған дөңгелек және тесілген AirFry табасы
- Пісіруге арналған дөңгелек таба

Пиролитикалық керек-жарақтар

Толық ақпарат алу үшін "Тазалау және күтім" бөлімін қараңыз.

Пиролитикалық тазалау бағдарламасы кезінде пеш бөлімінде келесі керек-жарақтарды қалдыруға болады:

- Бүйірлік бағыттауыштар
- FlexiClip бағыттауыштары HFC 72
- Тор

Miele@home

Сіздің пешіңіз біріктірілген WiFi модулімен жабдықталған.

Оны пайдалану үшін сізге келесі қажет:

- WiFi желісі
- Miele қолданбасы
- Miele пайдаланушы тіркелгісі Пайдаланушы тіркелгісін Miele қолданбасы арқылы жасауға болады.

Miele қолданбасы пешіңізді үйдегі WiFi желісіне қосу кезінде сізге нұсқау береді.

Пешіңізді WiFi желісіне қосқаннан кейін, мысалы, келесі әрекеттерді орындау үшін қолданбаны пайдалануға болады:

- Пешіңіздің жұмыс күйі туралы ақпаратты алу
- Пештегі ағымдағы пісіру бағдарламалары туралы ақпарат алу
- Ағымдағы пісіру бағдарламаларын аяқтау

Сіздің пешіңізді WiFi желісіне қосу, тіпті пеш өшірілген кезде де электр энергиясын тұтынуды арттырады.

Пешіңіз орнатылған жерде WiFi желісінің сигналы жеткілікті түрде күшті екеніне көз жеткізіңіз.

WiFi қосылымының қолжетімділігі

WiFi қосылымы арқылы жиілік ауқымы басқа құрылғыларға беріледі (қысқа толқынды пештер мен қашықтан басқарылатын ойыншықтарды қоса алғанда). Бұл қосылымның кездейсоқ немесе тіпті толық ақаулықтарына әкелуі мүмкін. Сондықтан аталмыш функциялардың қолжетімділігіне кепілдік берілмейді.

Miele@home қолжетімділігі

Miele қолданбасын пайдалану мүмкіндігі еліңізде Miele@home қызметінің қолжетімділігіне байланысты.

Miele@home қызметі барлық елдерде қолжетімді емес.

Қолжетімділік туралы ақпаратты алу үшін www.miele.kz сайтынан қараңыз.

Miele қолданбасы

Miele қолданбасын Apple App Store® немесе Google Play Store™ сервистерінен тегін жүктеп алуға болады.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Негізгі параметрлер

Бірінші іске қосу алдында келесі параметрлерді жасау керек. Бұл параметрлерді кейінірек қайта өзгертуге болады ("Параметрлер" бөлімін қараңыз).

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады.
Қауіпсіздік мақсатында пешті ол тек толық орнатылған жағдайда ғана пайдалануға болады.

Пеш қуат көзіне қосылған кезде автоматты түрде қосылады.

Тілді орнату

- Қажетті тілді таңдаңыз.

Егер сіз тілді қате таңдасаңыз, "Параметрлер - ⚑ Тіл" бөлімінде сипатталғандай әрекетті орындаңыз.

Орынды орнату

- Қажетті орынды таңдаңыз.

Miele@home реттеу

Дисплейде Установить Miele@home? пайда болады.

- Miele@home қолданбасын қазір орнату үшін дальше таңдаңыз.
- Оны кейінірек орнату үшін пропустить таңдаңыз. .Кейінірек орнату туралы ақпаратты "Установки – Miele@home" бөлімінен қараңыз.
- Miele@home қолданбасын қазір орнату үшін қажетті қосылым әдісін таңдаңыз.

Содан соң, дисплейге және Miele қолданбасына өтесіз.

Күнді орнату

- Күнді, содан кейін айды және ең соңында жылды орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Уақытты орнату

- Тәулік уақытын сағаттар мен минуттармен орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пайдалануға беру процесін аяқтау

- Дисплейдегі қосымша нұсқауларды орындаңыз.

Пешті енді пайдалана беруге болады.

Пешті алғаш рет қыздыру және бу шығару жүйесін шаю

Пешті бірінші рет қыздырғанда жағымсыз иіс шығуы мүмкін. Бос пешті кем дегенде бір сағат қыздыру арқылы жағымсыз иісті жоюға болады. Бу шығарылуы жүйесін бір уақытта шайып тастаған дұрыс.

Жылыту барысында асүйдің жақсы желдетілуі маңызды.
Иістің басқа бөлмелерге таралуына жол бермеңіз.

- Пештен және керек-жарақтардан барлық қорғаныс орамдары мен жапсырмаларын алыңыз.
- Пеш бөлімін қыздырмас бұрын шаңды немесе қаптаманың қалдықтарын кетіру үшін ішін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- FlexiClip бағыттауыштарын бүйірлік бағыттауыштарға орнатып, барлық табалар мен сөрені салыңыз.
- Пешті Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементін пайдаланып қосыңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

- Режимы работы ▭ таңдаңыз.
- Конвекция с паром 💧 таңдаңыз.
- Конв. с паром и Конв. плюс 💧 таңдаңыз.

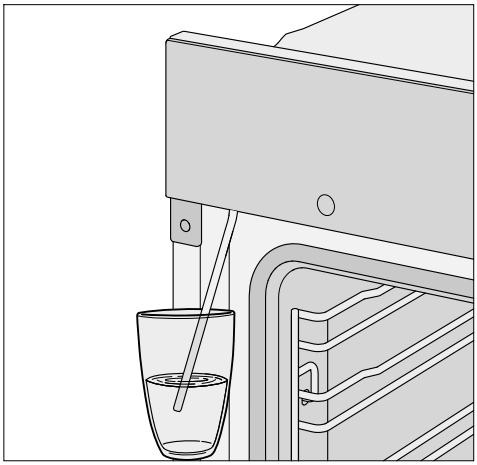
Ұсынылған температура пайда болады (160 °C).

Пештің қыздыру жүйесі, жарығы және салқындатқыш желдеткіші қосылады.

- Орнатуға болатын максималды температураны орнатыңыз (250 °C).
- дальше таңдаңыз.
- автоматически таңдаңыз.

Содан кейін суды беру туралы нұсқау пайда болады.

- Тиісті контейнерді қажетті мөлшерде желілік сумен толтырыңыз.
- Есікті ашыңыз.
- Сору құбырын алға қарай тартыңыз (сол жақтағы басқару панелінің астында орналасқан).



- Сору құбырыныың ұшын желілік суы бар контейнеріне батырыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Суды сору барысы басталады.

Пешке нақты тартылған судың мөлшері контейнерде аз мөлшерде қалдырып, талап етілгендей көрсетілген мөлшерден аз болуы мүмкін.

- Суды сору барысынан кейін су контейнерін алып, есікті жабыңыз.

Сорғының жұмыс істеп тұрған дыбысы қайтадан қысқа уақытқа естіледі. Суды сору құбырындағы қалдық су пешке тартылуда.

Алғаш рет пайдалану алдында

Пешті қыздыру, жарықтандыру және салқындату желдеткіші қосылады.

Біраз уақыттан кейін бу автоматты түрде шығады.

⚠ Будан жарақаттану қаупі бар.
Шығатын бу өте ыстық.
Бу шығып жатқанда есікті ашпаңыз.

Пешті кем дегенде бір сағат қыздырыңыз.

- Кем дегенде бір сағаттан кейін пешті Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементі арқылы өшіріңіз.

Пеш бөлімін алғаш рет қыздырғаннан кейін тазалау

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қауіптілігі.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын, қыздыру элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

- Пеш бөлімінен барлық керек-жарақты алып тастаңыз және оларды қолмен тазалаңыз ("Тазалау және күтім жасау" бөлімін қараңыз).
- Пеш бөлімін таза ысқышпен және ыстық су ерітіндісімен және жуғыш сұйықтықпен немесе таза, дымқыл микроталшықты шүберекпен тазалаңыз.
- Пеш бөлігінің жоғарғы жағындағы камера қақпағындағы қалдықтарды алып тастаңыз.
- Барлық бетті жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

Пештің есігін пеш бөлімі толығымен құрғағанша ашық қалдырыңыз.

Параметрлерді шолу

Мәзір опциясы	Қолжетімді параметрлер
Язык ⚑	... | deutsch | english | ... Местоположение
Текущее время	Индикация Вкл. | Выкл.* | Ночное отключение Отображение Аналоговое* | Цифровое Формат времени 24 ч* | 12 ч (am/pm) Установить
Дата	
Освещение	Вкл. «Вкл.» на 15 секунд* Выкл.
Стартовый экран	Главное меню* Режимы работы Автоматическ. программы Специальные программы Персональные программы MyMiele
Дисплей	Яркость ■■■■□□□ Фон Светлый | Тёмный* QuickTouch Вкл. | Выкл.*
Громкость звука	Звуковые сигналы ■■■■□□□ Звук нажатия кнопок ■■■■□□□ Приветственная мелодия Вкл.* | Выкл.
Единицы измерения	Температура °C* | °F

* Зауыттық әдепкі параметр

Установки

Мәзір опциясы	Қолжетімді параметрлер
Booster	Вкл.* Выкл.
Быстрое охлаждение	Вкл.* Выкл.
Поддержание тепла	Вкл. Выкл.*
Рекомендуем. температуры	
Пиролиз	С рекомендациями Без рекомендаций*
Остаточн. ход вентилятора	С управлением по времени С управлением по температуре*
Камера в рабочей камере	Вкл. Выкл.*
Датчик приближения	Вкл. освещ. при приближ. Во время приготовления* | В дневн. время вкл./приб. вкл. | Выкл. Вкл. дисплей при приближ. Вкл. | Выкл.* Выкл. звук при приближ. Вкл.* | Выкл.
Безопасность	Блокировка включения Вкл. | Выкл.* Блокировка кнопок Вкл. | Выкл.*
Распознавание меб. фронта	Вкл. Выкл.*
Miele@home	Активировать Деактивировать Статус соединения Настроить заново в исх. состоян. Установить
Дистанционное управление	Вкл.* Выкл.

* Зауыттық әдепкі параметр

Мәзір опциясы	Қолжетімді параметрлер
SuperVision	Индикация SuperVision Вкл. | Выкл.* В режиме ожидания Вкл. | Только при ошибках* Список приборов Показать прибор | Звуковые сигналы
RemoteUpdate	Вкл.* Выкл.
Версия ПО	
Правовая информация	Лицензии Open Source
Демо-режим	Демо-режим Вкл. | Выкл.*
Заводские настройки	Установки прибора Персональные программы MyMiele Рекомендуем. температуры
Часы эксплуатации (всего)	

* Зауыттық әдепкі параметр

"Установки" мәзірін ашу

⚙ Установки |мәзірінде зауыттық әдепкі параметрлерді талаптарыңызға сай бейімдеу арқылы сіздің пешін жекелендіруге болады.

Сіз қазір негізгі мәзірдесіз.

■ ⚙ Установки таңдаңыз.

■ Қажетті параметрді таңдаңыз.

Параметрлерді тексеруге немесе өзгертуге болады.

Пісіру барысында параметрлерді өзгертуге болмайды.

Язык

Сіз тіліңізді және орналасқан жеріңізді орната аласыз.

Таңдауыңызды таңдап, растағаннан кейін дисплейде сіз таңдаған тіл пайда болады.

Кеңес: Егер сіз қате тілді қате таңдаған болсаңыз, негізгі мәзірдегі ⚙ таңдаңыз. Ішкі Язык мәзірге оралу үшін белгісін орындаңыз.

Текущее время

Индикация

Пеш өшірілген кезде дисплейде ағымдағы уақытты көрсету әдісін таңдаңыз:

- Вкл.
  Уақыт дисплейде әрдайым көрсетіледі. Бұл параметрді өзгерту энергия тұтынысын арттырады. Егер сіз де осы Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрді таңдасаңыз, барлық сенсорлық басқару элементтері саусақпен түрткенге бірден жауап береді, ал қозғалыс датчигі дисплейге жақындаған кезде автоматты түрде танылады. Егер, сондай-ақ, сіз осы Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрді таңдасаңыз, оны қолданар алдында пешті қосу керек.
- Выкл.
  Қуатты үнемдеу үшін дисплей жанбайды. Пешті қолданар алдында оны қосу керек.
- Ночное отключение
  Дисплейде уақыт тек таңғы 5:00-ден кешкі 23:00-ге дейін көрсетіледі. Қалған уақытта дисплей күңгірт болып тұрады. Бұл параметрді өзгерту энергия тұтынысын арттырады.

Отображение

Ағымдағы уақыт Аналоговое (сағат беті бар) немесе Цифровое (сағ:мин) форматта көрсетіледі.

Сандық дисплейде күн де көрсетіледі.

Формат времени

Ағымдағы уақыт 24 немесе 12 сағаттық форматта көрсетіледі (24 ч немесе 12 ч (am/pm)).

Установить

Сағаттар мен минуттарды орнатыңыз.

Кеңес: Пісіру бағдарламасы орындалмаса, оны өзгерту үшін тақырыптағы уақытты түртіңіз.

Электр қуаты өшіп қалған жағдайда, электр қуатын беру қалпына келтірілгеннен кейін ағымдағы уақыт қайта көрсетіледі. Ағымдағы уақыт шамамен 150 сағатқа созылады.

Егер пеш WiFi желісіне қосылған және Miele қолданбасына тіркелген болса, уақыт Miele қолданбасындағы орналасу параметріне негізделіп синхрондалады.

Дата

Күнді орнату.

Пеш өшірілген кезде, күн дисплейде Текущее время | Отображение | Цифровое параметрі таңдалған болса ғана көрсетіледі.

Освещение

- Вкл.
  пештің ішкі жарықтандыруы бүкіл пісіру кезеңінде қосулы болады.
- «Вкл.» на 15 секунд
  Пештің ішкі жарықтандыруы пісіру бағдарламасы басталғаннан кейін 15 секундтан кейін өшеді. ☼ Пештің ішкі жарықтандыруын 15 секундқа қайта қосу үшін сенсорлық басқару элементін басыңыз.
- Выкл.
  Пештің ішкі жарықтандыруы өшірілген. Пештің ішкі жарықтандыруын 15 секундқа қосу үшін ☼ сенсорлық басқару элементін басыңыз.

Стартовый экран

Пеш қосылған кезде негізгі мәзірдің көрсетілуі зауыттық түрде орнатылған. Сіз бұл әдепкі параметрді өзгерте аласыз, мысалы, пештің функциялары немесе MyMiele параметрлері күй дисплейінде пайда болады ("MyMiele" бөлімін қараңыз).

Бұл жаңа күй дисплейі бу пеші келесі рет қосылған кезде пайда болады.

Негізгі мәзірге өту үшін ⮌ сенсорлық басқару элементін таңдаңыз немесе тақырыптағы жолды орындаңыз.

Дисплей

Яркость

Дисплей жарықтығы жеті сегменттері бар бағанмен көрсетіледі.

- ■■■■■■■
  Максималды жарықтық
- ■⊏⊏⊏⊏⊏⊐
  Минималды жарықтық

Фон

Дисплей үшін ашық немесе қою түс палитрасын таңдаңыз.

- Светлый
  Дисплейде күңгірт таңбалары бар ашық фон бар.
- Тёмный
  Дисплейде ақ таңбалары бар күңгірт фон бар.

QuickTouch

Пеш өшірілген кезде сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс датчигінің жауап беру әдісін таңдаңыз:

- Вкл.
  Сондай-ақ Текущее время | Индикация | Вкл. немесе Ночное отключение параметрін таңдаған болсаңыз, сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс датчигі пеш өшірілген кезде де жауап береді. Бұл параметрді өзгерту энергия тұтынысын арттырады.
- Выкл.
  Текущее время | Индикация параметріне қарамастан, сенсорлық

басқару элементтері мен қозғалыс датчигі пеш қосылған кезде, сондай-ақ оны өшіргеннен кейін белгілі бір уақыт ішінде ғана жауап береді.

Громкость звука

Звуковые сигналы

Егер дыбыстық сигналдар қосылса, орнатылған температураға жеткенде және белгіленген уақыт өткеннен кейін дыбыстық сигнал естіледі.

Дыбыстық сигналдардың көлемі жеті сегменттері бар бағанмен көрсетіледі.

- ■■■■■■■
  Максималды дауысы
- ⊏⊐⊐⊐⊐⊐⊐
  Дыбыстық сигналдар өшірілген

Звук нажатия кнопок

Сенсорлық басқару элементін түрткен сайын шығатын дыбыс деңгейі жеті сегменті бар жолақпен көрсетіледі.

- ■■■■■■■
  Максималды дауысы
- ⊏⊐⊐⊐⊐⊐⊐
  Тон өшірулі

Приветственная мелодия

⏻ Қосу/өшіру сенсорлық басқару элементін түрткен кезде шығатын әуенді қосуға немесе өшіруге болады.

Единицы измерения

Температура

Температураны Цельсий (°C) немесе Фаренгейт (°F) градустарында орнатуға болады.

Booster

Booster функциясы пеш бөлімін жылдам алдын ала қыздыру үшін қолданылады.

- Вкл.
  Booster функциясы пісіру бағдарламасының қыздыру кезеңінде автоматты түрде қосылады. Жоғарғы қыздыру элементі/гриль, сақиналы қыздырғыш элемент және ыстық ауа желдеткіші бір уақытта пеш бөлімін қалаған температураға дейін қыздырады.
- Выкл.
  Booster функциясы пісіру бағдарламасының қыздыру кезеңінде өшіріледі. Функцияға байланысты қыздыру элементтері ғана пеш бөлімін алдын ала қыздырады.

Сондай-ақ, ашылмалы мәзірді тағам әзірлеу бағдарламасы үшін Booster функциясын қосу немесе өшіру үшін пайдалануға болады.

Быстрое охлаждение

Быстрое охлаждение функцияны пайдаланып, пісіру барысы аяқталғаннан кейін тағамды және пеш бөлігін тез суытуға болады.

Бұл функция, мысалы, пеш бөлімі суық болуы керек автоматты бағдарламаны дереу іске қосқыңыз келсе пайдалы.

Поддержание тепла функция тағамды абайсызда әрі қарай пісірмей пісіргеннен кейін оны жылы ұстауға болады.

- Вкл.
  Быстрое охлаждение функциясы қосулы. Пісіру бағдарламасы

аяқталғаннан кейін есік автоматты түрде сәл ашылады. Салқындату желдеткіші тағам мен пеш бөлігін тез салқындатады.

- Выкл.
  Быстрое охлаждение функциясы өшірілген. Пісіру барысы аяқталғаннан кейін есік жабық күйінде қалады. Салқындату желдеткіші тағам мен пеш бөлігін салқындатады.

Сондай-ақ ашылмалы мәзірді тағам әзірлеу бағдарламасы үшін Быстрое охлаждение функциясын қосу немесе өшіру үшін пайдалануға болады.

Егер сіздің пешіңіз жабық жиһаз есігінің артына орнатылса, "Установки" – "Распознавание меб. фронта" бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

Поддержание тепла

Поддержание тепла функция тағамды абайсызда әрі қарай пісірмей пісіргеннен кейін оны жылы ұстауға болады. Тағам алдын ала белгіленген температурада 2 сағатқа дейін жылы ұсталады (Установки | Рекомендуем. температуры | Поддержание тепла).

Поддержание тепла функциясын тек Быстрое охлаждение функциясымен бірге пайдалануға болады.

- Вкл.
  Поддержание тепла функциясы қосулы. Пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін есік автоматты түрде сәл ашылады. Салқындату желдеткіші тағамды және пеш бөлігін алдын ала орнатылған температураға дейін тез салқындатады.
  Осы температураға жеткеннен кейін тағамды жылы ұстау үшін есік автоматты түрде қайта жабылады.
- Выкл.
  Поддержание тепла функциясы өшірілген. Пісіру барысы аяқталғаннан кейін есік жабық күйінде қалады. Салқындату желдеткіші тағам мен пеш бөлігін салқындатады.

Сондай-ақ ашылмалы мәзірді тағам әзірлеу бағдарламасы үшін Поддержание тепла функциясын қосу немесе өшіру үшін пайдалануға болады.

Егер сіздің пешіңіз жабық жиһаз есігінің артына орнатылса, "Установки" – "Распознавание меб. фронта" бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

Рекомендуем. температуры

Әртүрлі температурада жиі пісіретін болсаңыз, ұсынылған температураны өзгерту орынды болуы мүмкін.

Осы мәзір опциясын таңдағаннан кейін дисплейде жұмыс режимдерінің тізімі пайда болады.

■ Сәйкес жұмыс режимін таңдаңыз.

Ұсынылған температуралар қолжетімді температура диапазонымен бірге көрсетіледі.

■ Ұсынылатын температураларды өзгертіңіз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Сондай-ақ Поддержание тепла функциясы үшін ұсынылған температураларды өзгертуге болады.

Пиролиз

Пиролитикалық тазалауды жүргізуге арналған ұсыныстың пайда болатынын (С рекомендациями) немесе пайда болмайтынын (Без рекомендаций) орнатуға болады.

Остаточн. ход вентилятора

Пешті сөндіргеннен кейін суыту желдеткіші пеш бөлімінде, басқару панелінде немесе пеш корпусында ылғалдың жиналуын болдырмау үшін біраз уақыт жұмыс істей береді.

- С управлением по температуре
  Пештегі температура 70 °C-тан төмендегенде, суыту желдеткіші өшеді.
- С управлением по времени
  Суыту желдеткіші шамамен 25 минуттан кейін өшеді.

Конденсат пеш корпусы мен жұмыс үстелін зақымдауы және пеште коррозия тудыруы мүмкін.
Егер суыту желдеткішін С управлением по времени режимінде орнатып, тамақты пеш бөлімінде жылы күйінде ұстасаңыз, пештегі ылғал деңгейі артып, басқару панелінде және айналасындағы жиһаз беттерінде конденсат түзіледі, ал ылғал тамшылары жұмыс үстелінің астына жиналады.
Егер С управлением по времени режимі таңдалған болса, тамақты пеш бөлімінде жылы күйінде қалдырмаңыз.

Камера в рабочей камере

Егер сіз Камера в рабочей камере | Вкл., параметрін таңдаған болсаңыз, пісіру бағдарламасы кезінде пеш бөліміндегі суреттерді мобильді құрылғыға жіберуге болады.

Ол үшін сізге мобильді құрылғыда орнатылған Miele қолданбасы, сондай-ақ Miele@home жүйесі қажет болады ("Установки" – "Miele@home" қараңыз).

Есік жабылған кезде, камера белгілі бір уақыт аралығында пайдаланылатын ең жоғарғы сөредегі тағамды суретке түсіреді.
Пештің ішкі жарықтандыруы суреттің тамаша сапасын қамтамасыз ету үшін пісіру бағдарламасы бойына қосылады.

Қажет болса, Miele қолданбасы арқылы пісіру бағдарламасының параметрлерін өзгертуге болады.

Датчик приближения

Қозғалыс датчигі сенсорлық дисплейге жақындаған кезде, мысалы, қолмен немесе денемен жақындағанда анықталады.

Пеш өшірілген кезде де қозғалыс датчигінің жауап беруін қаласаңыз, Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрін таңдаңыз.

Вкл. освещ. при приближ.

- Во время приготовления
  Пісіру бағдарламасы кезінде сенсорлық дисплейге жақындаған кезде пештің ішкі жарықтандыруы

қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы 15 секундтан кейін автоматты түрде қайта өшеді.

- В дневн. время вкл./приб. вкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындаған кезде пештің ішкі жарықтандыруы қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы 15 секундтан кейін автоматты түрде қайта өшеді.
- Выкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындағанда қозғалыс датчигі жауап бермейді. Пештің ішкі жарықтандыруын 15 секундқа қосу үшін сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

Вкл. дисплей при приближ.

- Вкл.
  Егер уақыт көрсетілсе, пеш қосылады және сенсорлық дисплейге жақындаған кезде негізгі мәзір пайда болады.
- Выкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындағанда қозғалыс датчигі жауап бермейді. Пешті Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементін пайдаланып қосыңыз.

Выкл. звук при приближ.

- Вкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындаған кезде дыбыстық сигнал өшіріледі.
- Выкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындағанда қозғалыс датчигі жауап бермейді. Дыбыстық сигналды қолмен өшіріңіз.

Безопасность

Блокировка включения 🔒

Іске қосылуды бұғаттауы пештің қате қосылуына жол бермейді.

Іске қосылуды бұғаттауы белсенді болған кезде дабылды және кері есеп таймерін орнатуға, сондай-ақ MobileStart функциясын пайдалануға болады.

Іске қосылуды бұғаттауы электр қуаты өшкеннен кейін де іске қосылады.

- Вкл.
  іске қосылуды бұғаттау іске қосылды. Егер сіз пешті пайдаланғыңыз келсе, оны қосып, 🔒 таңбасын кем дегенде 6 секунд түртіңіз.
- Выкл.
  іске қосылуды бұғаттау өшірілген. Пешті әдеттегідей пайдалануға болады.

Блокировка кнопок

Сенсорлық құлып пісіру бағдарламасын кездейсоқ өшіруден немесе параметрлерді өзгертуден сақтайды. Сенсорлық басқару элементін ⏻ қосу/өшіруден басқа, белсендірілген сенсорлық құлып бағдарлама іске қосылғаннан кейін бірнеше секунд ішінде дисплейдегі сенсорлық басқару элементтері мен өрістердің жұмыс істеуіне жол бермейді.

- Вкл.
  Сенсорлық құлып белсендірілген. Сенсор құлпын қысқа уақытқа өшіру үшін *OK* кемінде 6 секунд түртіңіз.
- Выкл.
  Сенсорлық құлып өшірілген. Барлық сенсорлық басқару элементтері әдеттегідей түрту әрекетіне жауап береді.

Распознавание меб. фронта

- Вкл.
  Жиһаздың алдыңғы бөлігін анықтау функциясы іске қосылды. Қозғалыс датчигінің көмегімен пеш жиһаз есігінің жабылғанын автоматты түрде анықтайды.

  Жиһаздың есігі жабық болса, пеш белгілі бір уақыттан кейін автоматты түрде өшеді.
- Выкл.
  Жиһаздың алдыңғы бөлігін анықтау функциясы өшірілді. Пеш жиһаз есігінің жабық екенін анықтамайды.

Егер пеш сәндік жиһаз панелінің (мысалы, есіктің) артында орнатылса, жабық панельдің артында жылу мен ылғал жиналуы салдарынан пеш, қондырма шкафы және еден зақымдалуы мүмкін.

Пешті пайдаланған кезде жиһаздың есігін әрқашан ашық қалдырыңыз.

Пеш толығымен салқындағанша жиһаздың есігін ашық қалдырыңыз.

Кеңес: Шаббат бағдарламасын пайдаланғыңыз келсе, жиһаздың алдыңғы бөлігін тану мүмкіндігін өшіріңіз.

Miele@home

Бу пеші - бұл Miele@home үйлесімді, SuperVision функциясы бар құрылғы.

Сіздің пешіңіз WiFi коммуникациялық модулімен жабдықталған және сымсыз байланыс үшін жарамды.

Пешті WiFi желісіне қосудың бірнеше жолы бар. Пешіңізді Miele қолданбасы немесе WPS арқылы WiFi желісіне жалғау ұсынылады.

- Активировать
  Бұл параметр Miele@home өшірілгенде ғана көрінеді. WiFi функциясы қайта белсендіріледі.
- Деактивировать
  Бұл параметр Miele@home іске қосылғанда ғана көрінеді. Miele@home реттеулі қалады; WiFi функциясы өшірулі.
- Статус соединения
  Бұл параметр Miele@home іске қосылғанда ғана көрінеді. Дисплей WiFi қабылдау сапасы, желі атауы және IP мекенжайы сияқты ақпаратты көрсетеді.
- Настроить заново
  Бұл параметр WiFi желісі бұрыннан конфигурацияланған болса ғана көрінеді. Желі параметрлерін қалпына келтіріп, жаңа желі қосылымын дереу орнатыңыз.
- в исх. состоян.
  Бұл параметр WiFi желісі бұрыннан конфигурацияланған болса ғана көрінеді. WiFi функциясы өшіріледі және WiFi желі қосылымы зауыттық әдепкі мәндерге қайтарылады. Miele@home қызметін пайдалана алу үшін жаңа WiFi желі қосылымын орнату керек.

Пеш кәдеге жаратылған немесе сатылған кезде немесе пайдаланылған пеш іске қосылған кезде желі параметрлерін қалпына келтіру керек. Бұл барлық жеке деректің жойылғандығына және оның алдыңғы иесі енді пешті пайдалана алмайтындығына кепілдік беретін жалғыз тәсіл.

- Установить
  Бұл параметр әлі WiFi желі қосылымы орнатылмаған болса ғана көрінеді. Miele@home қызметін пайдалана алу үшін жаңа WiFi желі қосылымын орнату керек.

Сканерлеу және қосылу

Miele@home параметрлері орнатылмай жатып, бастапқы іске қосу жұмыстары орындалды.

■ QR кодын сканерлеңіз.

Miele қолданбасын орнатып қойсаңыз және пайдаланушы аккаунтыңыз болса, сізге бірден желіні реттеу қадамдары ашылады.

Miele қолданбасын әлі орнатпаған болсаңыз, Apple App Store® немесе Google Play Store™ ашылады.

■ Miele қолданбасын орнатыңыз да, пайдаланушы аккаунтын реттеңіз.

■ QR кодын қайта сканерлеңіз.

Miele қолданбасы параметрлерді қалай реттеу керек екенін айтып отырады.

Дистанционное управление

Егер сіз мобильді құрылғыңызға Miele қолданбасын орнатқан болсаңыз, Miele@home жүйесіне кіріп, қашықтан басқару функциясын (Вкл.) белсендірген болсаңыз, MobileStart функциясын пайдаланып, мысалы, пеште пісіру барыстары туралы ақпарат ала аласыз немесе барысты аяқтай аласыз.

Желілік күту режимінде жұмыс істегенде пеш максимум 2 Вт қажет етеді.

MobileStart іске қосу

■ MobileStart іске қосу үшін sensorlyq basqaru elementin tandanyz.

sensorlyq basqaru elementi жанады. Пешті Miele қолданбасы арқылы қашықтан басқаруға болады.

Пешті тікелей пайдалану оны қолданбадағы қашықтан басқару функциясы арқылы басқарудан гөрі басымдыққа ие.

Сенсорлық басқару элементі жанып тұрғанда MobileStart пайдалана аласыз.

SuperVision

Пеш Miele@home жүйесіндегі басқа тұрмыстық техникаларды бақылауға арналған SuperVision функциясы бар SuperVision Miele@home үйлесімді құрылғы.

SuperVision функциясын Miele@home жүйесі орнатылмайынша қосу мүмкін емес.

Индикация SuperVision

- Вкл.
  Функция SuperVision қосулы.
  ⦿ белгісі дисплейдің жоғарғы оң жақ бөлігінде пайда болады.
- Выкл.
  Функция SuperVision өшірілген.

В режиме ожидания

SuperVision функциясы пеш күту режимінде болғанда да қолжетімді. Дегенмен, ағымдағы уақыт дисплейі қосулы болуы керек (Установки | Текущее время | Индикация | Вкл.).

- Вкл.
  Miele@home жүйесіне тіркелген белсенді тұрмыстық техника әрқашан көрсетіледі.
- Только при ошибках
  Тек белсенді тұрмыстық техникалардағы ақаулар көрсетіледі.

Список приборов

Miele@home жүйесіне кірген барлық тұрмыстық техника көрсетілген. Құрылғыны таңдағаннан кейін қосымша параметрлерге қол жеткізуге болады:

- Показать прибор
  - Бұл құрылғы үшін Вкл. функциясы SuperVision қосулы.
  - Бұл құрылғының Выкл. SuperVision функциясы өшірілген. Құрылғы әлі де Miele@home жүйесіне қосылған. Құрылғыға арналған SuperVision функция өшірілген болса да, ақаулар көрсетіледі.
- Звуковые сигналы
  Бұл құрылғы үшін дыбыстық сигналдардың қосулы (Вкл.) немесе өшірілгенін (Выкл.) таңдауға болады.

RemoteUpdate

RemoteUpdate мәзір опциясы тек Miele@home пайдалану талаптары орындалған жағдайда ғана көрсетіледі және оны таңдауға болады ("Алғашқы пайдалану алдында — Miele@home" бөлімін қараңыз).

RemoteUpdate функциясы пешіңіздегі бағдарламалық жасақтаманы жаңарту үшін қолданылады. Пешіңіз үшін жаңарту қолжетімді болса, ол оны автоматты түрде жүктеп алады. Жаңартулар автоматты түрде орнатылмайды. Оларды қолмен іске қосу қажет.

Жаңартуды орнатпасаңыз, пешіңізді әдеттегідей пайдалануды жалғастыра аласыз. Дегенмен Miele компаниясы жаңартуларды орнатуды ұсынады.

Қосу/өшіру

RemoteUpdate функциясы стандарт бойынша белсендіріледі. Қолжетімді жаңартулар автоматты түрде жүктеледі, бірақ орнатуды қолмен бастасаңыз ғана орнатылады.

Қандай да бір жаңартулар автоматты түрде жүктелгенін қаламасаңыз, RemoteUpdate функциясын өшіріңіз.

RemoteUpdate функциясын іске қосу

Жаңарту мазмұны мен көлемі туралы ақпарат Miele қолданбасында беріледі.

Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту қолжетімді болса, пешіңіздің дисплейінде хабарлама пайда болады.

Жаңартуды дереу орнатуға немесе кейінге қалдыруға болады. Пеш қайта қосылғанда, жаңарту туралы еске салынады.

Егер жаңартуды орнату қажет болмаса, RemoteUpdate функциясын өшіріңіз.

Жаңарту бірнеше минут алуы мүмкін.

RemoteUpdate функциясы туралы келесі ақпаратты ескеріңіз:

- Жаңарту қолжетімді болған кезде ғана хабар аласыз.
- Жаңарту орнатылғаннан кейін, одан бас тартуға болмайды.
- Жаңарту кезінде пешті өшірмеңіз. Әйтпесе жаңарту үзіледі және орнатылмайды.
- Бағдарламалық жасақтаманың кейбір жаңарту процедураларын Miele Клиенттерге қызмет көрсету бөлімі ғана жасай алады.

Версия ПО

Бағдарламалық жасақтама нұсқасы Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне арналған. Бұл ақпарат тұрмыстық мақсатта қажет емес.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Правовая информация

Біріктірілген ашық бастапқы компоненттердің шолуын төменнен табуға болады Лицензии Open Source.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Демо-режим

Бұл функция пешті сататын орындарда жылусыз көрсетуге мүмкіндік береді. Бұл параметр тұрмыстық мақсатта пайдалану үшін қажет емес.

Демо-режим

Егер сіз демо режимін қоссаңыз, пешті қосқан кезде Активирован демо-режим. Прибор не нагревается пайда болады.

- Вкл.
  Демо режимді қосу үшін *OK* түймесін кемінде 4 секунд түртіңіз.
- Выкл.
  Демо режимін өшіру үшін *OK* түймесін кемінде 4 секунд түртіңіз. Пешті әдеттегідей пайдалануға болады.

Заводские настройки

- Установки прибора
  Барлық өзгертілген параметрлер зауыттық әдепкі параметрлерге қайтарылады.
- Персональные программы
  Барлық пайдаланушы бағдарламалары жойылады.
- MyMiele
  Барлық MyMiele жазбалары жойылады.
- Рекомендуем. температуры
  Кез келген өзгертілген ұсынылған температуралар зауыттық әдепкі параметрлерге қайтарылады.

Часы эксплуатации (всего)

Пештің жалпы жұмыс уақытын сұрату үшін Часы эксплуатации (всего) таңдаңыз.

Негізгі және қосалқы мәзірлер

Мәзір	Ұсынылған мән	Ауқымы
Режимы работы		
Конвекция плюс	160 °C	30 – 250 °C
Верхний / нижний жар	180 °C	30 – 280 °C
Конвекция с паром		
Конв. с паром и Авт. жарения	160 °C	130 – 230 °C
Конв. с паром и Конв. плюс	160 °C	130 – 250 °C
Конв. с паром и Инт. выпек.	170 °C	130 – 250 °C
Конв. с паром и Верх./ниж. ж.	180 °C	130 – 280 °C
Интенсивное выпекание	170 °C	50 – 250 °C
Автоматика жарения	160 °C	100 – 230 °C
Нижний жар	190 °C	100 – 280 °C
Верхний жар	190 °C	100 – 250 °C
Гриль большой	240 °C	200 – 300 °C
Гриль малый	240 °C	200 – 300 °C
Гриль с обдувом	200 °C	100 – 260 °C
Конвекция Eco	190 °C	100 – 250 °C
Автоматич. программы Auto		

Мәзір	Ұсынылған мән	Ауқымы
Специальные программы		
Размораживание	25 °C	25–50 °C
Сушка	60 °C	30–70 °C
Подогрев посуды	80 °C	50–100 °C
Подъём дрожжевого теста		
Подъём теста 15 минут	–	–
Подъём теста 30 минут	–	–
Подъём теста 45 минут	–	–
Низкотемпер. приготовление	100 °C	80–120 °C
Режим «Шаббат»	180 °C	50–250 °C
Поддержание тепла	75 °C	60–90 °C
MyMiele		
Персональные программы		
Установки		
Чистка и уход		
Удаление накипи		
Пиролиз		

Қарапайым басқару

■ Пешті қосыңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

■ Тамақты пеш бөліміне салыңыз.

■ Режимы работы ▭ таңдаңыз.

■ Қолданғыңыз келетін жұмыс режимін таңдаңыз.

Алдымен жұмыс режимі, содан кейін ұсынылған температура пайда болады.

■ Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз.

Ұсынылатын температура бірнеше секунд ішінде қабылданады. Температура кейінірек температура индикаторын таңдау арқылы өзгертуге болады.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Қажетті және нақты температура пайда болады және қыздыру кезеңі басталады.

Сіз температураның көтерілуін көресіз. Белгіленген температураға алғаш рет жеткенде дыбыстық сигнал шығады.

■ Пісіру барысынан кейін, завершить таңдаңыз.

■ Тамақты пеш бөлімінен шығарыңыз.

■ Пешті өшіріңіз.

Пісіру бағдарламасының мәндері мен параметрлерін өзгерту

Функцияға байланысты, пісіру бағдарламасын орындау кезінде сол бағдарламаның мәндерін немесе параметрлерін өзгертуге болады.

Функцияға байланысты, мына параметрлерді өзгертуге болады:

- Температура
- Длительность
- Готовность в
- Запуск в
- Booster
- Предварительный нагрев
- Быстрое охлаждение
- Поддержание тепла
- Crisp function

Температураны және ішкі температура өзгерту

Пісіру қалауларыңызға сәйкес ұсынылатын температураларды тұрақты түрде реттеу үшін, Установки | Рекомендуем. температуры өтіңіз.

Ішкі температура асүйге арналған термометрді пайдалансаңыз ғана пайда болады ("Қуыру – асүйге арналған термометр" бөлімін қараңыз).

■ Температура дисплейін түртіңіз.

■ Қажет болса, температура мен ішкі температураны өзгертіңіз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пісіру бағдарламасы жаңа қажетті температуралармен қайта іске қосылады.

Пісіру ұзақтығын орнату

Егер тамақты пешке салу мен пісіруді бастау арасында ұзақ кідіріс болса, пісіру нәтижелері нашарлауы мүмкін. Балғын тағамдардың түсі өзгеріп, тіпті бұзылып кетуі мүмкін.
Пісіру кезінде күнжара қоспасы немесе қамыр кеуіп кетуі мүмкін, ал қопсытқыштар тиімділігін жоғалтады.
Пісіру бағдарламасын іске қоспас бұрын мүмкіндігінше қысқа уақытты таңдаңыз.

Сіз тағамды пешке салдыңыз, жұмыс режимін және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.

Длительность, Готовность в немесе Запуск в енгізе отырып, пісіру процесін автоматты түрде өшіруге немесе қосып-өшіруге болады.

- Длительность
  Қажетті тамақты пісіру уақытын енгізіңіз. Ұзақтығы аяқталғаннан кейін қыздыру автоматты түрде өшеді. Орнатуға болатын максималды пісіру уақыты сіз таңдаған жұмыс режиміне байланысты.
- Готовность в
  Пісіру процесінің қашан аяқталатынын көрсетіңіз. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде өшеді.
- Запуск в
  Бұл функция мәзірде Длительность немесе Готовность в уақыт орнатқан жағдайда ғана пайда болады. Запуск в арқылы, пісіру барысының қашан басталатынын көрсетуіңіз керек. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде қосылады.

- ◴ немесе Таймер таңдаңыз.
- Қажетті уақыттарды орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Орнатылған пісіру уақытын өзгерту

- ◴, пісіру уақытын немесе Таймер таңдаңыз.
- Қажетті уақытты таңдаңыз және өзгертіңіз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Бұл параметрлер қуат істен шыққан жағдайда жойылады.

Орнатылған пісіру уақытын жою

- ◴, пісіру уақытын немесе Таймер таңдаңыз.
- Қажетті уақытты таңдаңыз.
- удалить таңдаңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Егер сіз Длительность жойсаңыз, Готовность в және Запуск в үшін орнатылған уақыт та жойылады.

Егер сіз Готовность в немесе Запуск в жойсаңыз, пісіру бағдарламасы орнатылған пісіру уақытын пайдалана бастайды.

Пісіру бағдарламасынан бас тарту

Пісіру бағдарламасынан бас тартсаңыз, пешті жылыту және жарықтандыру өшіріледі. Барлық пісіру уақыты параметрлері жойылады.

Қосылған кезде, Быстрое охлаждение пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін есік автоматты түрде аздап ашылады, ал салқындату желдеткіші тағам мен пеш бөлігін тез салқындатады.

Негізгі мәзірге оралу үшін закрыть таңдаңыз.

Орнатылған пісіру уақытынсыз пісіру бағдарламасын тоқтату

■ завершить таңдаңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

Пісіру уақыты орнатылған пісіру бағдарламасын тоқтату

■ Отменить таңдаңыз.

Дисплейде Прервать процесс? пайда болады.

■ да таңдаңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

Пеш бөлімін алдын ала қыздыру

Booster функциясы кейбір функциялардағы пеш бөлімін жылдам алдын ала қыздыру үшін қолданылады.

Предварительный нагрев функциясын кез келген пеш функциясымен пайдалануға болады және оны әр пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосу керек.
Пісіру уақытын орнатсаңыз, кері санақ қажетті температураға жеткенде және тағамды пешке салғаннан кейін ғана басталады.

Пеш бөлімін тек бірнеше жағдайда алдын ала қыздыру керек.

■ Көптеген тағамдарды қыздыру кезеңінде пайда болатын жылуды пайдалану үшін әлі суық болған кезде пеш бөлігіне қоюға болады.

■ Келесі тағамды пісіру және келесі функцияларды пайдалану кезінде пеш бөлігін алдын ала қыздырыңыз:

- Қара нанға арналған қамыр, сондай-ақ Конвекция плюс, Конвекция с паром және Верхний / нижний жар функциясы бар сиыр сүбесінің ет кесіндісі мен сүбе
- Қысқа пісіру уақытымен торттар мен тәтті нан (шамамен 30 минут немесе одан аз), сондай-ақ Верхний / нижний жар функциясы бар жұмсақ тағамдар (мысалы, бисквит) (Booster функциясын қоспай)

Booster

Booster функциясы пеш бөлімін жылдам алдын ала қыздыру үшін қолданылады.

Бұл функция келесі функциялар (Установки | Booster | Вкл.) үшін зауыттық әдепкі параметр ретінде қосылады:

- Конвекция плюс
- Верхний / нижний жар
- Автоматика жарения
- Конвекция с паром

Температураны 100 °C жоғары орнатсаңыз және Booster функциясы қосылса, жылдам қыздыру фазасы пешті белгіленген температураға дейін қыздырады. Үстіңгі қыздыру элементі/гриль және сақиналы қыздыру элементі желдеткішпен бірге қосылады.

Booster функциясын пайдаланған кезде нәзік заттар (мысалы, піспенан немесе бисквит) үстіңгі жағы тым тез қызарып кетеді.
Бұл заттар үшін
Booster функциясын өшіріңіз.

Пісіру бағдарламасы үшін Booster қосу және өшіру

Booster | Вкл. параметрін таңдасаңыз, пісіру бағдарламасы үшін функцияны жеке өшіре аласыз.

Екінші жағынан, егер сіз Booster | Выкл. параметрін таңдаған болсаңыз, функцияны пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосуға болады орнату.

Мысалы: функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.
Осы пісіру бағдарламасы үшін Booster функциясын өшіргіңіз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Booster қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Booster таңдаңыз.

Түс шешіміне байланысты Booster қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Booster функциясы қыздыру кезеңінде өшіріледі. Функцияға байланысты қыздыру элементтері ғана пеш бөлімін алдын ала қыздырады.

Предварительный нагрев

Пешті тек бірнеше жағдайда алдын ала қыздыру керек.

Көптеген тағамды қыздыру кезеңінде пайда болатын жылуды пайдалану үшін суық пешке сала аласыз.

Пісіру уақытын орнатсаңыз, кері санақ қажетті температураға жеткенде және тағамды пешке салғаннан кейін ғана басталады.

Пісіру процесін басталу уақытын кейінге қалдырмай бірден іске қосыңыз.

Предварительный нагрев қосу

Предварительный нагрев функциясын кез келген жұмыс режимімен пайдалануға болады және оны әр пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосу керек.

Мысалы: функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.
Осы пісіру бағдарламасы үшін Предварительный нагрев функциясын қосқыңыз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Түс дизайнына байланысты Предварительный нагрев қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Предварительный нагрев таңдаңыз.

Предварительный нагрев қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Уақыт өте келе келесі хабарлама көрсетіледі: Поместить блюдо в прибор в . Пеш бөлімі белгіленген температураға дейін қызады.

■ Тиісті нұсқау пайда болған бойда тағамды пеш бөліміне салыңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Быстрое охлаждение

Быстрое охлаждение функцияны пайдаланып, пісіру барысы аяқталғаннан кейін тағамды және пеш бөлігін тез суытуға болады.

Пісіру бағдарламасы үшін Быстрое охлаждение қосу және өшіру

Быстрое охлаждение | Вкл. параметрін таңдасаңыз, пісіру бағдарламасы үшін функцияны жеке өшіре аласыз.

Екінші жағынан, егер сіз Быстрое охлаждение | Выкл. параметрін таңдаған болсаңыз, функцияны пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосуға болады.

Мысалы: Функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.
Осы пісіру бағдарламасы үшін Быстрое охлаждение функциясын өшіргіңіз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Быстрое охлаждение қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Быстрое охлаждение таңдаңыз.

Түс дизайнына байланысты Быстрое охлаждение қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

Егер Поддержание тепла функциясы қосулы болғанда Быстрое охлаждение выключено. Поэтому поддержание тепла блюд невозможно. пайда болады.

■ Қажет болса, *OK* арқылы растаңыз.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Быстрое охлаждение және Поддержание тепла функциялары өшірілген. Пісіру барысы аяқталғаннан кейін есік жабық күйінде қалады. Салқындату желдеткіші тағам мен пеш бөлігін салқындатады.

Поддержание тепла

Поддержание тепла функция тағамды абайсызда әрі қарай пісірмей пісіргеннен кейін оны жылы ұстауға болады.

Тағам алдын ала белгіленген температурада жылы ұсталады ("Установки" — "Рекомендуем. температуры қараңыз").
Егер сіз асүй термометрін қолдансаңыз, пеш бөлігінің температурасы бұл функция жұмыс істеп тұрған кезде ішкі температурадан шамамен 20 C-қа жоғары болады.

Поддержание тепла функциясын тек Быстрое охлаждение функциясымен бірге пайдалануға болады.

Поддержание тепла | Вкл. параметрін таңдасаңыз, пісіру бағдарламасы үшін функцияны жеке өшіре аласыз.

Екінші жағынан, егер сіз Поддержание тепла | Выкл. параметрін таңдаған болсаңыз, функцияны пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосуға болады.

Пісіру бағдарламасы үшін Поддержание тепла қосу

Мысалы: Функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.
Осы пісіру бағдарламасы үшін Поддержание тепла функциясын қосқыңыз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Түс дизайнына байланысты Поддержание тепла қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Поддержание тепла таңдаңыз.

Егер Быстрое охлаждение функциясы өшірулі болғанда Для поддержания тепла требуется быстрое охлаждение. Функция активируется. пайда болады.

■ Қажет болса, *OK* арқылы растаңыз.

Поддержание тепла және Быстрое охлаждение қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Поддержание тепла және Быстрое охлаждение функциялары қосылған. Пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін есік автоматты түрде сәл ашылады. Салқындату желдеткіші тағамды және пеш бөлігін алдын ала орнатылған температураға дейін тез салқындатады.
Осы температураға жеткеннен кейін тағамды жылы ұстау үшін есік автоматты түрде қайта жабылады.

Пісіру бағдарламасы үшін Поддержание тепла өшіру

Мысалы: Функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.
Осы пісіру бағдарламасы үшін Поддержание тепла функциясын өшіргіңіз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Поддержание тепла қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Поддержание тепла таңдаңыз.

Түс дизайнына байланысты Поддержание тепла қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

Быстрое охлаждение функциясына арналған параметр өзгермейді.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Поддержание тепла функциясы өшірілген. Пісіру барысы аяқталғаннан кейін есік жабық күйінде қалады. Салқындату желдеткіші тағам мен пеш бөлігін салқындатады.

Crisp function

Ылғалды салмасы бар тағамдарды, мысалы кішті, пиццаны, үстіне жаңа піскен жеміс салынған табада пісірілетін бәліштерді немесе маффиндерді дайындағанда (ылғалды азайту) Crisp function функциясын қолданған жөн.

Бұл функцияның арқасында құс еті қытырлақ болып шығады.

Crisp function қосу

Crisp function функциясын кез келген жұмыс режимімен пайдалануға болады және оны әр пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосу керек.

Функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз. Осы пісіру бағдарламасы үшін Crisp function функциясын қосқыңыз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Түс дизайнына байланысты Crisp function қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Crisp function таңдаңыз.

Crisp function қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Crisp function функциясы қосулы.

Функцияны өзгерту

Пісіру бағдарламасы барысында басқа функцияға ауыстыруға болады.

■ Таңдалған функция үшін таңбаны түртіңіз.

■ Пісіру уақытын орнатқан болсаңыз, Прервать процесс? хабарды да арқылы растаңыз.

■ Жаңа функцияны таңдаңыз.

Жаңа функция дисплейде сәйкес ұсынылған мәндермен көрсетіледі.

■ Пісіру бағдарламасының мәндерін орнатыңыз және *OK* түймесін басып растаңыз.

Сигнал + таймер

🔔 Сенсорлық басқару элементін пайдаланып, кері есеп таймерін, мысалы, жұмыртқаны қайнату үшін немесе белгілі бір уақытқа дабылды орнатуға болады.

Бір уақытта екі дабылды орнатуға болады; екі кері есеп таймері ұзақтықтары немесе дабыл және кері есеп таймері.

Сигнал функциясын пайдалану

⏰ Дабылды дыбыстық сигналдың белгілі бір уақытын көрсету үшін пайдалануға болады.

Дабылды орнату

Егер Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрі таңдалса, дабылды орнатпас бұрын бу пешін қосу керек. Содан кейін дисплейде пеш өшірілген кезде дабыл уақыты пайда болады.

■ 🔔 сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

■ ⏰ Сигнал таңдаңыз.

■ Дабылдың уақытын орнатыңыз.

■ Растау үшін закрыть түртіңіз.

Пеш өшірілгенде, тәулік уақытының орнына дабыл уақыты мен ⏰ пайда болады.

Егер сіз бір уақытта тамақ пісіріп жатсаңыз немесе басқа мәзірде болсаңыз, дисплейдің жоғарғы оң жағында дабыл уақыты мен ⏰ пайда болады.

Дабыл үшін көрсетілген уақытта дисплейде уақыттың жанында ⏰ жыпылықтайды және дыбыстық сигнал шығады.

■ Дисплейде 🔔 сенсорлық басқару элементін немесе орнатылған дабыл уақытын таңдаңыз.

Дыбыстық сигнал тоқтайды және дисплейдегі таңбалар өшеді.

Дабылды өзгерту

■ Дисплейде дабылды таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін және қалаған дабылды таңдаңыз.

Дисплейде орнатылған дабыл уақыты пайда болады.

■ Дабылдың жаңа уақытын орнатыңыз.

■ Растау үшін закрыть түртіңіз.

Өзгертілген дабыл уақыты енді сақталады және дисплейде көрсетіледі.

Дабылды жою

■ Дисплейде дабылды таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін және қалаған дабылды таңдаңыз.

Дисплейде орнатылған дабыл уақыты пайда болады.

■ удалить таңдаңыз.

■ Растау үшін закрыть түртіңіз.

Дабыл жойылады.

Таймер функциясын пайдалану

🔔 кері есеп таймерін асүйдегі басқа әрекеттерді, мысалы, жұмыртқа пісіруді бақылау үшін пайдалануға болады.

Кері есеп таймерін пісіру бағдарламасымен бір уақытта қолдануға болады, ол үшін пісіру уақытының басталу мен аяқталу уақыты белгіленеді (мысалы, тамақты араластыру, дәмдеуіштерді қосу және т.б. қажет екенін еске салу ретінде).

- Орнатуға болатын кері есеп таймерінің ең ұзақ уақыты 59 минут және 59 секундты құрайды.

Кеңес: Ылғалды пайдаланатын мүмкіндікті пайдаланған кезде, буды қажетті уақытта қолмен шығару үшін таймерді пайдаланыңыз.

Минуттық таймерді орнату

Егер сіз Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрін таңдасаңыз, минуттық таймерді орнатпас бұрын пешті қосуыңыз керек. Пеш өшірілгеннен кейін дисплейде минуттық таймер көрсетіледі.

Мысалы: сіз жұмыртқа пісіргіңіз келеді және минуттық таймерді 6 минут 20 секундқа қоясыз.

- 🔔 сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.
- 🔔 Таймер таңдаңыз.
- Қажетті минуттық таймер уақытын орнатыңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Пеш өшірілген кезде, минуттық таймер уақыты дисплейде кері саналып, тәулік уақытының орнына 🔔 көрсетіледі.

Егер сіз бір уақытта тамақ пісіріп жатсаңыз немесе басқа мәзірде болсаңыз, дисплейдің жоғарғы оң жағында минуттық таймер уақыты және 🔔 пайда болады.

Минуттық таймер орнатқан уақыттан кейін 🔔 жыпылықтай бастайды, уақыт санауды бастайды және дыбыстық сигнал шығады.

- Дисплейде 🔔 сенсорлық басқару элементін немесе қалаған минуттық таймерді таңдаңыз.

Дыбыстық сигнал тоқтайды және дисплейдегі таңбалар өшеді.

Кері есеп таймерінің ұзақтығын өзгерту

- Дисплейде кері есеп таймерін таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін, содан кейін қажетті кері есеп таймерінің ұзақтығын таңдаңыз.

Таңдалған кері есеп таймері ұзақтығы пайда болады.

- Жаңа кері есеп таймері ұзақтығын орнатыңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Өзгертілген кері есеп таймері ұзақтығы енді сақталады және минуттармен кері саналады.
10 минуттан аз уақытқа созылатын кері есеп таймері секундтармен кері саналады.

Кері есеп таймерінің ұзақтығын жою

- Дисплейде кері есеп таймерін таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін, содан кейін қажетті кері есеп таймерінің ұзақтығын таңдаңыз.

Таңдалған кері есеп таймері ұзақтығы пайда болады.

- удалить таңдаңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Кері есеп таймерінің ұзақтығы енді жойылды.

Конвекция с паром

Сіздің пешіңіз қосымша ылғалмен пісіру бағдарламаларға арналған бу шығару жүйесімен жабдықталған. Конвекция с паром функцияны пайдаланып пісіру, қуыру және пісіру біркелкі пісіру және қызару нәтижелері үшін оңтайлы бу мен ауа ағынына кепілдік береді.

Сондай-ақ бұл ылғалға көмектесу мүмкіндігін әртүрлі функциялармен пайдалануға болады:

- Конв. с паром и Авт. жарения
- Конв. с паром и Конв. плюс
- Конв. с паром и Инт. выпек.
- Конв. с паром и Верх./ниж. ж.

Қажетті функцияны таңдағаннан кейін, температураны, будың шығару түрі мен санын орнатыңыз (автоматически, вручную немесе с таймером).

Таза ағын су бу жүйесіне сол жақтағы басқару панелінің астындағы түтік арқылы кіреді.

Судан басқа сұйықтықтар пешке зақым келтіруі мүмкін.
Ылғал қосылған кезде пісіру кезінде тек ағын суды пайдаланыңыз.

Су пісіру бағдарламасы барысында пеш бөліміне бу түрінде қысқа импульстармен жіберіледі. Бу саңылаулары пеш бөлігінің жоғарғы жағындағы артқы сол жақ бұрышта орналасқан.

Қолайлы тамақ өнімдері

Будың бір рет шығаруы шамамен 5–8 минутты алады. Будың шығару саны және олардың қашан орындалатыны пісірілетін тағам түріне байланысты болады:

- Бағдарламаның басында бу шығарылса, **ашытқы қамырлары** жақсы көтеріледі.
- Егер басында бу шықса, **нан мен нан орамдары** жақсы көтеріледі. Бағдарламаның соңында будың тағы бір шығаруы нан мен тоқаштарға жылтыр қабық береді.
- **Етті майлылығы жоғары етіп қуырған кезде**, қуырудың басында будың шығаруы майдың пайда болуына көмектеседі.

Қосымша ылғал құрамында ылғал көп болатын қоспаларға, мысалы, безе үшін жарамайды. Бұлар пісіру кезінде кебуі керек.

Кеңес: Анықтама үшін берілген рецепттерді немесе Miele қолданбасын пайдаланыңыз.

Конвекция с паром бірге пісіру бағдарламасын бастау

Бу шығарылуы кезінде есіктің ішкі жағында конденсацияның пайда болуы қалыпты. Ол пісіру бағдарламасы кезінде буланып кетеді.

- Тағамды дайындап, оны пештің бөліміне салыңыз.
- Режимы работы таңдаңыз.

- Конвекция с паром таңдаңыз.
- Ылғалдандыру көмегі арқылы қажетті функцияны таңдаңыз. Пісіру бағдарламалары қыздырудың барлық түрі үшін бірдей жұмыс істейді.

Ұсынылған температура пайда болады.

Температураны орнату

- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз.
- дальше таңдаңыз.
- Қажет болса, Предварительный нагрев функциясын ашылмалы мәзір арқылы қосыңыз.

Содан кейін будың шығуын босату үшін таңдау дисплейі пайда болады.

Бу шығару режимін таңдау

- автоматически, вручную немесе с таймером таңдаңыз.

- автоматически
  1 будың шығарылуы қыздыру кезеңінен кейін пешке автоматты түрде енгізіледі.
- вручную
  Сенсорлық дисплей арқылы будың 1, 2 немесе 3 рет шығарылуын қолмен шығаруға болады.
- с таймером
  Будың шығуы үшін уақытты орнатуға болады. Содан кейін пеш орнатылған уақытта 1, 2 немесе 3 рет бу шығарады.

Егер сіз тамақ пісіріп жатсаңыз, мысалы, нан немесе нан орамдары, алдын ала қыздырылған пеш бөлігінде буды қолмен босатып, Предварительный нагрев функциясын қосқан дұрыс. Тағамды пешке салғаннан кейін алғашқы бу шығуы керек.

Егер сіз будың бірнеше рет шығуын таңдасаңыз, пеш бөлігіндегі температура кем дегенде 130 C-қа жеткенге дейін буды екінші рет шығару мүмкін емес.

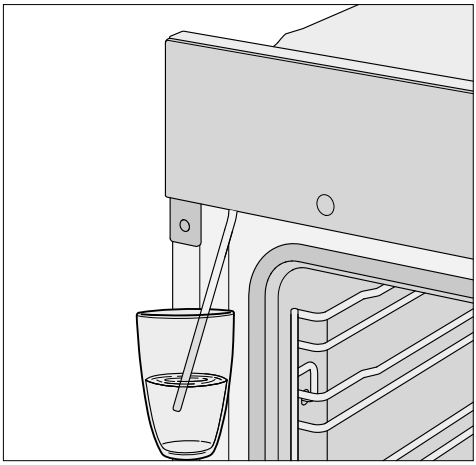
Егер сіз бұл Предварительный нагрев функцияны пайдаланғыңыз келсе, қолмен және уақытпен басқарылатын бу шығару кезінде қыздыру кезеңін ескеріңіз ("Жұмыс" бөлімін қараңызПредварительный нагрев").

- Бу шығарылуының санын таңдаңыз (тек вручную және с таймером үшін).
- Қажет болса, будың шығарылу уақытын орнатыңыз.
- дальше таңдаңыз.

Содан кейін суды беру туралы нұсқау пайда болады.

Суды сору барысын дайындау және бастау

- Тиісті контейнерді қажетті мөлшерде таза ағын сумен толтырыңыз.
- Есікті ашыңыз.
- Сору құбырын алға қарай тартыңыз (сол жақтағы басқару панелінің астында орналасқан).



- Сору құбырының ұшын ағын суы бар контейнеріне батырыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Суды сору барысы басталады.

Пешке нақты тартылған судың мөлшері контейнерде аз мөлшерде қалдырып, талап етілгендей көрсетілген мөлшерден аз болуы мүмкін.

Стоп немесе Запуск түймесін басу арқылы сору барысы кез келген уақытта үзіп, жалғастыра аласыз.

- Суды сору барысынан кейін су контейнерін алып, есікті жабыңыз.

Сорғының жұмыс істеп тұрған дыбысы қайтадан қысқа уақытқа естіледі. Суды сору құбырындағы қалдық су пешке тартылуда.

Пешті қыздыру және салқындату желдеткіші қосылады. Қажетті және нақты температура пайда болады.

Сіз температураның көтерілуін көресіз. Белгіленген температураға алғаш рет жеткенде дыбыстық сигнал шығады.

Егер сіз с таймером таңдаған болсаңыз, steam шығарылғанға дейінгі уақытты таңдау арқылы тексеруге болады ℹ Информация.

Бу шығарылуын босату

⚠ Будан жарақат алу қаупі бар.
Бу қатты күйдіруді тудыруы мүмкін. Сонымен қатар басқару панеліндегі бу конденсациясы сенсорлық басқару элементтері мен сенсорлық дисплейдің баяу әрекеттесуіне әкеледі.
Бу шығып жатқанда есікті ашпаңыз.

автоматически

Қыздыру кезеңі аяқталғаннан кейін бу автоматты түрде шығарылады.

Су пеш бөлігінде буланып Паровой удар және дисплейде пайда болады.

Бу шыққаннан кейін Паровой удар жоғалады.

- Тамақты пісіру ұзақтығының соңына дейін пісіруді жалғастырыңыз.

вручную

Паровой удар пайда болған кезде және Запуск жасыл түспен көрсетілгенде, будың шығарылуы болады.

Будың пештің барлық жылы ауасына біркелкі таралуы үшін қыздыру кезеңі аяқталғанша күтіңіз.

Кеңес: Буды қашан шығару керектігі туралы кеңес алу үшін берілген рецепттер кітабын немесе Miele қолданбасын қараңыз. Есіңізге түсіру үшін Таймер 🔔 функциясын пайдаланыңыз.

- Запуск таңдаңыз.

Бу шығарылады. Запуск өшірілген.

■ Запуск жасыл түспен көрсетілгеннен кейін қосымша бу шығарылуы үшін сипатталғандай әрекет етіңіз.

Будың соңғы шығарылуынан кейін Запуск сөндіріледі.

■ Тамақты пісіру ұзақтығының соңына дейін пісіруді жалғастырыңыз.

с таймером

Пеш белгіленген уақытта будың шығуын босатады.

Паровой удар бу шыққан кезде пайда болады.

Бу шыққаннан кейін Паровой удар жоғалып кетеді.

■ Тамақты пісіру ұзақтығының соңына дейін пісіруді жалғастырыңыз.

Выпарить остатки воды

Ылғалды қосу арқылы пісіру кезінде су будың шығарылуы арасында бірдей бөлінеді және бағдарлама үзілмейінше пайдаланылады.

Алайда, егер ылғал қосуды қолданатын бағдарлама будың барлық бөліктері шығарылғанға дейін қолмен үзілсе немесе электр қуаты өшіп қалса, будың пайдаланылмаған бөліктері үшін су бу шығару жүйесінде қалады.

Келесі жолы Конвекция с паром немесе ылғалды автоматты бағдарлама пайдаланылған кезде, дисплейде опциялармен бірге Выпарить остатки воды пайда болады.

■ Пісіру кезінде тек таза су пайдаланылуы үшін қалдық суды бірден буландыруға кіріскен дұрыс.

⚠ Будан жарақат алу қаупі бар.
Бу қатты күйдіруді тудыруы мүмкін.
Бу шығып жатқанда есікті ашпаңыз.

Судың мөлшеріне байланысты қалдық судың буланууы 30 минутқа дейін созылуы мүмкін.

Пеш бөлімі қызады, ал қалған су буланып, пеш бөлігінде және есікте конденсация пайда болады.

■ Бөлім салқындағаннан кейін есік пен пеш бөлігіндегі конденсацияны міндетті түрде сүртіңіз.

Қалдық судың булану процесін бірден бастау

⚠ Будан жарақат алу қаупі бар.
Бу ауыр күйік тудыруы мүмкін.
Бу шығып жатқанда есікті ашпаңыз.

■ Ылғалды пайдаланатын функцияны немесе автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

Испарить оставш. воду? сұрауы содан кейін пайда болады.

■ да таңдаңыз.

Выпарить остатки воды одан кейін дисплейде уақыт пайда болады.

Одан кейін қалдық судың буланууы басталады. Дисплейде кері санақ уақытын бақылауға болады.

Көрсетілген уақыт бу шығару жүйесінде қалған қалдық су мөлшеріне байланысты болады. Буландыру барысы кезінде бұл уақытты жүйе қазіргі уақытта бар су мөлшеріне сәйкес реттеуі мүмкін.

Қалдық суды буландыру барысының соңында Готово пайда болады.

■ закрыть таңдаңыз.

Енді жұмыс режимін немесе ылғалды автоматты бағдарламаны пайдаланып пісіру барысын іске қосуға болады.

Қалдық су буланып жатқанда, есікте және пеш бөлімінде ылғал конденсацияланады. Пеш бөлімі суығаннан кейін бұл ылғалды кетіру қажет.

Судың қалдық буланууын өткізіп жіберу

Қосымша судың түсуіне рұқсат беру, аса қолайсыз жағдайларда, бу бүрку жүйесінен судың пеш бөліміне асып төгілуіне әкелуі мүмкін.

Сондықтан булану процесін тоқтатпаған дұрыс.

■ Ылғалды пайдаланатын функцияны немесе автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

Испарить оставш. воду? пайда болады.

■ пропустить таңдаңыз.

Енді ылғалмен жұмыс істейтін функцияны немесе ылғал қолдауы бар автоматты бағдарламаны іске қосуға болады.

Ылғал көмегі бар функцияны немесе автоматты бағдарламаны келесі жолы таңдағанда және пешті өшірген кезде, қалдық суды буландыруды орындау туралы нұсқау беріледі.

Пісіру

Тағаммен мұқият жұмыс істеу денсаулығыңызды қорғауға көмектеседі.

Торттарды, пиццаны және фри картобын қою қоңыр емес, алтын түске дейін пісіру керек.

Пісіру бойынша кеңестер

- Пісіру ұзақтығын орнатыңыз. Егер пісіру үшін қолданылса, бастауды ұзақ уақытқа кешіктірмеңіз. Торт қоспасы немесе қамыр кеуіп кетеді, ал қопсытқыштар тиімділігін жоғалтады.
- Жалпы айтқанда, сіз торларды, пісіру табаларын, әмбебап қаңылтыр табаларды және ыстыққа төзімді материалдан жасалған кез келген пісіру табаларын пайдалана аласыз.
- Ашық жұқа қабырғалы қалыптарды пайдаланудан аулақ болыңыз, өйткені олар біркелкі емес немесе нашар қызартады. Қолайсыз жағдайларда тамақ дұрыс дайындалмайды.
- Жылудың оңтайлы таралуын және пісірудің біркелкі нәтижесін қамтамасыз ету үшін тікбұрышты қалыптарды пеш бөлімінің ені бойынша ұзын жағымен орналастырыңыз.
- Әрқашан қызуға берік табаларды торға қойыңыз.
- Жемістермен толтырылған торттарды немесе биік торттарды әмбебап қаңылтыр табада пісіріңіз.

Пісіру пергаментін пайдалану

Miele керек-жарақтары, мысалы, әмбебап таба PerfectClean эмалімен қапталған („Сипаттамаларды“ қараңыз). PerfectClean эмалімен қапталған беттерді әдетте майлау немесе пісіру пергаментімен жабу қажет емес.

- Сілтілік қоспаларды пісіру кезінде пісіру пергаментін қолданыңыз, себебі қолданылатын натрий гидроксиді PerfectClean жабыны бар бетті зақымдауы мүмкін.
- Ашыған қамыр, безе, бадам піспенанын және соған ұқсас өнімдерді пісірген кезде пісіру пергаментін қолданыңыз. Жұмыртқа ақуызының жоғары болуына байланысты олардың жабысып қалу ықтималдығы жоғары.
- Мұздатылған тағамды торда пісірген кезде пісіру қағазын пайдаланыңыз.

Пісіру кестелеріне ескертпелер

температурасын таңдау

- Қағида ретінде, кестеде көрсетілген төмен температураны таңдаңыз. Ұсынылғаннан жоғары температурада пісіру салдарынан пісіру ұзақтығы қысқаруы мүмкін, бірақ бұл тағамның біркелкі емес қызаруына және пісірудің қанағаттанарлықсыз нәтижелеріне әкеледі.

пісіру ұзақтығын таңдау

Егер басқаша көрсетілмесе, пісіру кестелерінде көрсетілген пісіру ұзақтығы алдын ала қыздырылмаған пеш үшін көрсетілген. Алдын ала қыздырылған пеште уақыт шамамен 10 минутқа қысқарады.

- Қағида ретінде, ең қысқа уақыт өткеннен кейін тағамды тексеріңіз. Тамаққа ағаш таяқшаны сұғыңыз.

Егер тамақ қамыр жабыспай, таза болып шықса, онда ол дайын.

Функцияларға ескертпелер

Ұсынылған мәндері бар барлық функциялардың шолуын „Негізгі және қосалқы мәзірлер“ бөлімінен табуға болады.

Автоматич. программы Auto пайдалану

- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Конвекция плюс пайдалану

Желдеткіш жылуды пеш бөлімі ішінде бірден тарататындықтан, бұл Верхний / нижний жар функциясына қарағанда төмен температураны пайдалануға мүмкіндік береді.

Егер сіз бір уақытта бірнеше сөреде пісірсеңіз, осы функцияны қолданыңыз.

- 1 сөре: тағамды 2-сөре деңгейіне қойыңыз.
- 2 сөре: тағамды 1 + 3 немесе 2 + 4 деңгейлеріне қойыңыз.
- 3 сөре: тағамды 1 + 3 + 5 деңгейлеріне қойыңыз.

Кеңестер

- Егер сіз бір уақытта бірнеше сөреде пісіріп жатсаңыз, әмбебап қаңылтыр табаны ең төменгі деңгейге қойыңыз.
- Ылғал піспенан мен торттарды бір уақытта ең көп дегенде 2 деңгейде пісіріңіз.

Конвекция с паром пайдалану

Бұл функцияны ылғалдың көмегімен пісіру үшін қалаған қыздыру түрімен пайдаланыңыз.

- Тағамды 2 сөре деңгейіне қойыңыз.

Интенсивное выпекание пайдалану

Ылғал салмасы бар торттарды пісіру үшін осы функцияны пайдаланыңыз.

Жұқа бисквиттерді пісіру үшін бұл функцияны **пайдаланбаңыз**.

- Торттарды 1 немесе 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

Верхний / нижний жар пайдалану

Күңгірт беті бар қара металдан, эмальдан немесе алюминийден жасалған пісірме қалыптарын, сондай-ақ ыстыққа төзімді шыныдан, керамикадан жасалған және қапталған пісірме қалыптарды пайдалануға болады.

Дәстүрлі рецепт бойынша пісіру үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Егер сіз ескі рецептті немесе аспаздық кітапты қолдансаңыз, пештің температурасын ұсынылғаннан 10 °C-қа төмен қойыңыз. Бұл пісіру ұзақтығын өзгертпейді.

- Тағамды 1 немесе 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

Конвекция Eco пайдалану

Бұл функцияны энергияны үнемдей отырып, мұздатылған пицца, жартылай пісірілген тоқаш немесе піспенан сияқты аз мөлшерде тағам дайындау үшін пайдаланыңыз.

- Тағамды 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

Қуыру

Қуыруға арналған кеңестер

- Ыстыққа төзімді материалдардан жасалған кез келген ыдысты қолдануға болады, мысалы, пісірме қалыптар, қақпағы бар қуыру науалары, ыстыққа төзімді шыны ыдыстар, қуыруға арналған дорбалар, саз немесе шойын қалыптар, әмбебап қаңылтыр таба, тор және/немесе әмбебап қаңылтыр табаның жоғарғы жағындағы шашырауға қарсы кірістірме (бар болса).
- Пеш бөлімін **алдын ала қыздыру** тек сиыр еті мен сүбе қуырған кезде қажет. Алдын ала қыздыру әдетте қажет емес.
- Етті қуыру үшін пеш қалыбы сияқты **жабық қуыру табасын** пайдаланыңыз. Ет шырынды болып қалады. Пеш бөлімі де торда қуырғаннан гөрі таза болып қалады. Бұл тұздықты дайындау үшін жеткілікті қордың болуын қамтамасыз етеді.
- Егер сіз **қуыруға арналған дорбаны** пайдалансаңыз, қаптамадағы нұсқауларды орындаңыз.
- Егер сіз қуыру үшін **торды** немесе **ашық қуыру табасын** пайдалансаңыз, өте жасық етке аздап май қосуға немесе үстіне жолақты беконның бірнеше жолағын қоюға болады.
- Етті **дәмдеңіз** және қуыру табасына салыңыз. Қажет болса, маймен немесе маргаринмен майлаңыз немесе тоңмай жағыңыз. Үлкен жасық ет кесектері (2–3 кг) және майлы құс еті үшін ыдысқа шамамен 1/8 литр су қосыңыз.

- Пісіру кезінде тым көп сұйықтық қоспаңыз, себебі бұл **қызару** барысын қиындатады. Қызару тек пісіру уақытының соңында пайда болады. Егер қанық қызаруды қаласаңыз, пісіру ұзақтығының ортасында қақпақты алып тастаңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін тағамды пеш бөлімінен шығарыңыз, оны жауып, шамамен 10 минут **тұруы** үшін қалдырыңыз. Бұл етті кесу кезінде шырынды сақтауға көмектеседі.
- Тағамды қытырлақ ету үшін **құс етіне** пісіру уақыты аяқталғанға дейін 10 минут бұрын аздап тұздалған су құйыңыз.

Пісіру кестелеріне ескертпелер

■ Температура ауқымына, сөре деңгейлеріне және уақытқа назар аударыңыз. Бұл ретте, сонымен қатар, бу мен пісіруге арналған контейнер түрі, ет мөлшері және пісіру әдістері ескеріледі.

температурасын таңдау

■ Қағида ретінде кестеде көрсетілген төмен температураны таңдаңыз. Егер температура көрсетілгеннен жоғары болса, ет сыртынан қызарады, бірақ тиісті түрде дайын болмайды.

■ Конвекция плюс, Конвекция с паром және Автоматика жарения пісірген кезде, Верхний / нижний жар пісіргеннен шамамен 20 °C төмен температураны таңдаңыз.

■ Салмағы 3 кг-нан асатын бөліктер үшін қуыру кестесінде көрсетілгеннен шамамен 10 °C төмен температураны таңдаңыз. Қуыру барысы ұзағырақ уақытты алады, бірақ ет біркелкі піседі, терісі мен қытырлақ қыртысы тым қалың болмайды.

■ Торда қуырған кезде температураны жабық пеш қалыбында қуырғаннан шамамен 10 °C төмен қойыңыз.

пісіру ұзақтығын таңдау

Егер басқаша көрсетілмесе, пісіру кестесінде көрсетілген ұзақтық алдын ала қыздырылмаған пеш бөлімі үшін көрсетілген.

■ Қуыру уақытын есептеудің дәстүрлі Британдық әдісі - ет түріне байланысты бір фунт/450 грамм үшін 15-тен 20 минутқа дейін және шам. 20 минутты уақыт беру, қажетті нәтиже алу үшін қуыру уақытының ұзақтығын реттеуге болады. Қуыру уақытын ет түріне байланысты төменде көрсетілген қуыру қалыңдығын [см] уақытқа [мин/см] көбейту арқылы да анықтауға болады:

- Сиыр еті/бұғы еті: 15–18 мин/см
- Шошқа еті/бұзау еті/қой еті: 12–15 мин/см
- Сирлойн/сүбе: 8–10 мин/см

■ Қағида ретінде, ең қысқа уақыт өткеннен кейін тағамды тексеріңіз.

Кеңестер

- Мұздатылған етті пісіру уақытын бір кг үшін шамамен 20 минутқа арттырыңыз.
- Салмағы шамамен 1,5кг-нан аз мұздатылған етті пісірер алдында ерітудің қажеті жоқ.

Функцияларға ескертпелер

Ұсынылған мәндері бар барлық функциялардың шолуын „Негізгі және қосалқы мәзірлер“ бөлімінен табуға болады.

Тағамның түбін қызарту үшін пісірудің соңына қарай Нижний жар функциясын пайдаланыңыз.

Қуыру үшін Интенсивное выпекание функциясын пайдаланбаңыз, себебі шырыны тым қарайып кетеді.

Автоматич. программы Auto пайдалану

- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Конвекция плюс немесе Автоматика жарения пайдалану

Бұл функциялар ет, балық және құс етін қуыруға жарамды, оларды жақсылап қызартып алу керек, сондай-ақ сиыр сүбесінің ірі кесінділері мен сүбені қуыруға жарамды.

Конвекция плюс функциясы Верхний / нижний жар функциясын қолданғаннан гөрі төмен температураны пайдалануға мүмкіндік береді, өйткені жылу бірден пеш бөліміне таралады.

Автоматика жарения функцияда пеш бөлімі бастапқыда жоғары қуыру температурасына дейін қызады (шамамен 230 °C). Осы температураға жеткеннен кейін, пеш температураны алдын ала таңдалған қуыру температурасына автоматты түрде төмендетеді (қуыруды жалғастыруда).

- Тағамды 2 сөре деңгейіне қойыңыз.

Конвекция с паром пайдалану

Бұл функцияны ылғалдың көмегімен пісіру үшін қалаған қыздыру түрімен пайдаланыңыз.

- Тағамды 2 сөре деңгейіне қойыңыз.

Верхний / нижний жар пайдалану

Дәстүрлі рецепт бойынша пісіру үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Егер сіз ескі рецептті немесе аспаздық кітапты қолдансаңыз, пештің температурасын ұсынылғаннан 10 °C-қа төмен қойыңыз. Бұл пісіру ұзақтығын өзгертпейді.

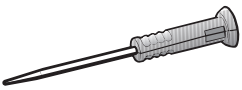
- Тағамды 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

Конвекция Eco пайдалану

Бұл функцияны электр қуатын үнемдей отырып, шағын қуырылған немесе ет тағамдарын дайындау үшін пайдаланыңыз.

- Тағамды 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

Асүйге арналған термометр



Асүйге арналған термометр пісіру бағдарламасы кезінде температураны дәл бақылауға мүмкіндік береді.

Жұмыс істеу тәртібі

Асүй термометрінің металл ұшы тағамның ортасына тұтқасына дейін толығымен салынуы керек. Металл ұшында пісіру кезінде тағамның ішкі температурасын өлшейтін температура сенсоры бар.

Температура сенсоры асүй термометрінің ұшынан шамамен 2 см артта орналасқан. Металл ұшын тағамға температура сенсоры ортасында болатындай етіп итеріңіз ("Асүй термометрін пайдалану үшін маңызды ақпаратты" қараңыз).

Тағамның негізгі температурасының көтерілуі оның пісіру барысын көрсетеді. Қуырылған тағамның орташа немесе жақсы пісірілген болуын қалауыңызға байланысты төменгі немесе жоғарырақ негізгі температураны орнатыңыз.

Негізгі температураны 99 °C-қа дейін орнатуға болады. Тағам және тиісті негізгі температура туралы ақпаратты осы кітаптың соңындағы пісіруге қатысты кестелерден табуға болады.

Пісіру ұзақтығы пісіру кезінде асүй термометрі қолданылғанда да, қолданылмағанда да ұқсас болады.

Ішкі температураның пеш электроникасына берілуі асүй термометрінің тұтқасындағы таратқыш пен артқы панельдегі қабылдағыш антенна арасындағы радио сигнал арқылы жүзеге асады, асүй термометрі орнатылған тағамды пеш камерасына салған сәттен бастап жүзеге асады.

Пештің есігі жабық болған жағдайда ғана тиімді радио таратуға кепілдік беріледі. Пісіру процесі барысында есік ашылған жағдайда, мысалы тағамды майлау үшін, радио сигнал арқылы берілу үзіледі. Ол есік жабылған кезде ғана жалғасады. Ағымдағы ішкі температура дисплейде қайта пайда болғанша бірнеше секунд қажет болады.

Температура сенсоры 100 °C жоғары температурада зақымдалады. Дегенмен, оны тағамға салғанда, зақымдалу қаупі жоқ, себебі орнатуға болатын ең жоғары ішкі температура 99 °C-ты құрайды.

Асүй термометрін пайдаланбасаңыз, пісіру кезінде оны пеш бөлімінде қалдырмаңыз. Оны әрқашан есіктегі сақтау қапшығына қайта салыңыз.

Асүйге арналған термометрді қашан пайдалану керек

Кейбір автоматты бағдарламалар мен арнайы қолданбалар асүйге арналған термометрді пайдалануды ұсынады.

Сондай-ақ асүйге арналған термометрді пайдаланушы бағдарламаларымен және келесі функциялармен пайдалануға болады:

- Автоматика жарения
- Конвекция плюс
- Интенсивное выпекание
- Верхний / нижний жар
- Конв. с паром и Авт. жарения
- Конв. с паром и Конв. плюс
- Конв. с паром и Инт. выпек.
- Конв. с паром и Верх./ниж. ж.

Қолдану бойынша маңызды ескертулер

Зондтың дұрыс жұмыс істеуіне көз жеткізу үшін келесі нұсқауларды орындаңыз.

Асүйге арналған термометрдің металл ұшы сынуы мүмкін.
Тағамды көтеру немесе тасымалдау үшін асүйге арналған термометрді пайдаланбаңыз.

- Биік, тар металл бу мен пісіруге арналған контейнерлерді пайдаланбаңыз, себебі олар сигналды әлсіретуі мүмкін.
- Асүйге арналған термометр үшін олардың үстіне қақпақ, алюминий фольга, тор немесе әмбебап таба сияқты металл заттарды жоғарыдағы сөре деңгейлеріне қоймаңыз. Шыны қақпақтарды қолдануға болады.
- Басқа меншікті металл асүйге арналған термометрді бір уақытта пайдаланбаңыз.
- Асүйге арналған термометрдің тұтқасы пісіру сұйықтығында, тағамда немесе пісіруге арналған контейнердің шетінде емес екеніне көз жеткізіңіз.
- Етті пеш қалыбына немесе сөреге қоюға болады.
- Температура сенсоры өзегіне азды-көпті жетуі үшін асүйге арналған термометрдің металл ұшы тағамның ортасына толығымен салынуы керек. Тұтқаны пештің немесе есіктің бұрыштарына көлденең емес, диагональ бойынша жоғары бағыттау керек.
- Құс етін пісіргенде металл ұшын төстің ең қалың жеріне салыңыз. Ең қалың бөлікті табу үшін сұқ саусақпен және бас бармағыңызбен төске басыңыз.
- Металл ұшы ешбір сүйекке тиіп кетпеуі немесе майы көп жерлерге салынбауы керек. Көп мөлшердегі май мен сүйектің болуы уақытынан бұрын пісіруге әкелуі мүмкін.
- Егер ет өте майлы болса, пісіру кестелерінде көрсетілген ең жоғары ішкі температураны таңдаңыз.
- Алюминий фольганы немесе қуыруға арналған қаптарды пайдаланған кезде асүйге арналған термометрді фольга/қап арқылы тағамның ортасына салыңыз. Сондай-ақ, етті қапқа немесе ішіне асүйге арналған термометр салынған фольгаға салуға болады. Пісіру қабын өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.
- Асүйге арналған термометрді тек балық сияқты өте жалпақ тағам бөліктеріне дерлік көлденең салуға болады. Сондықтан, жалпақ тағамдарды шыны немесе керамикалық бу мен пісіруге арналған контейнерде пісіріңіз, өйткені металл бу мен пісіруге арналған контейнердің бүйірлері радио сигналдарына кедергі жасайды.

Асүйге арналған термометр пісіру барысында енді танылмаса, дисплейде сәйкес хабарлама пайда болады. Тағамдағы асүйге арналған термометрдің орнын өзгертіңіз.

Асүй термометрін пайдалану

- Асүй термометрін есіктегі ұстағышынан алыңыз.
- Асүй термометрінің металл ұшын толығымен тағамның ортасына тұтқасына дейін салыңыз.

Бір уақытта бірнеше ет кесектерін пісіріп жатсаңыз, асүй термометрін ең үлкен ет кесегіне салыңыз.

Тұтқаны диагональ бойынша жоғары бағыттау керек.

- Тамақты пеш бөліміне салыңыз.
- Есікті жабыңыз.
- Функцияны немесе автоматты бағдарламаны таңдаңыз.
- Қажет болса, температура мен ішкі температураны орнатыңыз.

Автоматты бағдарламалар үшін ішкі температураларды өзгерту мүмкін емес.

Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Пісіру бағдарламасы ішкі температураға жеткенде аяқталады.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.

Асүй термометрінің тұтқасы қызып кетуі мүмкін. Сіз тұтқаға күйіп қалуыңыз мүмкін.

Пештен асүй термометрін алған кезде асүй қолғабын киіңіз.

Кеңес: Егер ішкі температураға жеткенде тағам жеткілікті түрде піспесе, асүй термометрін басқа жерге салыңыз немесе ішкі температураны арттырып, бағдарламаны қайталаңыз.

Асүйге арналған термометрдің көмегімен пісіру бағдарламасын бастауды кейінге қалдыру

Пісіру бағдарламасын кейінірек басталатын етіп орнатуға болады.

- Запуск в таңдаңыз.

Аяқталу уақытын шамамен есептеуге болады, өйткені асүйге арналған термометрдің пайдаланылғанына қарамастан, пісіру бағдарламасының ұзақтығы шамамен бірдей.

Длительность және Готовность в мәндерін орнату мүмкін емес, себебі жалпы пісіру уақыты орнатылған ішкі температураға жеткен кезде анықталады.

Қалған уақыт көрсеткіші

Пісіру бағдарламасы үшін орнатылған температура 140 °C жоғары болса, дисплейде қалған болжамды уақыт көрсетіледі.

Қалған уақыт таңдалған пісіру температурасынан, белгіленген ішкі температурадан және ол көтерілген сайын ішкі температураның ілгерілеуінен есептеледі.

Алғаш көрсетілген қалған уақыт — шамаланған мән. Пісіру барысы жалғасқан сайын қалған уақыт үздіксіз қайта қаралып, дәлірек көрсеткіш көрсетіледі.

Пісіру немесе негізгі температура өзгертілсе немесе басқа функция таңдалса, қалған уақыт көрсеткіші жойылады. Егер есік ұзақ уақыт ашылса, қалған уақыт қайта есептеледі.

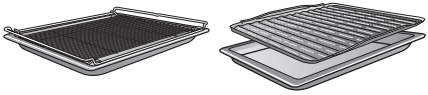
Грильде пісіру

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Егер сіз грильді ашық есікпен дайындасаңыз, ыстық ауа суыту желдеткішімен салқындатудың орнына пештен шығады. Басқару элементтері қызады.
Грильді пештің жабық есігімен дайындаңыз.

Гриль дайындау бойынша кеңестер

- Гриль дайындау кезінде алдын ала қыздыру қажет емес. Жоғарғы қыздыру/гриль элементін есік жабылған кезде шамамен 5 минут алдын ала қыздырыңыз.
- Қажет болса, етті кесіңіз. Гриль дайындамас бұрын етті тұзбен дәмдемеңіз, себебі шырын ағып кетеді.
- Қажет болса, жасық етке аздап май қосыңыз. Майдың басқа түрлерін қолданбаңыз, себебі олар оңай күйіп кетіп, түтін тудыруы мүмкін.
- Балықты әдеттегідей тазалаңыз. Дәмін жақсарту үшін аздап тұз қосыңыз. Балыққа лимон шырынын да шашыратуға болады.
- Сымды торы немесе гриль дайындауға және қуыруға арналған кірістірмесі бар әмбебап қаңылтыр табаны пайдаланыңыз (бар болса). Шырын кірістірменің астына жиналады. Бұл олардың шашырауына және пештің ластануына жол бермейді, содан кейін оларды тұздықтар мен дәмқосарлар жасау үшін пайдалануға болады. Торды немесе гриль дайындауға және қуыруға арналған кірістірмені маймен майлаңыз, содан кейін тағамды үстіне қойыңыз.

Пісіру табасын пайдаланбаңыз.



Пісіру кестелеріне ескертпелер

- Температура ауқымына, сөре деңгейлеріне және уақытқа назар аударыңыз. Бұл ретте ет мөлшері және пісіру әдістері ескеріледі.
- Көрсетілген қысқа уақыт өткеннен кейін тамақты тексеріңіз.

температурасын таңдау

- Қағида ретінде, кестеде көрсетілген төмен температураны таңдаңыз. Егер температура көрсетілгеннен жоғары болса, ет сыртынан қызарады, бірақ тиісті түрде дайын болмайды.

Білгенге – маржан

Сөре деңгейін таңдау

- Қаңылтыр табаның деңгейін дайындалатын тағамның қалыңдығына қарай таңдаңыз.
- Жалпақ тағамдарды 3 немесе 4-сөре деңгейіне қойыңыз.
- Неғұрлым қалың тағамдарды 1 немесе 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

пісіру ұзақтығын таңдау

- Жіңішке ет кесектерінің/балық кесектерінің әр жағын шамамен 6–8 минут грильде дайындаңыз. Пісіру ұзақтығы айтарлықтай өзгермеуі үшін қалыңдығы бірдей тағамдарды бір уақытта грильде дайындаған дұрыс.
- Қағида ретінде ең қысқа уақыттан кейін тағамның дайын екендігін тексеріңіз.
- **Тағамды сынау** үшін етті қасықпен басыңыз. Бұл еттің қаншалықты жақсы пісірілгенін анықтауға мүмкіндік береді.

- **Сирек/қызғылт**
  Егер етті қасықпен басу оңай болса, оның іші әлі де қызыл болады.
- **Орташа**
  Егер қандай да бір қарсылық болса, ішкі жағы қызғылт болады.
- **Жақсы пісірілген**
  Егер қарсылық өте аз болса, онда ол толық піскен.

Кеңес: Егер қалың ет бөлігінің беті қызарған болса, бірақ ортасы әлі шикі болса, тағамды төмен деңгейге жылжытыңыз немесе температураны төмендетіп, гриль жасауды жалғастырыңыз. Бұл беттің шамадан тыс күйіп кетуіне жол бермейді.

Функцияларға ескертпелер

Ұсынылған мәндері бар барлық функциялардың шолуын „Негізгі және қосалқы мәзірлер“ бөлімінен табуға болады.

Асүйге арналған термометрдегі пластик өте жоғары температурада еріп кетуі мүмкін.

Гриль функцияларын пайдаланған кезде асүйге арналған термометрді пайдаланбаңыз.

Пайдаланылмаса, асүйге арналған термометрді пеште сақтамаңыз.

Гриль большой пайдалану

Бұл функцияны көптеген тағамдардың жалпақ, жұқа бөліктерін грильде пісіру үшін, сондай-ақ үлкен пісірілген тағамдарды қызарту үшін пайдаланыңыз.

Бүкіл жоғарғы қыздыру элементі/гриль қызыл түспен жанып, қажетті жылуды қамтамасыз етеді.

Гриль малый пайдалану

Бұл функцияны көптеген тағамдардың жалпақ, жұқа бөліктерін аз мөлшерде грильде пісіру үшін, сондай-ақ кішкентай пісірілген тағамдарды қызарту үшін пайдаланыңыз.

Қажетті жылуды алу үшін үстіңгі қыздыру/гриль элементінің ортасы ғана қызыл болып жанады.

Гриль с обдувом пайдалану

Бұл функция тауық еті сияқты қалың өнімдерді грильде дайындауға жарамды.

Неғұрлым жұқа өнімдер үшін әдетте 220 °C температураны, ал қалыңырақ бөліктер үшін 180–200 °C температураны орнату ұсынылады.

Размораживание

Мұздатылған тағамдарды баппен жібіту дәрумендер мен минералдардың көпшілігінің сақталуын қамтамасыз етеді.

- Специальные программы таңдаңыз.
- Размораживание таңдаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және ұзақтығын орнатыңыз

Ауа бүкіл пеш бөлімінде айналады, бұл мұздатылған тағамдарды баппен ерітуге мүмкіндік береді.

⚠ Бактериялар жұқтырып алу қаупі бар.

Сальмонелла сияқты бактериялар өмірге қауіп төндіретін тамақтан улануды тудыруы мүмкін.

Балық пен етті еріту кезінде, атап айтқанда құс етін еріту кезінде тамақ гигиенасын сақтау өте маңызды.

Еріту кезінде пайда болған сұйықтықты пайдаланбаңыз.

Өнімдерді қажеттілігіне қарай ерігеннен кейін бірден дайындаңыз.

Кеңестер

- Қаптаманы алып тастап, мұздатылған тағамды әмбебап қаңылтыр табаға немесе қолайлы табаққа немесе ыдысқа салыңыз.
- Құс етін еріту үшін торға орнатылған әмбебап қаңылтыр табаны пайдаланыңыз. Осылайша, мұздатылған тағамдар еріген сұйықтықта болмайды.
- Пісіру алдында етті, құс етін немесе балықты толығымен ерітудің қажеті жоқ. Өнімдер ери бастағанша жібітіңіз. Содан кейін беті шөптер мен дәмдеуіштерді алу үшін жеткілікті жібиді.

Сушка

Сусыздандыру немесе кептіру – жемістерді, кейбір көкөністер мен шөптерді сақтаудың дәстүрлі әдісі.

Жемістер мен көкөністер кептірер алдында пісіп жетілген және бұзылмаған болуы маңызды.

- Қажет болса, кептіру үшін қабығы мен өзегін тазалап, кесіп алып тастаңыз.
- Көлеміне байланысты кептірілетін тағамды пісіру және қуыру торына немесе әмбебап қаңылтыр табаға бір қабатқа (мүмкін болса) біркелкі жайыңыз.

Кеңес: Егер перфорацияланған Gourmet пісіру және AirFry табасы бар болса, оны да пайдалануға болады.

- Бір уақытта ең көп дегенде 2 деңгейде кептіріңіз.
  Кептірілетін тағамды сөре деңгейіне қойыңыз 1+3.
  Егер сіз пісіру және қуыру торын

және әмбебап табаны қолдансаңыз, әмбебап табаны тордың астына қойыңыз.

- Специальные программы [☼] таңдаңыз.
- Сушка таңдаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және кептіру уақытын орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.
- Кептірілетін тағамды мезгіл-мезгіл әмбебап табаға аударып тұрыңыз.

Бүтін немесе жартылай кесілген тағамдар үшін кептіру уақыты ұзағырақ болады.

Кептіруге арналған тағам өнімдері	[▭]	[°C]	[сағ]
Жеміс-жидек	[☼]	60–70	2–8
Көкөністер	[☼]	55–65	4–12
Саңырауқұлақ тар	[☼]	45–50	5–10
Шөптер*	[⎓]	30–35	4–8

[▭] Арнайы қолдану/Жұмыс режимі, [°C] температура, [сағ] кептіру уақыты, [☼] Арнайы қолдану Сушка, [⎓] Жұмыс режимі Верхний / нижний жар

* Шөптерді кептіру кезінде әрқашан 2 сөре деңгейінде әмбебап табаны және Верхний / нижний жар [⎓] жұмыс режимін пайдаланыңыз, өйткені желдеткіш Сушка арнайы қолдану режимінде қосулы болады.

- Егер пеш бөлімінде конденсация пайда бола бастаса, температураны төмендетіңіз.

Кептірілген тағамды алу

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Пештен кептірілген тағамдарды алған кезде асүй қолғаптарын қолданыңыз.

- Кептіруден кейін кептірілген жемістерді немесе көкөністерді суытыңыз.

Кептірілген жемістер толығымен құрғақ, бірақ жұмсақ және иілімді болуы керек. Кесу кезінде шырын ақпауы керек.

- Кептірілген тағамдарды жабық шыны банкаларда немесе консервілерде сақтаңыз.

Подогрев посуды

Ыдысты алдын ала қыздыру арқылы тағам тез суымайды.

Ыстыққа төзімді ыдыстарды пайдаланыңыз.

- Торды сөренің 2 деңгейіне қойып, оған жылытылатын ыдыстарды қойыңыз. Ыдыстардың көлеміне байланысты торды пештің түбіне

қойып, көбірек орын босату үшін бүйірлік бағыттауыштарды сырғытуға болады.

- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Подогрев посуды таңдаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және уақытты орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қауіптілігі.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыдыстардың астында су тамшылары жиналуы мүмкін.
Пештен ыдыстарды алған кезде асүй қолғабын қолданыңыз.

Подъём дрожжевого теста

Бұл бағдарлама ашытқы қамырын көтеруге арнайы әзірленген.

- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Подъём дрожжевого теста таңдаңыз.
- Ашыту уақытын таңдаңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Поддержание тепла

Пеш бөлімінде тамақты бірнеше сағатқа дейін жылы ұстауға болады.

Тамақтың сапасын сақтау үшін ең қысқа уақытты таңдаңыз.

- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Поддержание тепла таңдаңыз.
- Жылытқыңыз келетін тамақты пешке салып, *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және уақытты орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Низкотемпер. приготовление

Низкотемпер. приготовление пісіру әдісі жұмсақ нәтиже қажет болған кезде сиыр, шошқа еті, бұзау немесе қой етін пісіруге өте ыңғайлы.

Алдымен етті тығыздау үшін пеште жоғары температурада барлық жағынан қуырыңыз.

Содан кейін етті алдын ала қыздырылған пешке салыңыз, онда төмен температура мен ұзақ пісіру оны жетілдіреді және өте нәзік етеді.

Ет жұмсарады. Ішіндегі шырындар ет арқылы біркелкі айнала бастап, сыртқы қабаттарға жетеді.
Бұл өте балғын және шырынды нәтиже береді.

- Дұрыс ілінген және кесілген майсыз етті ғана қолданыңыз. Пісіру алдында сүйектерді алып тастау керек.
- Қуыру үшін қолайлы өсімдік майын немесе жоғары температураға төзімді майды қолданыңыз (мысалы, еріген сары май, өсімдік майы).
- Пісіру кезінде етті жаппаңыз.

Пісіру уақыты еттің салмағы мен мөлшеріне және оны қаншалықты жақсы пісіргіңіз келетініне байланысты шамамен 2–4 сағатты алады.

- Пісіру барысы аяқталғаннан кейін етті пештен тікелей кесуге болады. Оған уақыт берудің қажеті жоқ.
- Етті ұсынғанға дейін жылы ұстау үшін пеште қалдыруға болады. Бұл нәтижеге мүлдем әсер етпейді.
- Алдын ала қыздырылған тәрелкелерде өте ыстық тұздықпен немесе дәмқосармен бірге ұсыныңыз, сонда тағам тез суып кетпейді. Ет бірден тұтыну үшін тамаша температураға ие.

Кеңес: Ашылмалы мәзірді пайдаланып, Поддержание тепла функциясын тағамды байқаусызда әрі қарай пісірмей жылы ұстау үшін қосыңыз.

Низкотемпер. приготовление арнайы қолданбасын қолдану

"Қуыру – асүй термометрі" бөліміндегі ақпаратты қадағалаңыз.

- Специальные программы таңдаңыз.
- Низкотемпер. приготовление таңдаңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз. Қажетті керек-жарақтарды алдын ала қыздыру фазасы үшін пеш бөлігіне салыңыз.
- Температура мен ішкі температураны орнатыңыз.
- Пеш бөлімі алдын ала қыздырылып жатқанда, етті конфорка панелінде барлық жағынан мұқият қуырыңыз.

⚠ Ыстық беттерден күйіп қалу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Тағамды пешке салғанда немесе шығарғанда және пештің ыстық бөлігінде жұмыс істегенде пеш қолғаптарын пайдаланыңыз.

- Дисплейде Поместить продукт с термощупом пайда болғаннан кейін, қуырылған етті торға қойып, асүй термометрінің металл ұшын еттің ортасына толығымен салыңыз.
- Есікті жабыңыз.

Пісіру бағдарламасының соңында дисплейде Готово пайда болады және дыбыстық сигнал естіледі.

Верхний / нижний жар функциясын пайдалану

Осы кітаптың соңындағы пісіру кестелеріндегі ақпаратты орындаңыз.

Әмбебап табаны үстіне тор қойып пайдаланыңыз.

- Торды әмбебап табамен бірге сөренің 2 деңгейіне қойыңыз.
- Режимы работы таңдаңыз.
- Верхний / нижний жар функциясын және 120 °C температураны таңдаңыз.
- Пешті әмбебап табамен және тормен бірге шамамен 15 минут алдын ала қыздырыңыз.
- Пеш бөлімі алдын ала қыздырылып жатқанда, етті конфорка панелінде барлық жағынан мұқият қуырыңыз.

⚠ Ыстық беттерден күйіп қалу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыстық тағамды пешке салғанда немесе оны шығарғанда, сондай-ақ пеш сөрелерін реттегенде, мысалы, ыстық пеш бөлімінде асүй қолғаптарын киіңіз.

- Қуырылған етті торға қойыңыз.
- Температураны 100 °C-қа дейін төмендетіңіз ("Пісіру кестелерін" қараңыз).
- Етті дайын болғанға дейін пісіруді жалғастырыңыз.

Режим «Шаббат»

Режим «Шаббат» және Йом-Киппур арнайы қолданбалары діни рәсімдерді сақтауға көмектеседі.

Шаббат талаптарына сәйкес болу үшін дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Пеш сіз орнатқан температураға дейін қызады және бұл температураны максимум 24 сағат Режим «Шаббат») немесе 76 сағат (Йом-Киппур) бойы сақтайды. Арнайы қолданбалардың екеуінде де пеш 76 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

- Жиһаздың алдыңғы бөлігін анықтауды өшіру.
- Тамақты пеш бөліміне салыңыз.
- Специальные программы таңдаңыз.
- Режим «Шаббат» таңдаңыз.
- Қалаған арнайы қолданбаны таңдаңыз (Режим «Шаббат» немесе Йом-Киппур).

Минуттық таймер немесе дабыл орнатылған болса, арнайы қолданбаны іске қоса алмайсыз.

Арнайы қолданба іске қосылғаннан кейін Персональные программы өзгерту немесе сақтау мүмкін емес.

Қуат істен шыққан жағдайда арнайы қолданбаның күші жойылады. Пеш электр қуаты қалпына келтірілгенге дейін тек Шаббат режиміне сәйкес күйде қалады. Қуат қалпына келтірілгеннен кейін дисплейде Неисправность в сети процесс отменен пайда болады.

Режим «Шаббат» пайдалану

Бұл арнайы қолданба апта сайынғы Шаббат (Shabbat) кезінде пайдалануға жарамды және тағамды пеште 24 сағатқа дейін, бірінші есік ашылғанға дейін қыздыруға мүмкіндік береді.

- Температура мәнін орнату.
- Запуск таңдаңыз.

Режим «Шаббат» және орнатылған температура дисплейде пайда болады.

Пешті қыздыру сіз есікті жапқаннан кейін шамамен 30 секундтан кейін қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы бүкіл пісіру барысында қосулы болады.

Ағымдағы уақыт пайда болмайды. Қозғалыс датчигі жауап бермейді және сенсорлық басқару элементтерінің ешқайсысы да жауап бермейді (Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементінен басқа).

Шаббат - Не открывайте дверцу пайда болады. Шамамен 45 минуттан кейін бұл ескерту өшіп, анда-санда қайта пайда болады.

Бұл ескерту **көрсетілмеген** кезде пеш қызбайды және есікті ашып-жабуға болады.
Есікті ашқаннан кейін пешті жылыту арнайы қолданбаның **соңына дейін өшіріледі**.

Арнайы қолданбаның соңына дейін есікті жабық қалдырсаңыз, пешті қыздыру 24 сағаттан кейін ғана өшеді. Пеш қосулы күйінде қалады.

- Арнайы қолданбаны мерзімінен бұрын аяқтағыңыз келсе, Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементі арқылы пісіргішін өшіріңіз.

Арнайы қолданба аяқталғаннан кейін хабарландыру Шаббат - Не открывайте дверцу жоғалып, пешті қыздыру өшеді. Пеш 76 сағаттан кейін автоматты түрде сөнгенше дисплей өзгермейді.

Йом-Киппур пайдалану

Бұл арнайы қосымша жұмыс күндері демалыстарда қолдануға жарамды және тағамды пеште 76 сағатқа дейін қыздыруға мүмкіндік береді. Осы уақыт ішінде есікті бірнеше рет ашып, жабуға болады.

- Температура мәнін орнату.
- Запуск таңдаңыз.

Йом-Киппур және орнатылған температура дисплейде пайда болады.

Пешті қыздыру сіз есікті жапқаннан кейін шамамен 30 секундтан кейін қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы бүкіл пісіру барысында қосулы болады.

Ағымдағы уақыт пайда болмайды. Қозғалыс датчигі жауап бермейді және сенсорлық басқару элементтерінің ешқайсысы да жауап бермейді (Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементінен басқа).

Шаббат - Не открывайте дверцу пайда болады. Шамамен 45 минуттан кейін бұл ескерту өшіп, анда-санда қайта пайда болады.

Бұл ескерту **көрсетілмеген** кезде есікті ашып-жабуға болады. Пешті жылыту **қосулы күйінде қалады**.

- Арнайы қолданбаны мерзімінен бұрын аяқтағыңыз келсе, Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементі арқылы пісіргішін өшіріңіз.

Пештің қыздыруы арнайы қолданба аяқталғанша қосулы күйінде қалады. Пеш 76 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

Мұздатылған өнімдер/ Дайын тағамдар

Торттарды, пиццаларды және багеттерді дайындауға арналған кеңестер

- Торттарды, пиццаларды және багеттерді торда пісіру қағазына пісіріңіз.
  Беткі қабаты үлкен мұздатылған тағам үшін пісіру табасын немесе әмбебап қаңылтыр табаны пайдаланбаңыз. Қаңылтыр таба деформациялануы мүмкін және ыстық болған кезде оны пеш бөлімінен шығару қиын немесе тіпті мүмкін емес. Қосымша пайдалану деформацияны күшейтеді.
- Қаптамада ұсынылған ең төменгі температураны пайдаланыңыз.

Фри картобын, крокеттерді және соған ұқсас тағамдарды дайындауға арналған кеңестер

- Бұл мұздатылған тағамдарды пісіру табасында немесе әмбебап табада пісіруге болады.
- Қаптамада ұсынылған ең төменгі температураны пайдаланыңыз.
- Пісіру кезінде тағамды бірнеше рет аударыңыз.

Мұздатылған өнімдерді/дайын тағамдарды дайындау

Тағаммен мұқият жұмыс істеу денсаулығыңызды қорғауға көмектеседі.

Торттарды, пиццаны және фри картобын қою қоңыр емес, алтын түске дейін пісіру керек.

- Қаптамада ұсынылған функция мен температураны таңдаңыз.
- Пеш бөлімін алдын ала қыздырыңыз.
- Тағамды алдын ала қыздырылған пешке қаптамада ұсынылған сөре деңгейіне қойыңыз.
- Қаптамада ұсынылған ең аз пісіру уақыты аяқталғаннан кейін тағамды тексеріңіз.

Автоматич. программы

Автоматты бағдарламалардың кең ауқымы тамаша нәтижелерге оңай қол жеткізуге мүмкіндік береді.

Санаттар

Auto Автоматты бағдарламалар жақсырақ шолу үшін санаттарға сұрыпталады. Әзірлеп жатқан тамақ түріне сәйкес бағдарламаны таңдап, дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Автоматты бағдарламаларды пайдалану

■ Автоматич. программы Auto таңдаңыз.

Тізім дисплейде пайда болады.

■ Қажетті тамақ санатын таңдаңыз.

Осыдан кейін таңдалған тамақ санаты үшін қолжетімді автоматты бағдарламалар пайда болады.

■ Қажетті автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

■ Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Кейбір автоматты бағдарламалар мен арнайы қолданбалар асүйге арналған термометрді пайдалануды ұсынады. "Қуыру – асүйге арналған термометр" бөліміндегі ақпаратты оқыңыз.

Автоматты бағдарламалар үшін ішкі температураны өзгерту мүмкін емес.

Кеңес: ℹ Информация Пісіру бағдарламасына байланысты тағамды орналастыру немесе бұру сияқты ақпаратты көрсету үшін пайдаланылады.

Пайдалы кеңестер

- Автоматты бағдарламаларды пайдаланған кезде, рецепттер тек басшылыққа алу үшін берілген. Басқа ұқсас рецепттер, соның ішінде басқа мөлшерде, берілген автоматты бағдарлама үшін пайдаланылуы мүмкін.
- Пісіру аяқталғаннан кейін автоматты бағдарламаны бастамас бұрын пеш бөлімін бөлме температурасына дейін суытып алыңыз.

- Кейбір автоматты бағдарламалар тағамды пешке қоймас бұрын алдын ала қыздыру кезеңін қажет етеді. Дисплейде мұны қашан жасау керектігін көрсететін хабарлама пайда болады.
- Кейбір автоматты бағдарламалар белгілі бір пісіру уақытынан кейін сұйықтықты қосуды қажет етеді. Мұны істеу қажет болғанда дисплейде сізден хабарлама сұралады (мысалы, сұйықтық қосу үшін).
- Автоматты бағдарламалардың көрсетілген ұзақтығы шамамен берілген. Бағдарламаға байланысты ол көбеюі немесе азаюы мүмкін. Ұзақтығы, атап айтқанда, ет пісіру кезінде, тағамның бастапқы температурасына байланысты өзгереді.
- Асүй термометрін пайдаланған кезде пісіру ұзақтығы негізгі температураға жеткенде байланысты болады.
- Автоматты бағдарламаның соңында тағам сіздің талғамыңызға сай жеткілікті түрде піспесе, Довести до готовн. немесе Допечь таңдаңыз. Содан кейін кәдімгі қыздыру тағамды пісіруді немесе пісіруді жалғастыру үшін 3 минут бойы пайдаланылады.

Поиск

(Тілге байланысты)
Автоматич. программы астында санаттар мен автоматты бағдарламалардың аты бойынша іздеуге болады.

Сөз бөліктерін іздеу үшін де пайдалануға болатын толық мәтінді іздеу функциясы бар.

Сіз қазір негізгі мәзірдесіз.

■ Автоматич. программы Auto таңдаңыз.

Санат тізімі дисплейде пайда болады.

■ Поиск таңдаңыз.

■ Пернетақта арқылы іздеу мәтінін енгізіңіз, мысалы, "Нан".

Басулар саны төменгі деректемеде көрсетіледі.

Сәйкестік табылмаса немесе 40 тан астам сәйкестік болса, результат өріс өшіріледі және іздеу мәтінін өзгерту қажет болады.

■ XX результат таңдаңыз.

Содан кейін табылған санаттар мен автоматты бағдарламалар пайда болады.

■ Қажетті автоматты бағдарламаны немесе санатты, содан кейін қажетті автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

Автоматты бағдарлама іске қосылады.

■ Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

MyMiele

MyMiele ≡ астында жиі пайдаланылатын қолданбаларды сақтауға болады.

Бұл әсіресе автоматтандырылған бағдарламалармен жұмыс істегенде пайдалы, себебі бағдарламаны бастау үшін мәзірдің әрбір деңгейінен өтудің қажеті жоқ.

Кеңес: Сондай-ақ, MyMiele енгізілген мәзір опцияларын негізгі экран ретінде орнатуға болады ("Параметрлер – Негізгі экран" бөлімін қараңыз).

Жазбаларды қосу

20 жазбаларға дейін қосуға болады.

■ MyMiele ▸≡ таңдаңыз.

■ Добавить запись таңдаңыз.

Төмендегілерден ішкі мәзірді таңдауға болады:

- Режимы работы
- Автоматическ. программы Auto
- Специальные программы
- Персональные программы
- Чистка и уход

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Таңдалған қосымша опция таңбасымен тізімде пайда болады.

■ Қосымша жазбалар үшін сипатталғандай әрекет етіңіз. Таңдау үшін әлі қосылмаған қосалқы опциялар ғана қолжетімді.

Жазбаларды жою

■ MyMiele ▸≡ таңдаңыз.

■ Контексттік мәзір пайда болғанша жойғыңыз келетін жазбаны түртіп, ұстап тұрыңыз.

■ Удалить таңдаңыз.

Содан кейін жазба тізімнен жойылады.

Жылжымалы жазбалар

■ MyMiele ▸≡ таңдаңыз.

■ Контексттік мәзір пайда болғанша жылжытқыңыз келетін жазбаны түртіп, ұстап тұрыңыз.

■ переместить таңдаңыз.

Жазбаның айналасында қызғылт сары жақтау пайда болады.

■ Жазбаны жылжытыңыз.

Жазба қажетті күйде пайда болады.

Персональные программы

Сіз 20 пайдаланушы бағдарламасын жасап, сақтай аласыз.

- Сіз өзіңіздің сүйікті немесе жиі қолданылатын рецептеріңізді нақты бағдарламалау үшін 9 пісіру сатысын біріктіре аласыз. Әрбір пісіру сатысында, функция, температура мен пісіру ұзақтығы сияқты параметрлерді таңдай аласыз.
- Тамаққа арналған сөре деңгейін(лерін) нақтылай аласыз.
- Рецептіңіз үшін бағдарлама атауын енгізуге болады.

Бағдарламаны қайта ашып, іске қосқан кезде ол автоматты түрде орындалады.

Пайдаланушы бағдарламасын жасаудың бірнеше жолы бар:

- Автоматты бағдарламаның соңында оны пайдаланушы бағдарламасы ретінде сақтаңыз.
- Пісіру уақытын орнатып, іске қосқаннан кейін пісіру бағдарламасын сақтаңыз.

Содан соң бағдарлама атауын енгізіңіз.

Пайдаланушы бағдарламаларын құру

■ Персональные программы таңдаңыз.

■ Создать программу таңдаңыз.

Енді сіз бірінші пісіру сатысы үшін параметрлерді белгілей аласыз.

Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз:

■ Қалаған параметрлерді таңдап, растаңыз.

Предварит. нагрев функциясын таңдасаңыз, пісіру уақытын орнататын басқа пісіру сатысын қосу үшін добавить пайдаланыңыз. Сонда ғана бағдарламаны сақтауға немесе бастауға болады.

Бірінші пісіру сатысының барлық параметрі енді орнатылды.

Қажет болған жағдайда қосымша пісіру сатыларын қосыңыз, мысалы, бірінші сатыдан кейін басқа пісіру функциясын орындаңыз.

- Қосымша пісіру сатысы қажет болса, добавить таңдаңыз және бірінші пісіру сатысындағыдай жалғастырыңыз.
- Барлық пісіру сатысын орнатуды аяқтағаннан кейін Задать ур-нь приготовл. таңдаңыз.
- Қажетті деңгейін (деңгейлерін) таңдаңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Параметрлерді тексергіңіз келсе немесе оларды кейінгі кезеңде өзгерткіңіз келсе, қарастырылып отырған пісіру сатысын түртіңіз.

- сохранить таңдаңыз.
- Пернетақта арқылы бағдарлама атын енгізіңіз.

∫ таңбасын пайдаланып, ұзағырақ бағдарлама атаулары үшін жол үзілімін қосуға болады.

- Бағдарлама атын енгізгеннен кейін сохранить таңдаңыз.

Дисплейде бағдарлама атауының сақталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Сақталған бағдарламаны дереу бастауға, бастауды кейінге қалдыруға немесе пісіру сатыларын өзгертуге болады.

Пайдаланушы бағдарламаларын бастау

- Тамақты пеш бөліміне салыңыз.
- Персональные программы [👤] таңдаңыз.
- Қажетті бағдарламаны таңдаңыз.

Бағдарлама параметрлеріне байланысты дисплейде келесі мәзір опциялары пайда болады:

- Запустить сразу
  Бағдарлама бірден басталады. Пешті қыздыру бірден қосылады.
- Готовность в
  Бағдарламаның тоқтағанын қалайтын уақытты анықтаңыз. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде өшеді.
- Запуск в
  Бағдарламаны іске қосқыңыз келетін уақытты көрсетіңіз. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде қосылады.
- Показать этапы приготовл.
  Дисплейде сіздің параметрлеріңіздің қысқаша мазмұны пайда болады.
- Отобразить действия
  Қажетті әрекеттер, мысалы, тағамды пешке салу дисплейде пайда болады.

- Қажетті мәзір опциясын таңдаңыз.
- Тағамды қай сөре деңгейіне қою керектігі туралы хабарды *OK* түймесі арқылы растаңыз.

Таңдалған бағдарлама бірден немесе белгіленген уақытта басталады.

ℹ Информация пісіру бағдарламасына байланысты тағамды орналастыру немесе аудару сияқты ақпаратты көрсету үшін пайдаланылады.

Пісіру бағдарламасы кезінде, Быстрое охлаждение және Поддержание тепла функцияларын қосу немесе өшіру үшін ашылмалы мәзірді пайдаланыңыз.

- Бағдарламаның соңында, закрыть таңдаңыз.

Пісіру сатыларын өзгерту

Басқа атпен сақталған автоматты бағдарламалардағы пісіру сатыларын өзгерту мүмкін емес.

- Персональные программы [👤] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша өзгерткіңіз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- изменить таңдаңыз.
- Өзгерткіңіз келетін пісіру сатысын таңдаңыз немесе добавить басқа пісіру сатысын қосыңыз.
- Қалаған параметрлерді таңдап, растаңыз.
- Өзгертілген бағдарламаны өзгертпестен іске қосқыңыз келсе, запустить таңдаңыз.
- Барлық параметрлерді өзгерткен кезде сохранить таңдаңыз.

Дисплейде бағдарлама атауының сақталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Сақталған бағдарлама өзгертілді және оны дереу бастауға немесе бастауды кейінге қалдыруға болады.

Пайдаланушы бағдарламаларының атын өзгерту

- Персональные программы [👤] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша өзгерткіңіз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переименовать таңдаңыз.
- Пернетақта арқылы бағдарлама атын өзгертіңіз.

∫ Таңбаны пайдаланып, ұзағырақ бағдарлама атаулары үшін жол үзілімін қосуға болады.

- Бағдарлама атын өзгерткеннен кейін сохранить таңдаңыз.

Дисплейде бағдарлама атауының сақталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Бағдарламаның атауы енді өзгертілді.

Пайдаланушы бағдарламаларын жою

- Персональные программы [👤] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша жойғыңыз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- Удалить таңдаңыз.
- да арқылы сұрауды растаңыз.

Бағдарлама жойылады.

Барлық пайдаланушы бағдарламаларын бірден жою үшін, Установки | Заводские настройки | Персональные программы бетіне өтіңіз.

Пайдаланушы бағдарламаларын жылжыту

- Персональные программы таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша жылжытқыңыз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переместить таңдаңыз.

Жазбаның айналасында қызғылт сары жақтау пайда болады.

- Бағдарламаны жылжытыңыз.

Бағдарлама қажетті күйде пайда болады.

Пісіру кестелері

Кілегейлі қоспа

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Маффиндер (1 таба)		150–160	–	2	25–35	–
Маффиндер (2 таба)		150–160	–	1+3	30–40[3]	–
Шағын торттар* (1 таба)		150	–	2	30–40	–
		160[2]	–	3	20–30	–
Шағын торттар* (2 таба)		150[2]	–	1+3	25–35	–
Мадера кексі (пісіру және қуыру торы, нанға арналған қалып, 30 см)[1]		150–160	–	2	60–70	–
		155–165[2]	–	2	60–70	✓
Мәрмәр-жаңғақ кексі (пісіру және қуыру торы, нанға арналған қалып, 30 см)[1]		150–160	–	2	60–70	–
		150–160	–	2	60–70	–
Мәрмәр-жаңғақ кексі (пісіру және қуыру торы, сақина пішінді қалып/ Бандт кексінің қалыбы, ∅ 26 см)[1]		150–160	✓	2	55–65	–
		150–160	✓	2	60–70	–
Балғын жеміс торты (1 таба)		150–160	–	2	40–50	✓
		155–165	–	1	40–50	✓
Балғын жеміс торты (пісіру және қуыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		150–160	✓	2	55–65	✓
		165–175[2]	–	2	50–60	✓
Ашық бәліш негізі (пісіру және қуыру торы, ашық бәліш негізіне арналған қалып, ∅ 28 см)[1]		150–160	–	2	25–35	–
		170–180[2]	–	2	15–25	–

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, ✓ Қосу, – Өшіру

* Параметрлер EN 60350-1 стандартына сәйкес жүргізілетін сынақтарға да қолданылады.

[1] Қара күңгірт пісіруге арналған қалыпты пайдаланыңыз, оны пісіру және қуыру торының ортасына қойыңыз.

[2] Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

Білгенге – маржан

Үгілмелі қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Піспенандар (1 таба)		140–150	–	2	25–35	–
		150–160	–	2	25–35	–
Піспенандар (2 таба)		140–150	–	1+3	25–35[3]	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан* (1 таба)		140	–	2	35–45	–
		160[2]	–	3	25–35	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан* (2 таба)		140	–	1+3	40–50[3]	–
Ашық бәліш негізі (пісіру және құыру торы, ашық бәліш негізіне арналған қалып, ∅ 28 см)[1]		150–160	✓	2	35–45	–
		170–180[2]	✓	2	20–30	–
Чизкейк (пісіру және құыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		170–180	–	2	80–90	–
		160–170	–	2	80–90	–
Алма бәліші (пісіру және құыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып ∅ 20 см)*		160	–	2	90–100	–
		180	–	1	85–95	–
Алма бәліші, қос қабатты қамыр (пісіру және құыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		180–190[2]	–	2	60–70	✓
		160–170	–	2	60–70	✓
Балғын жеміс торты, глазурленген (пісіру және құыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		170–180	–	2	60–70	–
		150–160	–	2	55–65	–
Балғын жеміс торты, глазурленген (1 таба)		170–180	–	2	50–60	✓
		160–170	–	2	45–55	✓
Жеміс фланы (1 таба)		210–220[2]	✓	1	45–55	✓
		190–200	–	2	40–50	✓

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Конвекция плюс, Конвекция Eco, Верхний / нижний жар, Интенсивное выпекание, ✓ Қосу, _ Өшіру

* Параметрлер EN 60350-1 стандартына сәйкес жүргізілетін сынақтарға да қолданылады.

[1] Қара күңгірт пісіруге арналған қалыпты пайдаланыңыз, оны пісіру және құыру торының ортасына қойыңыз.

[2] Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

Ашытқылы қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Бандт кексі (пісіру және қуыру торы, Бандт кексінің қалыбы, ∅ 24 см)[1]		150–160	–	2	50–60	–
		160–170	–	2	50–60	–
Штоллен (1 таба)		150–160	–	2	55–65	–
		160–170	✓	2	55–65	–
Жеміс салынған/жеміссіз штрейзель бәліші (1 таба)		160–170	–	2	35–45	✓
		170–180	–	3	45–55	✓
Балғын жеміс торты (1 таба)		160–170	✓	2	45–55	✓
		170–180	✓	3	45–55	✓
Алма салынған қаттама нан/мейіз салынған орама (1 таба)		160–170	✓	2	25–35	–
Алма салынған қаттама нан/мейіз салынған орама (2 таба)		160–170	✓	1+3	30–40[4]	–
Ақ нан, бос пішінді (1 таба)		190–200	✓	2	30–40[5]	–
		190–200	–	2	30–40	–
Ақ нан (пісіру және қуыру торы, нанға арналған қалып, 30 см)[1]		180–190	✓	2	45–55	–
		190–200[2]	✓	2	55–65[6]	✓[7]
Тұтас дәнді нан (пісіру және қуыру торы, нанға арналған қалып, 30 см)[1]		180–190	✓	2	55–65	–
		200–210[2]	✓	2	55–65[6]	✓[7]
Ашытқылы қамырдың иін қандыру (пісіру және қуыру торы)		30–35	–	–[3]	–	–

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, Конв. с паром и Конв. плюс, Конв. с паром и Верх./ниж. ж., ✓ Қосу, _ Өшіру

[1] Қара күңгірт пісіруге арналған қалыпты пайдаланыңыз, оны пісіру және қуыру торының ортасына қойыңыз.

[2] Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Пісіру және қуыру торын пештің төменгі бөлігіне қойып, қамыр салынған ыдысты торға қойыңыз. Ыдыстың көлеміне байланысты сізге бүйірлік бағыттауыштарды алып тастау қажет болуы мүмкін.

[4] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

[5] Пісіру барысының басында буды 1 рет шығарыңыз.

[6] Пісіру барысының басында буды 2 рет шығарыңыз.

[7] Пісіру барысы басталғаннан кейін 15 минуттан кейін "Қытырлату" функциясын қосыңыз.

Білгенге – маржан

Сүзбелі қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Балғын жеміс торты (1 таба)		160–170	✓	2	45–55	✓
		170–180	✓	3	45–55	✓
Алма салынған қаттама нан/мейіз салынған орама (1 таба)		160–170	–	3	25–35	✓
Алма салынған қаттама нан/мейіз салынған орама (2 таба)		150–160	✓	1+3	25–35[1]	✓

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, ✓ Қосу, – Өшіру

[1] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

Бисквитке арналған қоспа

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Бисквит негізі (2 жұмыртқа) (пісіру және қуыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		160–170[2]	–	2	15–25	–
Бисквит негізі (4–6 жұмыртқа) (пісіру және қуыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		150–160[2]	–	2	30–40	–
Көтерілген бисквит қамыры* (пісіру және қуыру торы, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)[1]		180	–	2	25–35	–
		150–170[2]	–	2	25–45	–
Швейцариялық орама бисквиті (1 таба)		180–190[2]	✓	1	15–25	–

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Верхний / нижний жар, Конвекция плюс, ✓ Қосу, – Өшіру

* Параметрлер EN 60350-1 стандартына сәйкес жүргізілетін сынақтарға да қолданылады.

[1] Қара күңгірт пісіруге арналған қалыпты пайдаланыңыз, оны пісіру және қуыру торының ортасына қойыңыз.

[2] Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

Қайнатылған қамыр, қатпарлы қамыр, меренга

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Қайнатылған тоқаштар (1 таба)		160–170	–	2	30–40	✓
		160–170	–	2	25–35[1]	✓[2]
Қаттама қамыр тәттілері (1 таба)		180–190	–	2	20–30	–
Қаттама қамыр тәттілері (2 таба)		180–190	–	1+3	20–30[3]	–
Макарон (1 таба)		120–130	–	2	25–50	✓
Макарон (2 таба)		120–130	–	1+3	25–50[3]	✓
Меренга/Павлова (1 табада 6 дана, әрқайсысы ∅ 6 см)		80–100	–	2	120–150	✓
Меренга/Павлова (2 табада 6 дана, әрқайсысы ∅ 6 см)		80–100	–	1+3	150–180	✓

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Конвекция плюс, Конв. с паром и Конв. плюс, ✓ Қосу, – Өшіру

[1] Пісіру барысы басталғаннан кейін 8 минуттан кейін 1 рет бу шығарыңыз.

[2] Пісіру барысы басталғаннан кейін 15 минуттан кейін "Қытырлату" функциясын қосыңыз.

[3] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

Білгенге – маржан

Татымды тағамдар

Тамақ (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Татымды флан (1 таба)		220–230[2]	✓	1	30–40	✓
		180–190	–	1	45–55	✓
Пияз тарты (1 таба)		180–190[2]	✓	2	25–35	✓
		170–180	–	2	30–40	✓
Пицца, ашытқылы қамыр (1 таба)		170–180	✓	2	25–35	✓
		210–220[2]	–	2	20–30	✓
Пицца, сүзбелі қамыр (1 таба)		170–180	✓	2	25–35	✓
		190–200[2]	✓	3	25–35	✓
Мұздатылған пицца, алдын ала пісірілген (пісіру және қуыру торы)		200–210	–	2	20–25	–
Тост* (пісіру және қуыру торы)		300	–	3	5–8	–
Пісірілген тағамдар/гратиндер (мысалы, тосттар) (әмбебап табадағы пісіру және қуыру торы)	[1]	275[3]	–	3	3–6	–
Грильде дайындалған көкөністер (әмбебап табадағы пісіру және қуыру торы)	[1]	275[3]	–	4	5–10[4]	✓
		250[3]	–	3	5–10[4]	✓
Рататуй (1 әмбебап таба)		180–190	–	2	40–60	–

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Верхний / нижний жар, Интенсивное выпекание, Конвекция плюс, Конвекция Eco, Гриль большой, Гриль с обдувом, ✓ Қосу, – Өшіру

* Параметрлер EN 60350-1 стандартына сәйкес жүргізілетін сынақтарға да қолданылады.

[1] Мөлшеріне байланысты Гриль малый жұмыс режимі пайдалануға болады.

[2] Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

[4] Пісіру уақытының жартысына келгенде тағамды аударыңыз.

Сиыр еті

Тамақ (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	[°C]
Бұқтырылған сиыр еті, шамамен 1 кг (қақпағы бар пеш табасы)	2	150–160[3]	✓	2	120–130[5]	–
	2	170–180[3]	✓	2	120–130[5]	–
	2	180–190	–	2	160–180[6]	–
Сиыр етінің сүбесі, шамамен 1 кг (әмбебап таба)	2	180–190[3]	✓	2	25–60	45–75
Сиыр етінің сүбесі, "қанмен", шамамен 1 кг[1]	2	80–85	–	2	70–80	45–48
Сиыр етінің сүбесі, "медиум", шамамен 1 кг[1]	2	90–95	–	2	80–90	54–57
Сиыр етінің сүбесі, "жақсы пісірілген", шамамен. 1 кг[1]	2	95–100	–	2	110–130	63–66
Сирлоин ет кесегі, шамамен 1 кг (әмбебап таба)	2	180–190[3]	✓	2	35–65	45–75
Сирлоин ет кесегі "қанмен", шамамен 1 кг[1]	2	80–85	–	2	80–90	45–48
Сирлоин ет кесегі, "медиум", шамамен 1 кг[1]	2	90–95	–	2	110–120	54–57
Сирлоин ет кесегі, "жақсы қуырылған", шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	2	130–140	63–66
Бүргерлер, ет салынған бәліштер[*,1]		300[4]	–	4	15–25[7]	–

Функция, Температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, Ішкі температура, Автоматика жарения, Верхний / нижний жар, Конвекция Eco, Специальные программы Арнайы төмен температурада пісіру, Гриль большой, ✓ Қосу, – Өшіру

* Параметрлер EN 60350-1 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

1 Әмбебап таба және торды пайдаланыңыз.

2 Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

3 Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

4 Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

5 Алдымен қақпағын жауып, қуырып пісіріңіз. Содан кейін 90 минут қуырғаннан кейін қақпақты алыңыз да, шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

6 Алдымен қақпағын жауып, қуырып пісіріңіз. Содан кейін 100 минут қуырғаннан кейін қақпақты алыңыз да, шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

7 Пісіру уақытының жартысына келгенде тағамды аударыңыз.

Білгенге – маржан

Бұзау еті

Пісіруге арналған тағам (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	[°C]
Бұқтырылған бұзау еті, шамамен 1,5 кг (қақпағы бар пеш табасы)	2	160–170[3]	✓	2	120–130[4]	–
	2	170–180[3]	✓	2	120–130[4]	–
Бұзау етінің сүбесі, шамамен 1 кг (әмбебап таба)	2	160–170[3]	✓	2	30–60	45–75
Бұзау етінің сүбесі, қызғылт, шамамен 1 кг[1]	2	80–85	–	2	50–60	45–48
Бұзау етінің сүбесі, медиум, шамамен 1 кг[1]	2	90–95	–	2	80–90	54–57
Бұзау етінің сүбесі, жақсы пісірілген, шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	2	90–100	63–66
Бұзау етінің жоны, қызғылт, шамамен 1 кг[1]	2	80–85	–	2	80–90	45–48
Бұзау етінің жоны, медиум, шамамен 1 кг[1]	2	90–95	–	2	100–130	54–57
Бұзау етінің жоны, жақсы пісірілген, шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	2	130–140	63–66

Функция, Температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, Ішкі температура, Автоматика жарения, Верхний / нижний жар, Специальные программы Арнайы төмен температурада пісіру, ✓ Қосу, – Өшіру

[1] Әмбебап таба және торды пайдалаңыз.

[2] Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

[3] Тамақты салмас бұрын пеш бөлімін алдын ала қыздырыңыз.

[4] Алдымен қақпағын жауып, қуырып пісіріңіз. Пісіру басталғаннан кейін 90 минут өткен соң қақпақты алыңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

Шошқа еті

Пісіруге арналған тағам (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	[°C]
Қуырылған шошқа еті/қуырылған шошқа жауырыны, шамамен 1 кг (қақпағы бар пеш табасы)		160–170	✓	2	130–140[5]	80–90
		170–180	✓	2	130–140[5]	80–90
Шошқа етін қытырлақ етіп қуырыңыз, шамамен 2 кг (пеш табасы)		180–190	✓	2	130–150[6,7,8]	80–90
		190–200	✓	2	130–150[7,8]	80–90
Шошқа етінің сүбесі, шамамен 350 гр[1]	[2]	90–100	–	2	70–90	63–69
Қуырылған ветчина, шамамен 1,5 кг (қақпағы бар пеш табасы)		160–170	–	2	130–160[9]	80–90
Гаммон ет кесегі, шамамен 1 кг (әмбебап таба)		150–160	✓	2	50–60[6]	63–68
Гаммон ет кесегі, шамамен 1 кг[1]	[2]	95–105	–	2	140–160	63–66
Ет орамасы, шамамен 1 кг (әмбебап таба)		170–180	✓	2	60–70[7]	80–85
		190–200	✓	2	70–80[7]	80–85
Бекон[1]	[3]	300[4]	–	4	3–5	–
Шұжық[1]	[3]	220[4]	–	3	8–15[10]	–

Функция, Температура, Booster, 5 1 сөре, пісіру уақыты, Ішкі температура, Автоматика жарения, Верхний / нижний жар, Конвекция Eco, Конв. с паром и Конв. плюс, Специальные программы Төмен температурада пісіру, Гриль большой, ✓ Қосу, – Өшіру

1 Әмбебап таба және торды пайдаланыңыз.

2 Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

3 Қытырлату функциясын қосыңыз.
Мөлшеріне байланысты Кішкентай гриль функциясын да пайдалануға болады.

4 Тамақты салмас бұрын пеш бөлімін 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

5 Алдымен қақпағын жауып, қуырып пісіріңіз. Пісіру басталғаннан кейін 60 минут өткен соң қақпақты алыңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

6 Пісіру кезінде, қыздыру кезеңінен кейін буды қолмен 3 рет шығарыңыз.

7 Пісіру уақытының ортасында шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

8 Пісіру уақытының басталғаннан кейін 60 минуттан кейін "Қытырлату" функциясын қосыңыз.

9 Алдымен қақпағын жауып, қуырып пісіріңіз. Пісіру басталғаннан кейін 100 минут өткен соң қақпақты алыңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

10 Пісіру уақытының жартысына келгенде тағамды аударыңыз.

Білгенге – маржан

Қой еті, жабайы аң еті

Пісіруге арналған тағам (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	[°C]
Қойдың аяғы, сүйекпен, шамамен 1,5 кг (қақпағы бар пеш табасы)		170–180	–	2	100–120[3]	64–82
Қойдың жон еті, сүйексіз (әмбебап таба)	[1]	180–190[2]	✓	2	10–20	53–80
Қойдың жон еті, сүйексіз (тор және әмбебап таба)	[1]	95–105	–	2	40–60	54–66
Бұғының жон еті, сүйексіз (әмбебап таба)	[1]	160–170[2]	–	2	70–90	60–81
Еліктің жон еті, сүйексіз (әмбебап таба)	[1]	140–150[2]	–	2	25–35	60–81
Жабайы қабанның жамбас бөлігі, сүйексіз, шамамен 1 кг (қақпағы бар пеш табасы)	[1]	170–180	–	2	100–120[3]	80–90

Функция, Температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, Ішкі температура, Верхний / нижний жар, Специальные программы, Төмен температурада пісіру, ✓ Қосу, – Өшіру

[1] Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

[2] Тамақты салмас бұрын пеш бөлімін алдын ала қыздырыңыз.

[3] Алдымен қақпағын жауып, қуырып пісіріңіз. Пісіру басталғаннан кейін 50 минут өткен соң қақпақты алыңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

Құс еті, балық

Тамақ (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	[°C]
Құс еті, 0,8–1,5 кг (әмбебап таба)		170–180	✓	2	55–65	85–90
Тауық еті, шамамен 1,2 кг (әмбебап табада пісіруге және қуыруға арналған тор)		180–190[1]	–	2	60–70[3]	85–90
Құс еті, шамамен 2 кг (пеш қалыбы)		180–190	✓	2	100–120[4]	85–90
		190–200	✓	3	100–120[4]	85–90
Құс еті, шамамен 4 кг (пеш қалыбы)		160–170	✓	2	180–200[5]	90–95
		180–190	✓	2	180–200[5]	90–95
Балық, 200–300 г (мысалы, бақтақ) (әмбебап таба)		210–220[2]	–	2	15–25[6]	75–80
Балық, 1–1,5 кг (мысалы, ақсерке) (әмбебап таба)		210–220[2]	–	2	30–40[6]	75–80
Фольгадағы балық сүбесі, 200–300 г (әмбебап таба)		200–210	–	2	25–30	75–80

жұмыс режимі, температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ішкі температура, Автоматика жарения, Гриль с обдувом, Верхний / нижний жар, Конв. с паром и Верх./ниж. ж., Конвекция Eco, ✓ Қосу – Өшіру

[1] Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

[2] Тамақты салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Грильде пісіру барысында уақыттың жартысы өткенде тағамды екінші бетіне аударыңыз.

[4] Пісіру барысының басында шамамен 0,25 литр сұйықтық қосыңыз.

[5] 30 минуттан кейін шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

[6] Пісіру барысында 5 минут бойы 1 рет буды қолмен енгізіңіз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын, қыздыру элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

⚠ Электр тогының соғуына байланысты жарақат алу қаупі бар.
Бу тазартқыштан шыққан бу электр компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін.
Ешқашан тазалау үшін бу тазартқышты пайдаланбаңыз.

Жарамайтын тазалау құралдарын пайдаланған кезде беттер түссізденуі немесе өзгеруі мүмкін.
Пештің алдыңғы жағы пеш тазалағыштардан немесе қақтан тазартқыштардан болатын зақымдарға әсіресе сезімтал.
Барлық беттер сызаттарға сезімтал.
Кейбір жағдайларда сызаттардың әсерінен шыны сынуы мүмкін.
Тазалау құралының барлық қалдықтарын дереу кетіріңіз.

Жарамсыз жуғыш құралдар

Сыртқы беттерге зақым келтірмес үшін келесі жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз:

- Құрамында сода, аммиак, қышқылдар немесе хлоридтер бар жуғыш құралдар
- Құрамында құрылғының алдыңғы жағында қақты жоюға арналған құралдар бар жуғыш құралдар
- Абразивті жуғыш құралдар (мысалы, ұнтақты жуғыш құралдар, тазартқыш сұйықтық, тазартқыш жөкелер)
- Еріткіш негізіндегі жуғыш құралдар
- Тот баспайтын болатқа арналған жуғыш құралдар
- Ыдыс жуғыш машиналарға арналған жуғыш құралдар
- Күңгірт беттерге арналған әйнек жуғыш құралдар
- Шыны керамика конфорка панелдеріне арналған жуғыш құралдар
- Қатты, абразивті щёткалар немесе ысқыштар (мысалы бұрын абразивті жуғыш құралдармен пайдаланылған пеш қалыбын тазартқыштар, щёткалар немесе ысқыштар)
- Өшіргішпен дақтарды кетіруге арналған блоктар
- Өткір темір қырғыштар (мысалы, темірден жасалған босататын құрал)
- Болат сым орамы
- Күңгірт беттер мен FlexiClip бағыттауыштарында тот баспайтын болаттан жасалған спираль жөкелер
- Пеш жуғыш құралдар
- Дақтарды механикалық жуғыш құралдармен тазалау

Керек-жарақтар ыдыс жуғыш машинада тазалауға жарамайды (сымсыз асүй термометрінен басқа).

Кеңес: Төгілген жеміс шырындары мен май қоспаларының ластанулары пеш әлі жылы болып тұрған кезде жақсы жойылады.

Пешті тазалауды жеңілдету үшін:

- Есікті алып тастаңыз.
- FlexiClip бағыттауыштары бар бүйірлік бағыттауыштарды алыңыз (егер орнатылған болса).
- Жоғарғы қыздыру элементін/гриль түсіріңіз.

Қалыпты ластануды жою

Пеш бөлімінің айналасында пештің есігінің әйнегін тығыздайтын жұқа шыны талшықты тығыздағыш бар. Ол үйкелеу немесе тазалау арқылы зақымдалуы мүмкін.

Шыны талшықты тығыздағышты тазалаудан аулақ болыңыз.

Қалыпты ластануды жою

- Қалыпты ластануды дереу жылы сумен, ыдыс жууға арналған сұйықтықпен және таза ысқышпен немесе таза дымқыл микроталшықты шүберекпен кетіріңіз.
- Тазалау құралының барлық қалдықтарын таза сумен мұқият кетіріңіз.
  Бұл әсіресе PerfectClean жабыны бар бөлшектер үшін өте маңызды, өйткені тазалау құралының қалдықтары күйіп кетуге қарсы жұмысын нашарлатады.
- Тазалағаннан кейін беттерді жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз.

Асүй термометрін тазалау

- Асүй термометрін қолмен немесе ыдыс жуғышта тазалаңыз.

Тұрып қалған ластануды кетіру (FlexiClip бағыттауыштарын қоспағанда)

Ағып кеткен жемістер мен қуыру кезіндегі шырындар тұрақты түссізденуге немесе беттерде күңгірт дақтардың пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл түстің өзгеруі беттік жабын қасиеттеріне әсер етпейді.

Бұл дақтарды кетіруге тырыспаңыз. Тек көрсетілген жабдықты пайдаланыңыз.

- Кеуіп кеткен қалдықтарды шыныға арналған қырғышпен немесе тот баспайтын болаттан жасалған шиыршықты төсеммен (мысалы, Spontex Spirinett), ыстық сумен және ыдыс жууға арналған сұйықтықпен кетіруге болады.

Сонымен қатар жабын тақтасы үстінен тегіс бұрыш бойымен өтетін шыны қырғышты пайдаланып, камераның жабын тақтасындағы кез келген қалдықтарды мұқият жоюға болады.

Пеш бөлімін Пиролиз арқылы тазалау

Пеш бөлімін қолмен тазалаудың орнына Пиролиз функциясын іске қосуға болады.

Пиролитикалық тазалау кезінде пеш бөлімінің температурасы 400 °C-тан асады. Кез келген қалдық ластану жоғары температураның әсерінен күйіп, күлге айналады.

3 пиролитикалық параметр бар, олардың әрқайсысының ұзақтығы әртүрлі:

- Жеңіл ластануға арналған 1-деңгей
- Қатты ластануға арналған 2-деңгей
- Өте қатты ластануға арналған 3-деңгей

Пиролитикалық тазалау барысы басталған кезде пештің есігі автоматты түрде құлыпталады. Бағдарлама аяқталғанға дейін оны ашу мүмкін емес.

Таймерді пиролитикалық тазалау бағдарламасының басталуын кешіктіру үшін, мысалы, электр энергиясының төмен тарифтерін пайдалану үшін қолдануға болады.

Пиролитикалық тазалау бағдарламасы аяқталғаннан кейін, пеш бөлімінің ластану дәрежесіне байланысты пайда болуы мүмкін пиролитикалық барыстын күлі сияқты кез келген қалдықтарды оңай алып тастауға болады.

Пиролитикалық тазалауға дайындық

Пиролитикалық тазалау кезінде керек-жарақтар жоғары температурадан зақымдалуы мүмкін.

Пиролитикалық тазалау бағдарламасын бастамас бұрын пеш бөлімінен пиролитикалық тазалауға жарамсыз барлық керек-жарақты шығарып алыңыз. Бұл пиролитикалық тазалауға жарамсыз қосымша керек-жарақтарға да қатысты.

Төмендегі керек-жарақтар пиролитикалық тазалауға жарамды және пиролитикалық тазалау кезінде пеш бөлігінде қалдыруға болады:

– Бүйірлік бағыттауыштар
– FlexiClip бағыттауыштары HFC 72
– HBBR 72 торы

■ Пештен пиролитикалық тазалауға жарамсыз барлық керек-жарақты шығарып алыңыз.

■ Торды сөренің жоғарғы деңгейіне қойыңыз.

Пеш бөліміндегі қатты ластану қалың түтіннің пайда болуына әкелуі мүмкін.
Күйіп кеткен қалдықтар эмальданған беттердің тұрақты түссізденуіне немесе күңгірт дақтардың пайда болуына әкелуі мүмкін.

Пиролитикалық тазалау бағдарламасын іске қоспас бұрын, пеш камерасындағы ірі ластануды кетіріп, эмаль беттеріндегі күйген қалдықтарды әйнек қырғышпен тазалаңыз.

Пиролитикалық тазалауды бастау

⚠ Қауіпті будан жарақат алу қаупі бар.

Пиролитикалық тазалау кезінде шырышты қабықтарды тітіркендіретін бу бөлініп шығуы мүмкін.

Пиролитикалық тазалау кезінде асүйде ұзақ жүрмеңіз және балалар мен үй жануарларының асүйге кіруіне жол бермеңіз.

Пиролитикалық тазалау кезінде асүйдің жақсы желдетілуін қамтамасыз ету маңызды. Иістің басқа бөлмелерге таралуына жол бермеңіз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.

Пиролитикалық тазалау кезінде пеш қалыпты пайдаланудан гөрі айтарлықтай қызады.

Пиролитикалық тазалау кезінде балалардың пешке қол тигізуіне жол бермеңіз.

- Чистка и уход ⓪ таңдаңыз.
- Пиролиз таңдаңыз.
- Ластану дәрежесіне сәйкес қажетті пиролитикалық тазалау деңгейін таңдаңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пиролитикалық тазалау функциясын бірден бастауға немесе басталу уақытын кейінге қалдыруға болады.

Пиролитикалық тазалауды бірден бастау

- Пиролитикалық тазалау бағдарламасын бірден бастау үшін Запустить сразу таңдаңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пиролитикалық тазалау бағдарламасы іске қосылады.

Есік автоматты түрде құлыпталады. Осыдан кейін пешті жылытатын және суытатын желдеткіш автоматты түрде қосылады.

Пиролитикалық тазалау бағдарламасы кезінде пештің ішкі жарықтандыруы жанбайды.

Пиролитикалық тазалау функциясының қалған уақыты дисплейде кері санақ түрінде көрсетіледі. Сіз ұзақтықты өзгерте алмайсыз.

Тазалау бағдарламасы орындалып жатқан минуттық таймерді бір мезгілде пайдалануға болады. Таймер уақыты біткен кезде дыбыстық сигнал беріледі, 🔔 жыпылықтай бастайды және дисплейде уақыт алға қарай санау режимінде көрсетіледі. Сенсорлы басқару батырмасын 🔔 түрткен кезде дыбыстық және оптикалық сигналдар өшеді.

Пиролитикалық тазалауды кейінірек бастау

- Пиролитикалық тазалау бағдарламасын кейінірек бастау үшін Запуск в таңдаңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

- Пиролитикалық тазалау басталуы тиіс уақытты орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Есік автоматты түрде құлыпталады. Дисплейде Запуск в және басталу уақыты көрсетіледі.

Басталу уақытын Таймер элементі арқылы кез келген уақытта басталу уақытына дейін қалпына келтіруге болады.

Басталу уақыты жеткенде, пештің қыздыру және салқындату желдеткіші автоматты түрде қосылады және қалған уақыт дисплейде көрсетіледі.

Пиролитикалық тазартуды аяқтау

Қалған уақыт толығымен аяқталғанда, дисплейде есіктің құлпы ашылып жатқаны туралы хабарлама пайда болады.

Готово белгісі дисплейде есік құлпы ашылған сәтте пайда болады және дыбыс сигналы беріледі.

- *OK* түймесімен хабарды растаңыз.
- закрыть таңдаңыз.
- Пешті өшіріңіз.

Визуалды және дыбыстық сигналдар өшеді.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.

Пиролитикалық тазалау функциясы аяқталғаннан кейін пеш қатты ыстық болады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.

Кез келген пиролитикалық қалдықтарды кетірмес бұрын немесе бүйірлік сырғытпаларды майламас бұрын қыздырғыш элементтерін, пеш бөлігін және керек-жарақтарды суытыңыз.

- Пеш бөлігіндегі ластану дәрежесіне байланысты жиналуы мүмкін пиролитикалық қалдықтарды (мысалы, күл) кетіру үшін пеш бөлігін және пиролитикалық тазалауға жарамды керек-жарақтарды тазалаңыз.
- Камера қақпағындағы қалдықтарды алып тастаңыз. Ылдыс жуатын губканың артқы жағындағы тазалағыш ысқышты пайдалануға болады.
- Кейбір асүй қағазына ыстыққа төзімді майдың бірнеше тамшысын қосып, оны бүйірлік бағыттауыштарды майлау үшін пайдаланыңыз.

Қалдықтардың көп бөлігін ыстық сумен, ыдыс жууға арналған сұйықтықтың аз мөлшерімен және таза ысқышпен немесе таза, дымқыл микроталшықты шүберекпен кетіруге болады.

Ластану дәрежесіне байланысты пештің ішкі есігінің әйнегінде көрінетін қақ пайда болуы мүмкін. Оны ыдыс жууға арналған ысқышпен, шыныға арналған қырғышпен немесе тот баспайтын болаттан жасалған шиыршықты төсеммен (мысалы, Spontex Spirinett) және ыдыс жууға арналған сұйықтықтың аз мөлшерімен алып тастауға болады.

Пеш бөлімінің айналасында пештің есігінің әйнегін тығыздайтын жұқа шыны талшықты тығыздағыш бар. Ол үйкелеу немесе тазалау арқылы зақымдалуы мүмкін.

Шыны талшықты тығыздағышты тазалаудан аулақ болыңыз.

Эмальданған беттер төгілген жеміс шырындарының әсерінен біржола түссізденуі мүмкін. Түстің мұндай өзгеруі эмальдің қасиеттеріне әсер етпейді.

Бұл дақтарды кетіруге тырыспаңыз.

FlexiClip бағыттауыштарды ұзарту және кері тарту

Тазалаудан кейін FlexiClip бағыттауыштарда түссіздену немесе жеңіл дақтар қалуы мүмкін. Алайда бұл олардың жұмысына әсер етпейді.

- Пиролитикалық тазалау бағдарламасын іске қосқаннан кейін FlexiClip бірнеше рет созыңыз және тартыңыз.

Удаление накипи

Қақтан тазарту жиілігі сіздің аймағыңыздағы судың кермектік деңгейіне байланысты болады.

Қақтан тазарту барысын кез келген уақытта іске қосуға болады.

Дегенмен пештің дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін, белгілі бір мөлшерде пісіру барыстарынан кейін бу шығару жүйесі үшін қақтан тазарту барысын автоматты түрде іске қосу сұралады.

Пеш дисплейде қақтан тазарту қажет болғанға дейін іске қосылуы мүмкін соңғы 10 пісіру барыстарын кері санайды. Содан кейін ылғалдандыру көмегін пайдаланып ешқандай жұмыс режимін немесе автоматты бағдарламаны іске қоса алмайсыз.

Бұл жұмыс режимдерін тек қақтан тазарту барысын орындағаннан кейін ғана қайта пайдалануға болады. Ылғалдың көмегінсіз барлық басқа жұмыс режимдері мен автоматты бағдарламаларды әлі де пайдалануға болады.

Қақтан тазарту барыстарын реттілігі

Қақтан тазарту барысы басталғаннан кейін, оны соңына дейін аяқтау керек. Оны болдырмау мүмкін емес.

Қақтан тазарту шамамен 90 минутты алады және бірнеше кезеңнен тұрады:

1. Қақтан тазарту барысын дайындау
2. Қақтан тазарту ерітіндісіне батыру
3. Белсендіру кезеңі
4. 1 рет шаю
5. 2 рет шаю
6. 3 рет шаю
7. Қалдық судың булануы

Қақтан тазарту барысын дайындау

Сізге шамамен 1 литрлік сыйымдылығы бар контейнер қажет болады.

Қақты жоюға арналған құрал салынған контейнерді сору құбырдың астына ұстаудың қажеті болмауы үшін пешпен бірге пластик түтік (сормамен бірге) беріледі.

Берілген қақты жоюға арналған таблеткаларды қолдануды ұсынамыз. Олар оңтайлы нәтижелерге қол жеткізу мақсатында Miele үшін арнайы жасалған.

Кеңес: Miele қақты жоюға арналған таблеткаларын Miele интернет-дүкенінен, Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімінен немесе Miele дилерінен тапсырыс беруге болады.

Лимон қышқылынан басқа қышқылдарды және/немесе хлоридтер сияқты басқа да жағымсыз заттарды қамтитын басқа да қақ кетіргіштер зақым келтіруі мүмкін.

Сонымен қатар қақты жою ерітіндісі тиісті концентрацияда болмаса, қажетті қақты жою нәтижесіне кепілдік беру мүмкін емес.

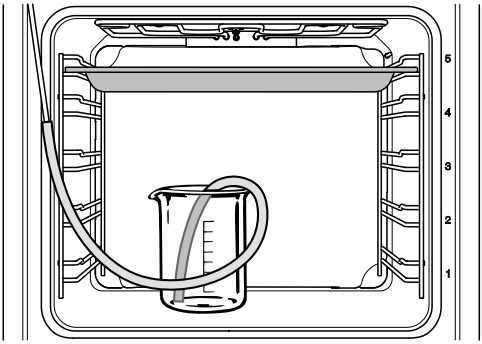
- Ыдысты шамамен 600 мл суық ағын сумен толтырып, бір қақты жоюға арналған таблетканы мұқият ерітіңіз.

Қақты жоюды орындау

- Чистка и уход ⓪ таңдаңыз.
- Удаление накипи таңдаңыз.

Егер қосымша ылғалды пайдаланатын функциялар мен автоматты бағдарламалар бұғатталған болса, қақтан тазарту барысын *OK* түймесін басу арқылы дереу бастауға болады.

- Әмбебап табаны қолданылғаннан кейін қақ кетіру ерітіндісін жинау үшін оны жоғарғы сөре деңгейіне мүмкіндігінше терең итеріңіз. *OK* түймесімен хабарды растаңыз.



- Қақ кетіргіш ерітіндісі бар ыдысты пеш еденіне қойыңыз.
- Пластик түтіктің бір ұшын сору құбырына бекітіңіз. Пластик түтіктің екінші ұшын қақ кетіргіш ерітіндісі бар контейнердің түбіне салыңыз және пластик түтікті сорма контейнерге бекітіңіз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Суды сору барысы басталады. Сіз сорғының дыбысын естисіз.

Стоп немесе Запуск түймесін басу арқылы сору барысы кез келген уақытта үзіп, жалғастыра аласыз.

Көрсетілген ерітіндінің мөлшері нақты сіңірілген мөлшерден асып кетуі мүмкін. Сондықтан ерітіндінің бір бөлігі қақтан тазарту аяқталғаннан кейін контейнерде қалуы мүмкін.

Сору процесінің аяқталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Белсендіру кезеңі басталады. Дисплейде кері санақ уақытын бақылауға болады.

- Су қабылдау құбырына қосылған түтігі бар контейнерді пеш камерасының ішінде қалдырыңыз. Контейнерді шамамен 300 мл сумен толтырыңыз, себебі белсендіру кезеңінде жүйе сұйықтықты көбірек тартуы керек.

Жүйе шамамен 5 минуттық аралықпен сұйықтықты көбірек қабылдайды. Сіз сорғының дыбысын естисіз.

Пештің ішкі жарықтандыру және салқындату желдеткіші барысының барлық кезеңінде қосулы күйінде қалады.

Белсендіру кезеңінің соңында дыбыстық сигнал шығады.

Белсендіру кезеңінен кейін бу шығару жүйесін шаю

Белсендіру кезеңінен кейін қақ кетіргіш ерітіндісінің қалдықтарын кетіру үшін бу шығару жүйесін шаю керек.

Ол үшін шамамен 1 литр таза ағын су бу шығару жүйесі арқылы үш рет айдалады және әмбебап табаға жиналады.

- Жиналған қақты жоюға арналған құрал бар әмбебап табаны пештен шығарып, оны босатыңыз. Табаны қайтадан пештің үстіңгі сөре деңгейіне қойыңыз.
- Пластик түтікті контейнерден алыңыз.
- Контейнерді алыңыз, жақсылап шайыңыз және шамамен 1 литр таза ағын сумен толтырыңыз.
- Пеш бөлігіндегі контейнерді ауыстырып, пластик түтікті контейнерге бекітіңіз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Алғашқы шаюға арналған суды сору барысы басталады.

Су бу шығару жүйесі арқылы беріледі және әмбебап табаға жиналады.

Екінші шаюды дайындау бойынша нұсқаулар пайда болады.

- Жиналған шаю суы бар әмбебап табаны пештен алып, босатыңыз. Табаны қайтадан пештің үстіңгі сөре деңгейіне қойыңыз.
- Пластик түтікті контейнерден шығарып, оны шамамен 1 литр таза ағын сумен толтырыңыз.
- Пеш бөлігіндегі контейнерді ауыстырып, пластик түтікті контейнерге бекітіңіз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.
- **Үшінші шаю** үшін дәл осылай жалғастырыңыз.

Қалдық ылғал буланы кезінде үшінші рет шаюдан жиналған шайғыш сумен әмбебап табаны пеш бөлімінде қалдырыңыз.

Буланған қалдық ылғал

Үшінші шаюдан кейін ылғалдың қалдық буланы басталады.

- Контейнер мен түтікті пеш бөлімінен алыңыз.
- Есікті жабыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

⚠ Будан жарақат алу қаупі бар.
Бу қатты күйдіруді тудыруы мүмкін.
Қалдық су буланып жатқанда есікті ашпаңыз.

Пештің қыздыруы қосылады және қалдық ылғалдың булану ұзақтығы пайда болады.

Ұзақтық қалдық ылғалдың нақты мөлшеріне байланысты автоматты түрде өзгертіледі.

Қақты жою барысын аяқтау

Қалдық судың булануы аяқталғаннан кейін, қақтан тазарту барысынан кейін тазалау бойынша кеңестер берілген ақпараттық терезе пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Дыбыстық сигнал естіледі және Готово пайда болады.

- закрыть таңдаңыз.
- Пешті ⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі арқылы өшіріңіз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын қыздырғыш элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

- Жиналған сұйықтық салынған әмбебап табаны алып тастаңыз және оны босатыңыз.
- Пеш бөлімі суыған кезде конденсация мен қақты жоюға арналған құралының қалдықтарын тазалаңыз.
- Пештің есігін пеш бөлімі толығымен құрғағанша ашық қалдырыңыз.

Есік

Есіктің салмағы шамамен 10 кг құрайды.

Пештің есігі 4 әйнек панельдері бар ашық жүйе болып табылады, оның кейбір беттерінде жылу шағылыстыратын жабын бар.

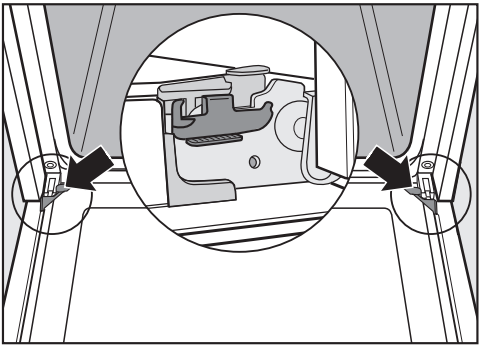
Пеш жұмыс істеп тұрған кезде ауа сыртқы тақтаны салқын ұстау үшін есік арқылы өтеді.

Есік тақталарын тазалау үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Есікті алып тастаңыз
2. Есікті бөлшектеңіз
3. Есік тақталарын тазалаңыз
4. Есікті қайта құрастырыңыз
5. Есікті орнына қойыңыз

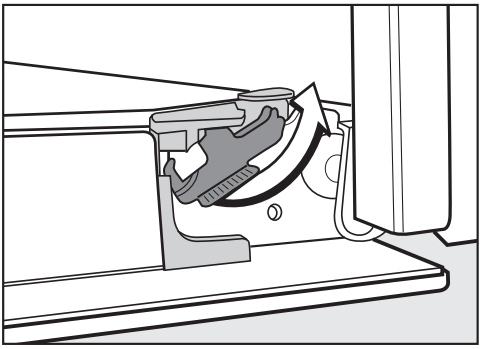
Есікті шешіп алу

Есіктің салмағы шамамен 10 кг құрайды.



Пештің есігі есік ілмектеріне бекіткіштермен қосылған.
Есікті бекіткіштерден шешіп алмас бұрын, есіктің екі ілмегіндегі бекіткіштерді босату керек.

- Есікті толығымен ашыңыз.



- Құлыптау қысқыштарын толығымен бұрап босатыңыз.

Егер есік дұрыс шешілмесе, пеш істен шығуы мүмкін.
Ешқашан есікті бекіткіштерден көлденеңінен тартпаңыз, өйткені олар серіппеленіп, пешке кері басылып қалады.
Ешқашан есікті бекіткіштерден тұтқасынан ұстап тартпаңыз, себебі тұтқа сынуы мүмкін.

- Есікті жартылай ашық болғанша жоғары көтеріңіз.



- Есікті екі жағынан ұстап тұрып, оны құлыптардан диагональ бойынша жоғары қарай тартыңыз. Есіктің түзу қайтып оралатынына көз жеткізіңіз.

Есікті бөлшектеу

Пештің есігі 4 әйнек панельдері бар ашық жүйе болып табылады, оның кейбір беттерінде жылу шағылыстыратын жабын бар.

Пеш жұмыс істеп тұрған кезде ауа сыртқы панельді салқын ұстау үшін есіктен өтеді.

Егер ластану әйнектердің арасына еніп кетсе, әйнектер арасындағы кеңістікті тазарту үшін есікті бөлшектеуге болады.

Есіктің әйнегіндегі сызаттар оның сынуына әкелуі мүмкін.

Есіктің әйнегін тазалау үшін абразивті тазалау құралдарын, қатты ысқыштарды, щёткаларды немесе өткір металл құралдарды пайдаланбаңыз.

Есіктің әйнегін тазалау кезінде пештің алдыңғы панеліне қолданылатын нұсқауларды орындау қажет.

Есік әйнегінің әртүрлі жақтары әртүрлі жабындарға ие. Пеш бөліміне қарайтын жақтар жылуды шағылыстыратын қасиеттерге ие. Егер есіктің әйнегі дұрыс орнатылмаса, пеш істен шығуы мүмкін.

Тазалағаннан кейін есіктің әйнегі қайтадан дұрыс күйге қойылғанына көз жеткізіңіз.

Пеш тазалағыштар алюминий профильдерінің бетін зақымдайды.

Бұл бөлшектерді тек ыдыс жууға арналған сұйықтықты жылы сумен және таза ысқышпен немесе таза дымқыл микроталшықты шүберекпен жаға отырып, тазалаңыз.

Есіктің әйнегі құлаған кезде сынуы мүмкін.

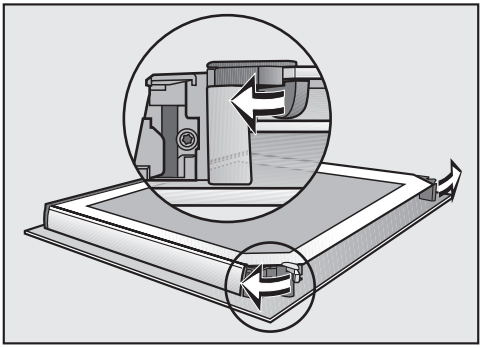
Бөлшектелген есік әйнегін қауіпсіз жерде сақтаңыз.

⚠ Есіктің қатты жабылуына байланысты жарақат алу қаупі.

Егер сіз пешке орнатылып қойған есікті бөлшектеуге тырыссаңыз, есік қатты жабылуы мүмкін.

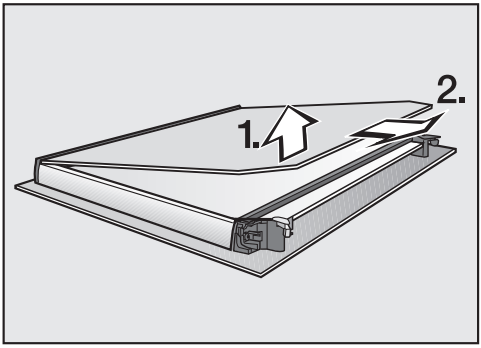
Есікті бөлшектемес бұрын әрқашан оны шешіп алыңыз.

- Есікті сызаттамас үшін сыртқы әйнек панелін жұмсақ бетке (мысалы, асүй сүлгісіне) қойыңыз. Есік тұтқасы әйнек тегіс жатып, тазалау кезінде сынбауы үшін үстелдің шетіне сәйкес келуі керек.

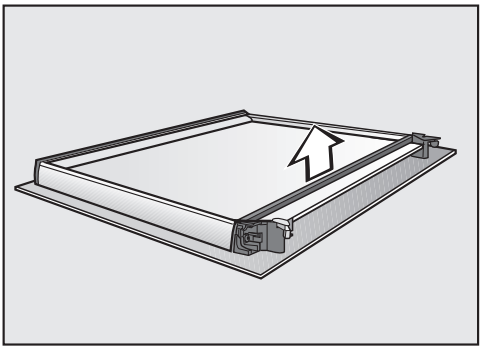


- Әйнек панельдің екі бекіткішін ашу үшін оларды сыртқа бұраңыз.

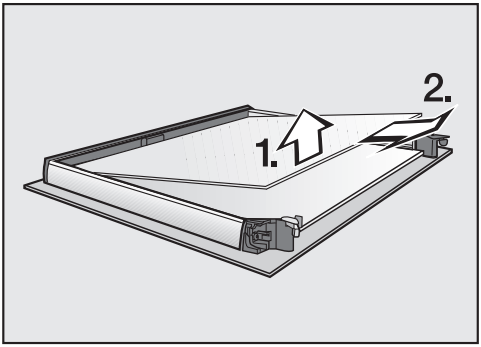
Ішкі панельді және екі ортаңғы панельді бірінен соң бірін алып тастаңыз:



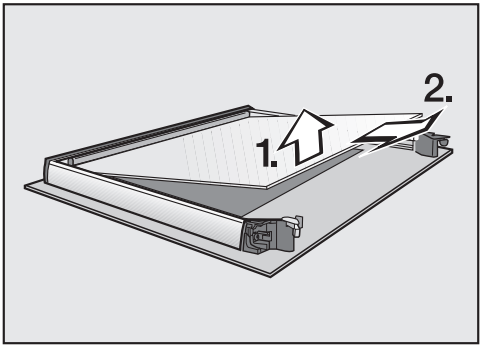
- Ішкі панельді **ақырын** көтеріп, пластикалық жолақты алыңыз.



- Тығыздағышты алып тастаңыз.



- Екі ортаңғы панельдің жоғарғысын абайлап көтеріп, оны алыңыз.

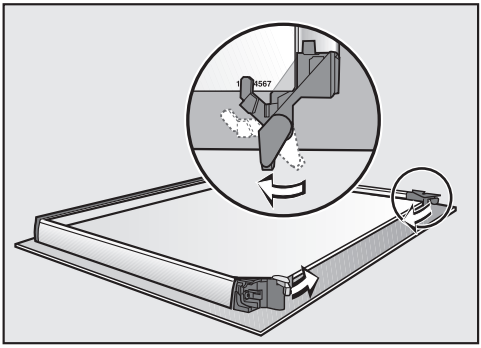


- Содан кейін екі ортаңғы панельдің астыңғысын абайлап көтеріп, оны алыңыз.
- Есік панельдері мен басқа бөлшектерді таза ысқышпен және ыстық су мен ыдыс жууға арналған сұйықтықтың ерітіндісімен немесе таза, дымқыл микроталшықты шүберекпен тазалаңыз.
- Барлық бөлшектерді жұмсақ шүберекпен кептіріңіз.

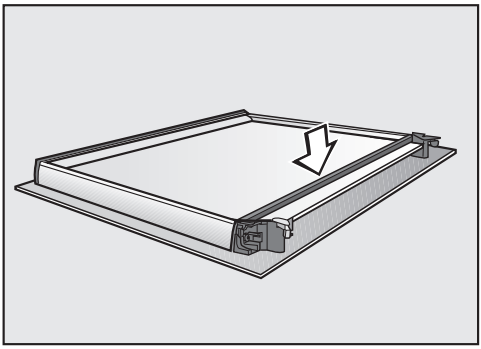
Содан кейін есікті абайлап жинаңыз:

Екі ортаңғы панель бірдей. Оларды орнына дұрыс кірістіруге көмектесу үшін панельдерде материал нөмірі басылған.

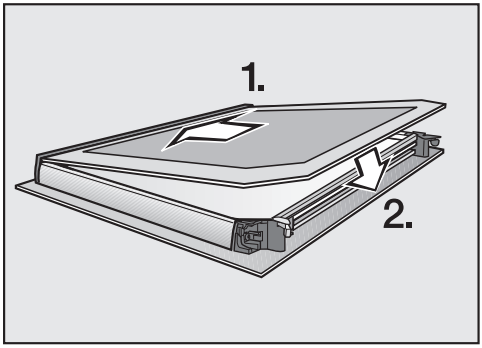
- Екі ортаңғы панельдің астыңғысын материал нөмірі оқылатындай (яғни, төңкерілмеген) етіп қайта орнатыңыз.



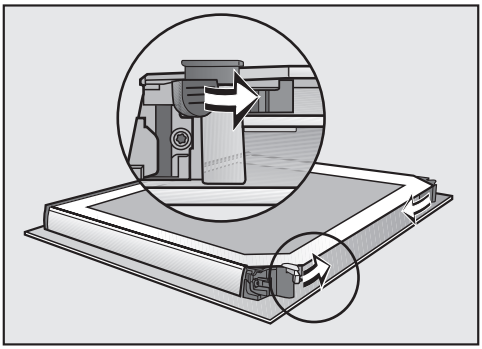
- Әйнек панельдің екі бекіткішін де екі ортаңғы әйнектің астыңғысына кіретіндей етіп ішке қарай бұраңыз.
- Екі ортаңғы панельдің жоғарғысын материал нөмірі оқылатындай (яғни, төңкерілмеген) етіп қайта орнатыңыз.
  Әйнек бекіткіштерге тіреліп тұруы керек.



- Тығыздағышты қайта орнатыңыз.



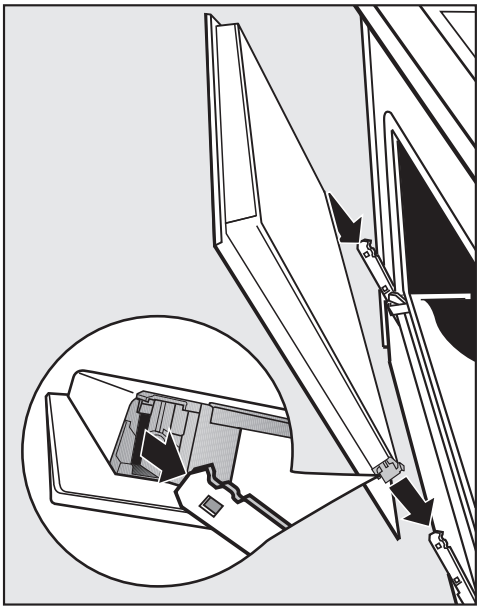
- Ішкі панельді күңгірт жағын төмен қаратып пластикалық жолаққа салыңыз да, оны бекіткіштердің арасына қойыңыз.



- Әйнек панельдің екі бекіткішін де жабу үшін ішке қарай бұраңыз.

Енді есік жиналды.

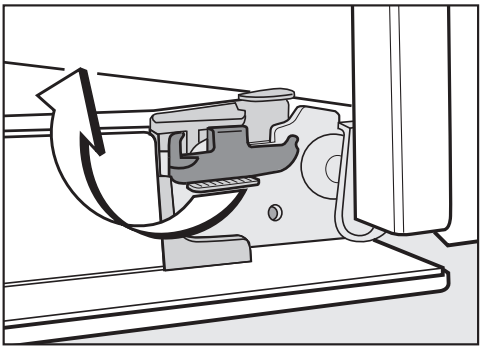
Есікті бекіту



- Есікті екі жағынан мықтап ұстап тұрып, оны ілмек бекіткіштеріне ақырын салыңыз.
  Есіктің түзу орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Есікті толығымен ашыңыз.

Егер құлыптау қысқыштары құлыпталмаса, есік босап, зақым келтіруі мүмкін.

Есікті орнатқаннан кейін әрқашан құлыптау қысқыштарының құлыпталғанын тексеріңіз.



- Құлыптау қысқыштарын қайтадан құлыптау үшін оларды тоқтағанша көлденең күйге бұраңыз.

Бүйірлік бағыттауыштарды FlexiClip бағыттауыштарымен алып тастау

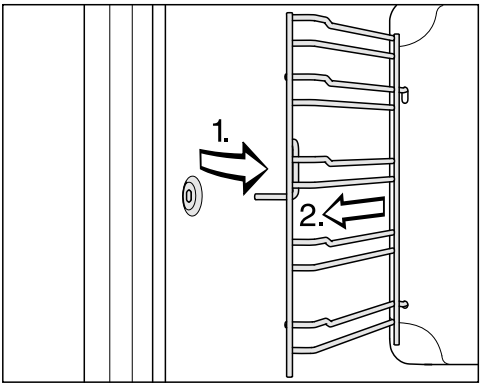
Бүйірлік бағыттауыштарды FlexiClip бағыттауыштарымен бірге алып тастауға болады (егер олар орнатылған болса).

Егер сіз FlexiClip бағыттауыштарын жеке-жеке алып тастағыңыз келсе, „Функциялар“ – „FlexiClip бағыттауыштарын орнату және алып тастау“ бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.

Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.

Бүйірлік бағыттауыштарды алып тастамас бұрын, қыздыру элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.



■ Бүйірлік бағыттауыштарды ұстағыштан шығарыңыз (1.) және оларды алып тастаңыз (2.).

Осы нұсқауларды орындай отырып, кері ретпен **қайта жинаңыз**.

■ Компоненттерді абайлап салыңыз.

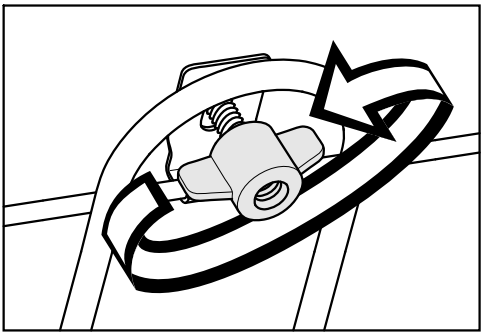
Жоғарғы қыздыру/гриль элементін түсіру

Егер пеш бөлімінің төбесі қатты ластанған болса, тазалауды жеңілдету үшін жоғарғы қыздыру/гриль элементін түсіруге болады. Пеш бөлімінің қақпағын дымқыл шүберекпен немесе ыдыс жуатын ысқышпен үнемі тазалап отырыңыз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын, қыздыру элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

Пеш бөлімінің эмаліне бекіту сомындары түсіп кетсе, зақымдалуы мүмкін.
Оны қорғау үшін пеш бөлімінің түбіне матаны немесе соған ұқсас затты қойыңыз.

■ Бүйірлік бағыттауыштарды алыңыз.



■ Құлақты сомынды бұрап алыңыз.

Жоғарғы қыздыру/гриль элементін зақымдамас үшін абай болыңыз.
Жоғарғы қыздыру/гриль элементін түсіру кезінде ешқашан күш салмаңыз.

■ Жоғарғы қыздыру/гриль элементін абайлап түсіріңіз.

Енді пеш бөлімінің жоғарғы жағына қатынасуға болады.

■ Пештің төбесін ыстық сумен және ыдыс жууға арналған сұйықтықпен таза ысқышты немесе таза дымқыл микроталшықты шүберекті қолдана отырып, тазалаңыз.

Жабын тақтасын дұрыс бекітпеу камераны зақымдауы мүмкін.
Ешқашан камераны жауып тұрған тақтаны бұрап алмаңыз.

- Тот баспайтын болаттан жасалған спиральды төсемені (мысалы, Spontex Spirinett) пайдаланып камераның жабын тақтасындағы кез келген қалдықты жойыңыз. Сонымен қатар жабын тақтасы үстінен тегіс бұрыш бойымен өтетін шыны қырғышты пайдаланып, кез келген қалдықтарды мұқият жоюға болады.
- Тазалағаннан кейін жоғарғы қыздыру/гриль элементін қайтадан ақырын көтеріңіз.
- Құлақты сомынды орнына қойыңыз және оны мықтап қатайтыңыз.
- Бүйірлік бағыттауыштарды орнатыңыз.

Ақауларды жою

Көптеген ақаулар мен мәселелерді оңай түзетуге болады. Көп жағдайда клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласпай-ақ уақыт пен ақша үнемдеуіңізге болады.

Ақауларды өз бетінше түзетуге көмектесетін қосымша ақпаратты мына сілтеме бойынша табуға болады: www.miele.com/service.

Дисплейдегі хабарлар

Мәселе	Себебі мен шешімі
Дисплей қараңғы.	Сіз Текущее время | Индикация | Выкл. параметрін таңдадыңыз. Пеш өшірілгенде, дисплей қараңғыланады. ■ Пеш қосылғаннан кейін негізгі мәзір пайда болады. Егер тәулік уақытын дисплейде үнемі көрсетілгенін қаласаңыз, Текущее время | Индикация | Вкл. параметрін таңдаңыз.
	Пеште электр қуаты жоқ. ■ Пештің ашасы розеткаға дұрыс салынғанына және қосылғанына көз жеткізіңіз. ■ Тізбекті үзгіштің істен шыққанын тексеріңіз. Білікті электр маманына немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Пеш қосылған кезде дисплейде Блокировка включения 🔒 **пайда болады.**	🔒 Іске қосылуды бұғаттау белсендірілді. ■ Егер сіз 🔒 элементін түртіп, оны кем дегенде 6 секунд ұстап тұрсаңыз, іске қосылуды бұғаттау өшіріледі. ■ Егер іске қосылуды бұғаттауды толықтай өшіргіңіз келсе, Безопасность | Блокировка включения 🔒 | Выкл. параметрін таңдаңыз.
Дисплейде 12:00 **пайда болады.**	Электр қуаты 150 сағаттан астам уақытқа үзілді. ■ Уақыт пен күнді қалпына келтіріңіз.
Дисплейде Неисправность в сети процесс отменен **пайда болады.**	Қысқа мерзімді электр қуатының үзілуі орын алды. Бұл ағымдағы пісіру бағдарламасының тоқтауына әкелді. ■ Пешті өшіріп, қайта қосыңыз. ■ Пісіру бағдарламасын қайта бастаңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Максимальная длительность работы достигнута **дисплейде пайда болады.**	Пеш әдеттегіден ұзағырақ уақыт бойы жұмыс істеді. Осы себепті қауіпсіздік бойынша автоматты өшіру функциясы іске қосылды. ■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз. Пеш қайтадан пайдалануға дайын.
⚠ Ошибка **F32 қатесі дисплейде пайда болады.**	Пиролитикалық тазалауға арналған есік құлпы құлыпталмаған. ■ Пешті өшіріп, қайта қосыңыз. Пиролитикалық тазалау функциясын қайта іске қосыңыз. ■ Егер хабарлама қайта пайда болса, Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
⚠ Ошибка **F33 қатесі дисплейде пайда болады.**	Пиролитикалық тазалау үшін есік құлпы ашылған жоқ. ■ Пешті өшіріп, қайта қосыңыз. ■ Егер есік құлпы әлі де ашылмаса, Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Ошибка **және дисплейде мұнда көрсетілмеген ақаулық коды пайда болады.**	Сіз жоя алмайтын ақау пайда болды. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
В наст. время функция не доступна. **Қақтан тазарту функциясын таңдағаннан кейін дисплейде пайда болады.**	Бу шығарылуы жүйесі ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Дисплейде Нет сигнала от термощупа. Измените, пожалуйста, его положение в рабочей камере. **пайда болады.**	Асүй термометрі әлі анықталған жоқ. ■ Тағамдағы асүй термометрінің орнын өзгертіңіз. Егер асүй термометрі әлі де танылмаса, ол ақаулы. Сізге асүй термометрін Miele дилерінен немесе Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөлімінен сатып алуға болады.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
Управление уровнем влажности не исправно. Автоматические программы работают без использования влаги. **автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін дисплейде пайда болады.**	Бу шығарылу жүйесі ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз. Автоматты бағдарламаларды ылғалдың көмегінсіз пайдалануға болады.

Күтпеген әрекет

Мәселе	Себебі мен шешімі
Сенсорлық басқару құралдары немесе қозғалыс датчигі жауап бермейді.	Сіз Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрін таңдадыңыз. Пеш өшірілген кезде сенсор басқару элементтері мен қозғалыс датчигі жауап бермейді. ■ Пеш қосылғаннан кейін сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс датчигі жауап береді. Егер сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс сенсорының пеш өшірілген кезде де жауап беруін қаласаңыз, Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрін таңдаңыз.
	Қозғалыс датчигінің параметрлері өшірілген. ■ Установки | Датчик приближения таңдау арқылы қозғалыс датчигінің параметрлерін өзгертіңіз.
	Қозғалыс датчигі ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
	Пеш қуат көзіне қосылмаған. ■ Пештің ашасы розеткаға дұрыс салынғанына және қосылғанына көз жеткізіңіз. ■ Сақтандырғыштың істен шықпағанын тексеріңіз. Білікті электр маманына немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
	Егер дисплей жауап бермесе, басқару элементтерінде ақау бар. ■ Дисплей өшкенше және пеш қайта іске қосылғанша ⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементін түртіп, ұстап тұрыңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Сенсорлық басқару элементі пешті қосқан кезіңізде жыпылықтайды.	Сіз әлі де пешті WiFi желісіне қосалмаған болсаңыз. Сенсорлық басқару элементі арқылы пешке желіні қосу өте оңай екендігін жыпылықтаумен көрсетеді. Пешті көп рет қосқаннан және өшіргеннен кейін, сенсорлық басқару элемент жыпылықтауын тоқтатады, бірақ желі функциясы қосылып тұрады.
Дыбыстық сигнал шықпайды.	Дыбыстық сигналдар өшірулі немесе дыбыс деңгейі тым төмен орнатылған. ■ Установки | Громкость звука | Звуковые сигналы дыбыстық сигналдарды қосыңыз немесе дыбыс деңгейін көтеріңіз.
Пеш бөлімі қызбайды.	Демо режимі қосулы. Дисплейде және сенсорлық басқару элементтерінде мәзір опцияларын таңдауға болады, бірақ пеш жылыту жүйесі жұмыс істемейді. ■ Демо режимін Установки | Демо-режим | Демо-режим | Выкл. таңдау арқылы өшіріңіз.
Ылғалды пайдаланатын бағдарламалар суды қабылдамайды.	Демо режимі қосулы. Дисплейде және сенсорлық басқару элементтерінде мәзір опцияларын таңдауға болады, бірақ бу шығару жүйесінің сорғысы жұмыс істемейді. ■ Демо режимін Установки | Демо-режим | Демо-режим | Выкл. таңдау арқылы өшіріңіз.
	Бу шығарылу жүйесінің сорғысы ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Пеш өздігінен сөніп қалды.	Қуатты үнемдеу үшін, егер түйме белгілі бір уақыт ішінде немесе пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін басылмаса, пеш автоматты түрде өшеді. ■ Пешті қайта қосыңыз.
Пештің ішкі жарықтандыруы қысқа уақыттан кейін өшеді.	Сіз Освещение | «Вкл.» на 15 секунд параметрін таңдадыңыз. ■ Егер сіз пештің ішкі жарықтандыруын бүкіл пісіру бағдарламасы кезінде қосып тұрғыңыз келсе, Освещение | Вкл. параметрін таңдаңыз.

Ақауларды жою

Мәселе	Себебі мен шешімі
Пештің ішкі жарығы өшірулі немесе қосылмайды.	Сіз Освещение | Выкл. параметрін таңдадыңыз. ■ Пештің ішкі жарықтандыруын қосу үшін ☼ сенсорлық басқару элементін 15 секундқа басыңыз. ■ Қажет болса, Освещение | Вкл. немесе «Вкл.» на 15 секунд параметрін таңдаңыз.
	Пештің ішкі жарықтандыруы ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Пештің ішкі жарықтандыруы сөнбейді. ☼ сенсор түймесі жауап бермейді.	Сіз Камера в рабочей камере | Вкл. параметрін таңдадыңыз. Бұл параметр арқылы пештің ішкі жарықтандыруы кескіннің тамаша сапасын қамтамасыз ету үшін бүкіл пісіру процесінде қосулы болады.

Қанағаттанарлықсыз нәтижелер

Мәселе	Себебі мен шешімі
Торттар/піспенан пісіру кестесінде көрсетілген уақыт өткеннен кейін дұрыс дайындалмады.	Рецептте көрсетілгеннен басқа температура қолданылды. ■ Рецепт үшін қажетті температураны таңдаңыз.
	Ингредиенттердің мөлшері рецептте көрсетілгеннен өзгеше. ■ Рецептке өзгерістер енгізгеніңізді тексеріңіз. Сұйықтықты немесе жұмыртқаны көбірек қосу қоспаны неғұрлым ылғалды етіп, бұл ұзағырақ пісіруді қажет етеді.
Пісірілген тағамдар біркелкі емес қызарған.	Дұрыс емес температура немесе сақтау деңгейі таңдалған. ■ Қызаруда әрқашан аздаған әркелкілік болады. Егер қызару тым әр түрлі болса, температура мен сөре деңгейінің дұрыс таңдалғанын тексеріңіз.
	Пісірме қалыбының материалы немесе түсі таңдалған пеш функциясына сәйкес келмейді. ■ Верхний / нижний жар ▭ функциясын пайдаланған кезде ашық түсті жылтыр қалайы ыдыстар қажетті нәтиже бермейді. Пісіру үшін қара күңгірт қалыптар жақсы.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Пиролитикалық тазалау бағдарламасынан кейін пеш бөлімінде әлі де ластану қалады.	Пиролитикалық тазалау бағдарламасы пештегі кірді күйдіреді және оларды күл түрінде қалдырады. ■ Күлді дымқыл микроталшық шүберекпен немесе ыстық су мен жуғыш зат ерітіндісіне малынған таза ысқышпен сүртіңіз. Егер пиролитикалық тазалау бағдарламасынан кейін пеште әлі де үлкен ластанулар болса, қажет болған жағдайда ұзағырақ уақытты таңдап, бағдарламаны қайтадан іске қосу керек.

Ерекше сорғы шулары

Мәселе	Себебі мен шешімі
Пісіру барысынан кейін шу естілуі мүмкін.	Суыту желдеткіші пісіру барысы аяқталғаннан кейін де біраз уақыт жұмыс істей береді.
Керек-жарақтар пешке итерілгенде немесе одан шығарылғанда шу шығарады.	Бүйірлік бағыттауыштардың пиролитке төзімді беті керек-жарақтарды пешке итергенде немесе одан шығарғанда үйкеліс тудырады. ■ Үйкелісті азайту үшін асүй қағазына ыстыққа төзімді майдың бірнеше тамшысын қосып, оны бүйірлік бағыттауыштарды майлау үшін пайдаланыңыз. Мұны әрбір пиролитикалық тазалау бағдарламасынан кейін қайталаңыз.

Ақауларды өз бетіңізше түзетуге көмектесетін ақпарат пен Miele қосалқы бөлшектері туралы ақпаратты www.miele.kz/service сайтынан табуға болады.

Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу

Өзіңіз жөндей алмайтын қандай да бір ақау шықса, Miele дилеріне немесе Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөлімінің қоңырауына тапсырыс бере аласыз, ол үшін www.miele.com/service сайтына кіріңіз.

Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөлімінің байланыс ақпаратын осы құжаттың соңынан таба аласыз.

Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласқанда құрылғыңыздың модель идентификаторын және сериялық нөмірін (Өндіруші/Сериялық нөмірі/ Нөмір) айтыңыз. Бұл ақпаратты зауыттық тақтайшадан таба аласыз.

Оқыту мақсатында телефон қоңыраулары қадағаланатынын және жазып алынатынын, сондай-ақ мәселе осы брошюрадағыдай шешілген жағдайда, қызмет көрсетілгені үшін ақы алынатынын ескеріңіз.

Бұл ақпарат есік толығымен ашылған кезде пештің алдыңғы жақтауында көрінетін зауыттық тақтайшада көрсетілген.

Кепілдік

Құрылғыға сатып алынған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі.

Толық ақпарат алу үшін берілген буклеттегі кепілдік шарттарын қараңыз.

Сәйкестік құжаттары

Сәйкестік сертификаты

ЕАЭС RU C-DE.АЯ46.В.35062/24 от 06.06.2024 ж. бастап 05.06.2029 ж. дейін

Сәйкестік декларациясы

ЕАЭС N RU Д-DE.PA02.B.81408/25 от 13.03.2025 ж. бастап 12.03.2030 ж. дейін

Кеден одағының (ал қазіргі уақытта - Еуразиялық экономикалық одақ ЕАЭО) техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді
ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»
ТР КО 020/2011 « Электромагниттік техникалық құралдардың үйлесімділігі»
ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы».

Тасымалдау шарттары

Аспапты қаптамада көрсетілген манипуляциялық белгілеріне сәйкес тасымалдау керек. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға жол берілмейді.

Сақтау шарттары

Аспапты құрғақ және таза бөлмеде, +5-тен +35°C-қа дейінгі температурада, тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпай сақтау керек.

Техникалық сипаттамалары

Кернеуі: 220 В - 240 В

Жиілігі: 50-60 Гц

Ток тұтыну: 1,4 А

Сақтандырғыш: 10А инерциялық

Энергия тиімділігі класы A

Жалпы көлемі: 362 л.

Өндірілген күні

Өндірілген күні типтік тақтайшада ай/жыл форматында көрсетілген.

Сақтау мерзімі белгіленбеген

Аспаптың қызмет ету мерзімі — 10 жыл

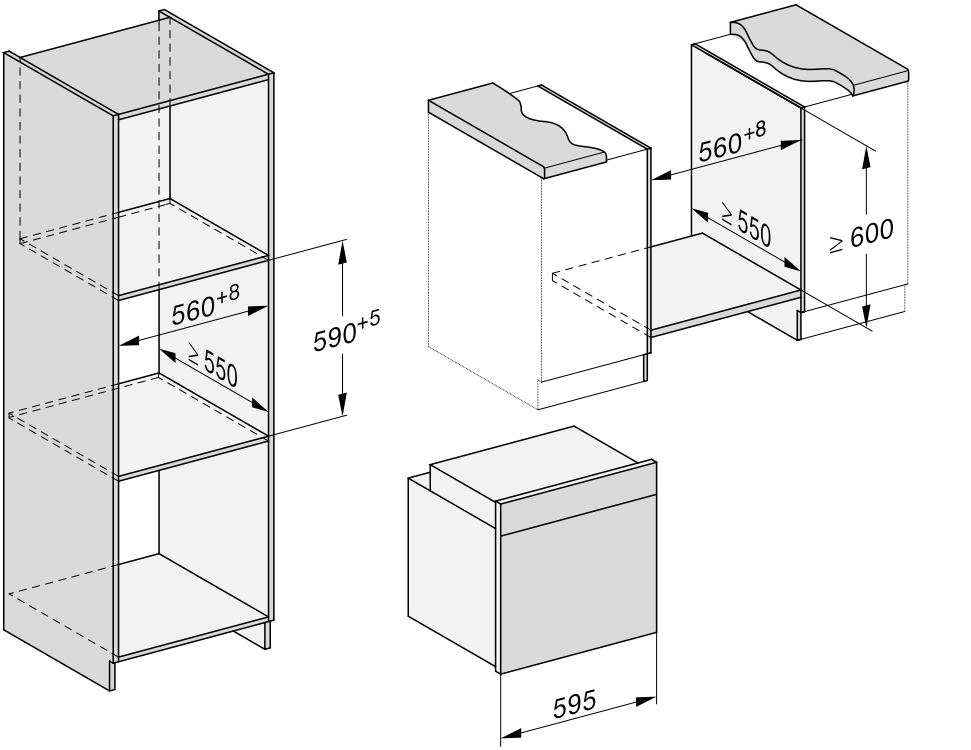
Орнату

Орнату өлшемдері

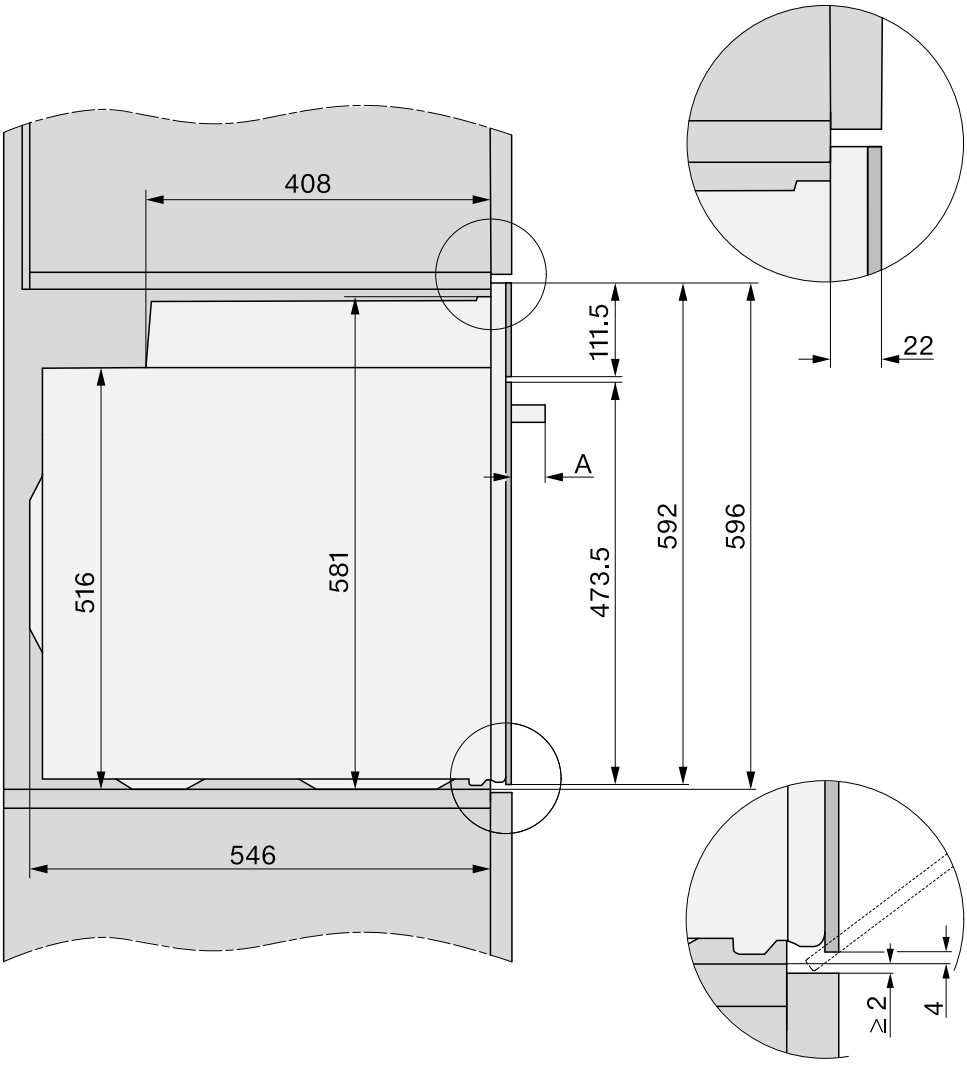
Өлшемдері мм-мен берілген.

Биік немесе негізгі шкафқа орнату

Пешті плитаның астындағы негізгі блокқа орнатқан кезде, плитаны орнату жөніндегі нұсқаулықты, сондай-ақ плитаны ендірудің қажетті тереңдігін сақтаңыз.



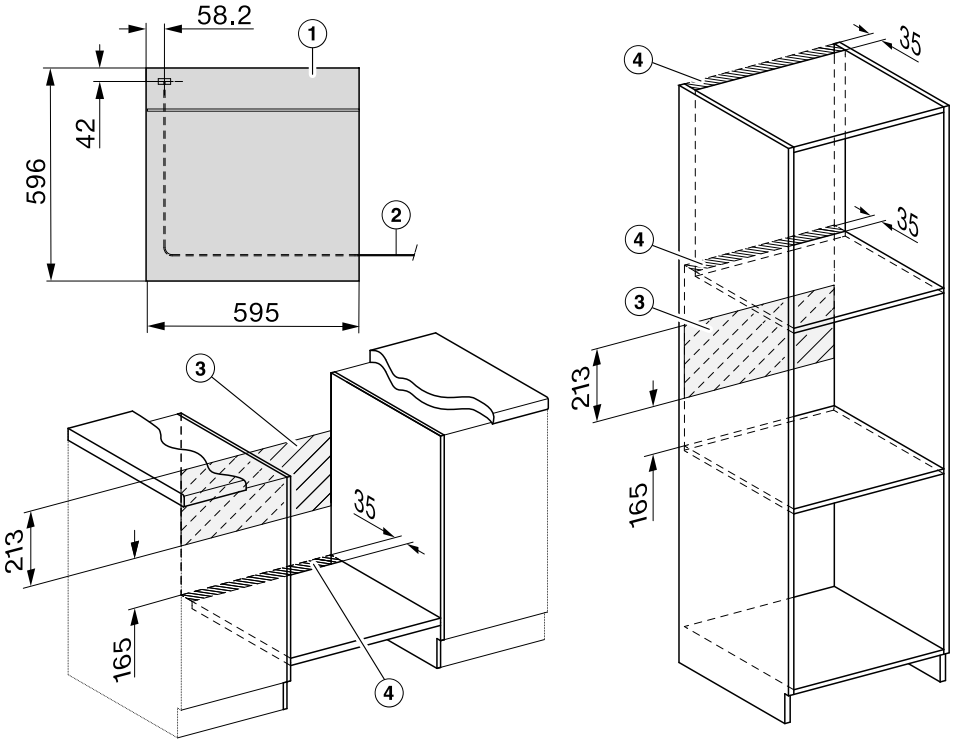
Бүйірлік көрінісі



A H 78xx: 47 мм

Орнату

Қосылымдар және желдету



① Алдыңғы жақ көрінісі

② Ток байланысының кабелі, ұзындығы = 1.500 мм

③ Бұл аймақта қосылуға тыйым салынады

④ Желдеткіш ойығы, мин. 150 см^2

Пешті монтаждау

Қауіпсіздік мақсатында пешті ол тек толық орнатылған жағдайда ғана пайдалануға болады.

Пеш тиімді жұмыс істеуі үшін жеткілікті салқын ауа ағынын қажет етеді. Суық ауаның қажетті ағынын басқа жылу көздері (мысалы, қатты отынды пештер) шамадан тыс қыздырмауы керек.

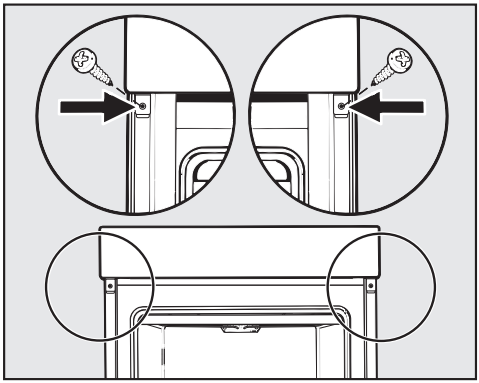
Құрылғыны орнату кезінде келесілерді сақтау қажет:
Пеш орнатылған сөре қабырғаға тиіп тұрмайтынына көз жеткізіңіз.
Жылу оқшаулағыш таспаларды корпустың бүйір қабырғаларына бекітпеңіз.

- Пешті қуат көзіне қосыңыз.

Пешті есік тұтқасынан ұстап тасымалдау есікке зақым келтіруі мүмкін.
Құрылғыны тасу үшін корпустың бүйіріндегі ойықты тұтқаларды пайдаланыңыз.

Құрылғыны орнатпас бұрын есікті және керек-жарақтарды алып тастау ұсынылады. Бұл пешті корпусқа жеңіл салуға көмектеседі және есік тұтқасынан кездейсоқ көтеру қаупін болдырмайды.

- Пешті корпусқа салыңыз және оны туралаңыз.
- Егер есікті әлі шешпеген болсаңыз, оны ашыңыз.



- Пешті корпустың бүйір тақталарына бекіту үшін жиынтықпен берілген бұрандаларды пайдаланыңыз.
- Қажет болған жағдайда есікті қайта орнатыңыз.

Электрлік қосылым

⚠ Жарақат алу қаупі бар!
Біліксіз тұлғалардың орнату, жөндеу және басқа техникалық қызмет көрсету жұмыстары қауіпті болуы мүмкін. Miele компаниясы рұқсат етілмеген жұмыстар үшін жауап бермейді.

Құрылғыны электр желісіне тек ұлттық ережелерді, сондай-ақ жергілікті электр жеткізушісінің кез келген қосымша ережелерін білетін және орындайтын білікті электр маманы қоса алады.

Құрылғы VDE 0100 сәйкес жасалған электр жүйесіне қосылуы керек.

Қосқышы бар розеткаға қосылу ұсынылады (VDE 0701 сәйкес), өйткені бұл қызметке қоңырау шалған жағдайда оңай қол жеткізуге мүмкіндік береді.

Егер құрылғы **сымды желіге қосылған** болса немесе аша болмаса, барлық полюстер үшін қосымша ажырату құралдарын қамтамасыз ету қажет.

Тиісті өшіру құралдарына кемінде 3 мм түйіспелер арасындағы полюс аралық ойық бар қосқыштар кіреді. Оларға автоматты ажыратқыштар, сақтандырғыштар және контакторлар жатады (EN 60335).

Қосылым деректері пеш бөлімінің алдыңғы жағында орналасқан зауыттық тақтайшада берілген. Қосылым деректері тұрмыстық электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Miele компаниясына хабарласқан кезде мыналарды көрсетіңіз:

- Модель идентификаторы
- Сериялық нөмірі
- Қосылым деректері (желілік кернеу, жиілік және максималды номиналды жүктеме)

Берілген кабельді басқа кабельмен ауыстырған кезде немесе қосылымды өзгерткен кезде тек сәйкес көлденең қимасы (CSA) бар H 05 VV-F типті кабельді пайдалануға болады.

Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе желілік қуат көзімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады. Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының қолданылуы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе желілік қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, VDE-AR-E 2510-2 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

Пеш

Желілік баусымның сымдары келесідей боялған:

Жасыл/сары = жерге тұйықтау

Көк = бейтарап

Қоңыр = кернеулі

⚠ ЕСКЕРТУ – БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫ ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАЛУЫ КЕРЕК

Қосымша қауіпсіздік үшін құрылғыны тиісті қауіпсіздік өшіру құрылғысымен (RCD) қорғау ұсынылады. Қосылған максималды жүктеме: зауыттық тақтайшаны қараңыз.

Электр қосылымы: басқа елдер

Барлық электр монтаждау жұмыстарын жергілікті және ұлттық қауіпсіздік ережелеріне қатаң сәйкестікте Miele компаниясы бекіткен білікті және құзыретті қызмет көрсету маманы орындауы керек.

Қосылым сақтандырғыш қосқышы немесе ұлттық және жергілікті қауіпсіздік ережелеріне сәйкес келетін тиісті оқшаулағыш арқылы жасалуы керек, ал құрылғыны орнатқаннан кейін қосу/өшіру қосқышы оңай қол жетімді болуы керек.

Егер орнатқаннан кейін қосқыш қол жетімді болмаса (елге байланысты), барлық полюстер үшін қосымша өшіру құралдары қарастырылуы керек.

Құрылғыны оқшаулау үшін түйіспелер арасындағы ең аз полюс аралық саңылауы 3 мм құрайтын қосқыштар қолайлы. Оларға автоматты ажыратқыштар, сақтандырғыштар және қорғаныс құрылғылары кіреді.

Кернеу мен номиналды жүктеме пештің ішкі бөлігінің алдыңғы жағында орналасқан зауыттық тақтайшада көрсетілген. Олардың тұрмыстық электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Қосымша қауіпсіздік үшін қолайлы қауіпсіз өшіру құрылғысын (RCD)/ жерге тұйықтау сөндіргішін (GFI) орнату ұсынылады. Кеңес алу үшін білікті электр маманына хабарласыңыз.

Егер баусым зақымдалған болса, Miele компаниясының уәкілетті қызмет маманы жаңа баусымды орнатуы керек.

⚠ ЕСКЕРТУ – БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫ ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАЛУЫ КЕРЕК

Сынақ институттарына арналған ескертпелер

EN 60350-1 стандартына сәйкес тағамды сынақтан өткізу

Тағамды сынақтан өткізу (керек-жарақтар)		[°C]		5 1	[мин]	ҚФ
Шағын торттар (1 пісіруге арналған таба[1])		150	–	2	30–40	–
		160[4]	–	3	20–30	–
Шағын торттар (2 пісіруге арналған табалар[1])		150[4]	–	1+3	25–35	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан (1 пісіруге арналған таба[1])		140	–	2	35–45	–
		160[4]	–	3	25–35	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан (2 пісіруге арналған таба[1])		140	–	1+3	40–50[6]	–
Алма бәліші ([1] торы,[2] алмалы-салмалы қалып, ∅ 20см)		160	–	2	90–100	–
		180	–	1	85–95	–
Шайқалып дайындалған бисквит ([1] торы,[2] алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)		180	–	2	25–35	–
	[3]	150–170[4]	–	2	25–45	–
Тост ([1] торы)		300	–	3	5–8	–
Бургерлер ([1] тор және әмбебап таба[1])		300[5]	–	4	15–25[7]	–

Функция, Температура, Booster, 5 1 сөре деңгейі, пісіру уақыты, ҚФ Қытырлату функциясы, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, Гриль большой, ✓ Қосу, – Өшіру

[1] Тек түпнұсқалы Miele керек-жарақтарын пайдаланыңыз.

[2] Қара, күңгірт арналған алмалы-салмалы қалыпты пайдаланыңыз. Алмалы-салмалы қалыпты тордың ортасына қойыңыз.

[3] Жалпы, егер температура ауқымы берілсе, төменгі температураны таңдап, ең аз пісіру уақытынан кейін тағамды тексерген дұрыс.

[4] Тамақты салмас бұрын пеш бөлімін алдын ала қыздырыңыз.

[5] Тамақты салмас бұрын пеш бөлімін 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

[6] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

[7] Тағамды пісіру уақытының жартысы өткеннен кейін аударған жөн.

EN 60350–1 сәйкес энергия тиімділігі класы

Энергия тиімділігінің класы EN 60350-1 сәйкес анықталады.

Энергия тиімділігі класы: A+

Сынау кезінде келесілерге назар аударыңыз:

- Сынау Конвекция Eco функциясын пайдалану арқылы жүзеге асырылады.
- Освещение | «Вкл.» на 15 секунд параметрді таңдаңыз ("Установки" - "Освещение" қараңыз).
- Датчик приближения | Вкл. освещ. при приближ. | Выкл. параметрді таңдаңыз ("Установки" - "Датчик приближения" қараңыз).
- Сынақ кезінде пеш бөлімінде тек сынау үшін қажетті керек-жарақтар болуы керек.
  Қолжетімді болуы мүмкін басқа керек-жарақтарды пайдаланбаңыз, мысалы, FlexiClip бағыттауыштары немесе бүйірлік панельдер немесе төбеге арналған панельдер сияқты каталитикалық эмальмен қапталған панельдер.
- Энергия тиімділігі рейтингін анықтаудың маңызды алғышарты сынау кезінде есіктің тығыз жабылуы болып табылады.
  Қолданылатын өлшеу құралдарына байланысты есік тығыздағышының жұмысына азды-көпті әсер етуі мүмкін. Бұл сынау нәтижелеріне теріс әсер етеді.
  Есікті басу мұның орнын толтырады. Белгілі бір қолайсыз жағдайларда бұл үшін тиісті техникалық құралдар қажет болуы мүмкін. Бұл қалыпты пайдалану кезінде болмайды.

Тұрмыстық пештердің техникалық деректер беті

№ 65/2014 өкілеттік берілген ережеге (ЕО) және № 66/2014 (ЕО) ережесіне сәйкес

MIELE	
Модель атауы/идентификаторы	H 7860 BP
Энергия тиімділігінің индексі/пеш бөлімі ($ЭТК_{пеш\ бөлімі}$)	81,7
Энергия тиімділігі класы/пеш бөлімі	
A+++ (ең тиімді) және D (тиімділігі ең төмен)	A+
Қалыпты режимде әрбір пеш бөлімі үшін бір цикл бойынша электр энергиясын тұтыну	1,10 кВтсағ
Желдеткішті конвекция режимінде әр пеш бөлімінің бір циклге шаққандағы энергия тұтынуы	0,71 кВтсағ
Пеш бөлімдерінің саны	1
Бір пеш бөліміне шаққандағы жылу көзі(көздері)	электрлік
Пеш бөлімінің көлемі	76 л
Құрылғының массасы	47,0 кг

Техникалық деректер

Өшірулі күйдегі номиналды қуат, ағымдағы уақыт дисплейі өшірулі	макс.0,3Вт
Өшірулі күйдегі номиналды қуат, ағымдағы уақыт дисплейі қосулы	макс.0,8Вт
Желілік күту режиміндегі қуат номиналы	макс.2,0Вт
Автоматты түрде өшірулі режиміне ауысқанға дейінгі уақыт	20 мин
Желілік күту режиміне автоматты түрде ауысқанға дейінгі уақыт	20 мин
Wi-Fi модулінің жиілік ауқымы	2,4000 – 2,4835 ГГц
WiFi модулінің тасымалдау қуаты	макс. 100 мВт
Асүйге арналған термометрдің жиілік ауқымы	433,2–434,6 МГц
Асүйге арналған термометрдің тасымалдау қуаты	макс. 10 мВт

ЕО сәйкестік декларациясы

Miele осымен бұл пештің 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді.

ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінін мына мекенжайлардың бірінен оқи аласыз:

- Өнімдер, www.miele.kz сайтынан жүктеп алыңыз
- Қызмет көрсету, ақпарат алу, пайдалану нұсқаулықтары, т.б.: https://miele.kz/manuals веб-бетіне өтіп, өнімнің атауын немесе сериялық нөмірін енгізіңіз

Байланыс модуліне арналған авторлық құқықтар мен лицензиялар

Байланыс модулін пайдалану және басқару мақсатында Miele компаниясы меншіктік немесе үшінші тарап бағдарламалық құралын пайдаланады, оған бастапқы коды ашық лицензиялау шарттары қолданылады. Бағдарламалық құралдың/бағдарламалық құрал компоненттерінің бұл элементтері авторлық құқықпен қорғалған. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтары сақталуы тиіс.

Сонымен қатар бұл байланыс модулі ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Құрылғыдағы бастапқы коды ашық компоненттер, сонымен қатар тиісті авторлық құқық ескертпелері, лицензиялық шарттардың көшірмелері жарамды және қосымша ақпаратты веб-браузердің көмегімен IP мекенжайы арқылы жергілікті түрде ашуға болады *(http://<IP address>/Licenses)*. Осы орында көрсетілетін бастапқы коды ашық лицензияларға қатысты жауапкершілік және кепілдік міндеттемелері тиісті құқық иелеріне қатысты қолданылады.

Авторлық құқықтар және лицензиялар

Miele компаниясы жабдықты қолдану және басқару үшін Ашық бастапқы код деп аталатын лицензия күші таралмайтын өзінің және үшінші тараптың бағдарламалық құралын пайдаланады. Бұл бағдарламалық құрал/осы бағдарламалық құрал компоненттері авторлық құқықтармен қорғалады. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтарының күштері сақталуы тиіс.

Сонымен қатар бұл құрал Ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Осы құжатта қамтылатын Ашық бастапқы коды бар компоненттердің жабдығындағы Параметрлер | Құқықтық ақпарат | Ашық бастапқы коды бар лицензиялар тармағын, сәйкес авторлық құқықтар туралы хабарландырулармен, уақытылы жарамды лицензия шарттарының көшірмелерімен және кез келген басқа ақпараттарымен бірге қараңыз. Аталған құжатта мәлімделген Ашық бастапқы коды бар лицензия шарттары мен талаптарының міндеттері мен кепілдіктері тек тиісті құқықтары бар иеленушілерге қатысты қолданылады.

Атап айтқанда, жабдықта GNU стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2-нұсқасына немесе GNU шектеулі стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2.1-нұсқасына сәйкес авторлық құқықтары бар иеленушілер арқылы лицензияланған бағдарламалық құрал компоненттерін қамтылған. Жабдық сатып алынған және жеткізілген күннен бастап сәйкесінше кемінде 3 жыл уақыт ішінде, Miele компаниясы деректер тасымалдағышта (CD-ROM, DVD немесе USB құралы) жабдықта қамтылатын Ашық бастапқы коды бар компоненттердің бастапқы кодының және GNU стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2-нұсқасының немесе GNU шектеулі стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2.1-нұсқасының автоматты оқылатын көшірмесімен сізге немесе үшінші тараптарға қамтамасыз етуді ұсынады. Бізге электрондық пошта арқылы (info@miele.com) немесе төменде берілген пошта мекенжайы бойынша хабарласып, осы Ашық бастапқы кодты алу үшін өнім атауын, сериялық нөмірін және сатып алынған күнді хабарлаңыз.

Miele & Cie. KG
Ашық бастапқы коды бар лицензия
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Шектелген кепілдіктер GNU стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2-нұсқасының және GNU шектеулі стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2.1-нұсқасының шарттарына сәйкес құқықтары бар иеленушілер пайдасына берілетінін ескеріңіз:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Өнім сапасына берілетін кепілдік

Тауар сапасына кепілдік
Ресми импорттаушылар арқылы сатып алынған елге әкелінетін тұрмыстық техниканың кепілдік мерзімі өнім тек жеке, отбасылық, тұрмыстық және кәсіпкерлік қызметпен байланыспаған басқа да қажеттіліктер үшін пайдаланылған жағдайда 24 айды құрайды.
Негізгі тауарға кірмейтін, бөлек сатып алынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерге кепілдік мерзімі берілмейді.
Кепілдік мерзімі тауарды сатып алушыға табыстаған күннен бастап есептеледі.
Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін тауарларды беруді растайтын құжаттарды (тауарлық жүк қағаздар, тауарлық чектер және қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес тауарды беруді растайтын басқа да құжаттар) сақтап, кепілдік қызмет көрсетуге жүгінген кезде сервистік қызмет мамандарына көрсетуіңізді сұраймыз.
Кепілдік мерзімі ішінде сіз бұйымды мақсаты бойынша пайдаланылған және осы нұсқауда көрсетілген бұйымды орнату, қосу және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда, бұйымның ақауларын тегін жоюға және бұйымның сапасына қатысты заңмен белгіленген тұтынушылардың басқа да талаптарын қанағаттандыруға құқықтарыңызды пайдалана аласыз.
Қосылымды үшінші тұлғалар жүзеге асырса, орнату және қосу қызметтерінің төленгенін және орындалғанын растайтын құжаттарды сақтаңыз.
Назар аударыңыз! Әрбір бұйымның бірегей зауыттық нөмірі бар. Зауыттық нөмір бұйымның шығарылған күнін және оның комплектациясын анықтауға мүмкіндік береді. Miele сервистік қызметіне хабарласқанда бұйымның зауыттық нөмірін айтыңыз, бұл сізге жылдам әрі сапалы қызмет алуға мүмкіндік береді.
Егер Miele сервистік қызметі жабдықтың ақаулықтарын кепілдік мерзімі ішінде аталған жабдықтың бір бөлігін ауыстыру арқылы жөндейтін болса, клиент жөндеу аяқталғаннан кейін (жабдық ақауы жойылған кезде) бөлшектелген бөлікті сервистік қызмет өкіліне қайтаруға міндетті.

Miele сервистік қызметі келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға құқылы:

- Тауардың механикалық зақымдануын анықтау;
- Дұрыс сақтамау және/немесе абайламай тасымалдау;
- Тасымалдау, сақтау және пайдалану кезінде қолайсыз климаттық жағдайлардың әсерінен болған зақымдарды анықтау;
- Химиялық заттар мен ылғалдың әсер ету іздерін анықтау;
- Орнату және қосу ережелерін сақтамау;
- Пайдалану нұсқауларының талаптарын орындамау;
- Қатты ластану нәтижесінде тауардың зақымдануын анықтау;
- Жуғыш құралдар мен шығын материалдарын дұрыс пайдаланбау немесе өндіруші ұсынбаған күтім жасау құралдарын пайдалану нәтижесінде зақымдануды анықтау;
- Осы қызметтерді көрсетуге құқығы жоқ тұлғалардың бөлшектеу, жөндеу және басқа да араласу белгілерін анықтау;
- ГОСТ, ДСТУ сәйкес келмейтін параметрлері бар электр желісіне қосылу;
- Жануарлардың немесе жәндіктердің әрекетінен тауарлардың зақымдануы;
- Үшінші тұлғалардың заңсыз әрекеттері;
- Форс-мажорлық әрекеттер (өрт, су тасқыны, табиғи апаттар және т.б.);
- Ішкі жұмыс көлемдеріне бөгде заттардың, жануарлардың, жәндіктердің және сұйықтықтардың түсуінен бұйымның дұрыс жұмыс істемеуі.

Кепілдік қызмет көрсетуі келесі жағдайларға қолданылмайды:

- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген бұйымды реттеу, баптау, тазалау және басқа да күтім жасау бойынша жұмыстар;
- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген шығын материалдарын (қуат элементтері, сүзгілер, жарықтандыру шамдары, шаң жинау қаптары және т.б.) ауыстыру бойынша жұмыстар.

Төмендегілер тауар кемшіліктері болып табылмайды:

- пайдаланудың алғашқы күндерінде тауар шығаратын жаңа пластиктің немесе резеңкенің иісі;
- пайдалану кезінде жабдық бөліктерінің түс реңктерінің және жылтырының өзгеруі;
- тауарға кіретін жекелеген құрамдастарының жұмыс істеу принциптеріне байланысты шулар (санитарлық нормалар шегінде):
  - желдеткіштер

- есіктердің май/ауа жеткізгіштері
- су клапандары
- электрлік релелер
- электр қозғалтқыштары
- белдіктер
- компрессорлар

- материалдардың табиғи тозуы (қартаюы) нәтижесінде пайда болатын шу:
  - қыздыру/салқындату кезінде сықырлаған шу
  - сықыр
  - қозғалатын механизмдердің аздап соғуы
- табиғи тозуы нәтижесінде жарамсыз болып қалған шығын материалдары мен тозу бөлшектерін ауыстыру қажеттілігі.

Miele сервистік орталықтары
Miele сервистік желісі Алматы және Киев қалаларындағы өзінің қызмет көрсету орталықтарын, Miele аймақтық сервистік мамандарын және аймақтардағы серіктес сервистік орталықтарын қамтиды. Miele сервисі ұсынылған қалалардың тізімін компанияның интернет сайтында таба аласыз:

- ***Қазақстан: www.miele.kz***
- ***Украина: www.miele.ua***

Егер сізге сервистік қолдау қажет болса, **Miele байланыс ақпараты** Парағында көрсетілген «Жедел желі» телефондарына хабарласуыңызды сұраймыз.

Miele туралы байланыс ақпараты

Техника сатып алуға, қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алуға байланысты барлық мәселелер бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда "жедел желі" телефоны бойынша хабарласуыңызды сұраймыз.

Импорттаушылар Қазақстан Республикасы

« Миле » ЖШС
Қазақстан
Алматы қаласы
Бостандық ауданы
Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04
пошта индексі 050000
телефон: +7 (727) 313-23-00
Факс: +7 (727) 311 10 42
E-mail: info@miele.kz
Internet: www.miele.kz

Украина

« Миле » ЖШҚ
01033 Киев, Украина
Короленковская көшесі, 4-үй
Телефон: + 38 (044) 496 0300
E-mail: info@miele.ua
Internet: www.miele.ua

ТМД-ның басқа елдері

Қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алудың барлық мәселелері бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда, сіз осы өнімді сатып алған сатушыға хабарласуыңызды сұраймыз.

Назар аударыңыз!

Осы елдердегі кепілдік шарттары (жергілікті заңнамаға байланысты) өзгеше болуы мүмкін. Сіз сатушыдан кепілдік шарттарын нақтылай аласыз.

Өндіруші:
Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрасе көш., 29, 33332 Гютерсло қ., Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Зауыттың орналасқан жері:
Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Платц, 1, 59302 Ольде, Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Platz 1, 59302 Oelde, Deutschland

Импорттаушылар:

"Миле" ЖШС
Қазақстан
Алматы қаласы
Бостандық ауданы
Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04
пошта индексі 050000
телефон: +7 (727) 313-23-00
Факс: +7 (727) 311 10 42
E-mail: info@miele.kz
Internet: www.miele.kz

«Миле» ЖШҚ
01033 Киев, Украина
Короленковская көшесі, 4-үй
Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua
Internet: www.miele.ua

EAC

Miele

H 7860 BP

kk-KZ

M.-Nr. 12 997 701 / 00 / 002